

# زانستی

# ( تجوید )

دانانی: سیروان حامد

مؤلفتی خویندنه وهی قورئانی بەریوايەتی ( حفص ) لە ( عاصم ) وه پىدرادوھ



د. دیاری احمد

الجامع للقراءات العشر من طريق الشاطبية والذرّة

چاپی دووھم

٢٠١١ - ١٤٣١

ناوی کتیب: زانستی ته‌جوید  
نوسيينى: سيروان حامد  
تايپ و ديزاينى ناووهوه: سيروان حامد  
ديزايىنى بەرگ:  
نورهى چاپ: دووهەم  
تىراز: ١٥٠٠ دانە  
چاپخانە:  
شويىنى چاپ: سليمانى  
ژمارهى سپاردن: ژماره (٦٦٦)ى سالى ٢٠٠٩ى وەزارەتى پۆشنبىرى  
پىّدراؤھ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ أَتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتَلَوُنَهُ حَقًّا تِلَاوَتِهِ أُولَئِكَ يُؤْمِنُونَ  
بِهِ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ



(١٢١) البقرة

## نزاو پارانه وھي خھم و په ڙاره

پيغه مبهري خوا صلوات الله عليه دھفر مویت:

[ما أَصَابَ أَحَدًا فَطُّهْمٌ وَلَا حَزَنٌ فَقَالَ:

(اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، وَابْنُ عَبْدِكَ، وَابْنُ أَمْتِكَ، نَاصِيَتِي يِبْدِكَ، مَاضٍ فِي  
حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَاوِكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ سَمِّيَتْ بِهِ  
نَفْسِكَ، أَوْ عَلَمْتَهُ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ أَنْزَلْتُهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ  
اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِي،  
وَنُورَ صَدْرِي، وَجِلاءَ حُزْنِي، وَذَهَابَ هَمِّي)  
إِلَّا أَذْهَبَ اللَّهُ هَمَّهُ وَحُزْنَهُ وَأَبْدَلَهُ مَكَانَهُ فَرَجًا.

قال: فَقِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَلَا نَتَعَلَّمُهَا؟ فَقَالَ: بَلَى، يَنْبَغِي لِمَنْ  
سَمِعَهَا أَنْ يَتَعَلَّمَهَا [١]

واته: هيج کهسيک نيه که خھم و په ڙاره یه کي تووش ببيت و بليت:  
(خوا یه من بهندھي تووم و کوري بهندھي تووم و کوري  
که نيزه کي تووم، ناوجھه وانم به دھست توئيھو بريارت به سه رمدا  
جييھ جييھ، فه رمات به سه رمدا دادپه رو هرانه یه، داوات  
ليده کهم به هه موو ناويک که هي توئيھو خوتت پي ناو ناوه، يا

<sup>١</sup> رواه أَحْمَدُ عَنْ أَبْنَى مُسْعُودٍ (بِرَقْمٍ: ٣٧١٢) وَصَحَّحَهُ الْأَلبَانِيُّ فِي السَّلِسْلَةِ الصَّحِيفَةِ (١٩٩).

لهکتیبەکەتدا ناردووته‌تە خواردهوه، یا فىرى يەكىيڭ لەدروست  
كراوهەكانت كردووه، يان لە عىلەمى غەيپىدا لاي خوت ھەلت  
گرتتووه، قورئان بکەيتە بەهارى دلّم و نورى سنگم و لابەرى  
خەم و پەزارەم )

ئىلا خواى گەورە خەم و پەزارەكەى لادەبات و بوى دەگۇرۇ  
بە خۆشى و شادى.  
دەلى:

وتراء: ئەى پىغەمبەرى خوا ئايىا لەبەرى نەكەين ؟  
فەرمۇوى: بەلى پىۋىستە ھەركەسىيڭ كە دەيىپىستىت لەبەرى  
بکات.

## پیشەکی د. دیاری احمد

الحمد لله والصلوة والسلام على رسول الله ...

گهر بهوردى سهيرى فەرمۇودە بەنرخەكەي پىيغەمبەرى خودا (عَلَيْهِ السَّلَامُ وَسَلَّمَ) بکەين كەدەفەرمويت: (خىرُكُمْ مَنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ وَعَلَمَهُ دەردەكەوېت كەئم (چاكتىرينه) ئەو كەسانە دەگۈرىتەوه كەپاش ئەوهى خۇيان فيرى قورئان خويىندەوه دەبن، خەلکانى تريش فيرددەكەن ... ديارە چاكتىرين زانستىش زانستەكانى قورئانە.

خواى گەورەش دەفەرمويت: «وَرَأَتِ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا» كەواتە پىيوىستە قورئان بەجوانى، واتە بە (تجويد) وە بخويىنىتەوه ... هەر بۇيە لاي زانايان چاكسۇيىندەوهى قورئان پىيوىست (واجب)، گەرچى زانىنىي ورددەكارى زانستى (تجويد) فەرزى كىفايىيە .. لىرەوه دەردەكەوېت نووسىن لەبابەتى (تجويد) و بلاوكىرنەوهى ئەم زانستە كارىكى زۆر پىرۆزە و پىيوىستە گىرنگى پى پدرىت، بەتايبەتى لەنداو تەنها زانستە (نظري) يەكە بەس نى يە بۇ فيرىبوون، بەتايبەتى لەناو كەلانى غەيرە عەرەب، چونكە دەربىرىنى پىيتكانى و دەرهىنان لە (خرج) كانيانەوه كارىكە پىيوىستى بەراھىنان ھەيە لەبەرددەم مامۇستايانى شارەزادا ..

كاتىك براى بەرىزم (مامۇستا سىروان حامد) داواى لىكىردم كەبەسەر چاپى دووهمى كتىبەكەي (زانستى تەجويد) بچەمەوه، بىنۇيم بەشىۋەيەكى زانستى و شارەزايانە بابەتكانى دارشتۇوه جياوازە لە

کتیبه کوردیه کانی دی که که باسی ئم زانسته دهکنه (ترتیب)  
کردنی بشه کان و چپری زانیاریه کانی که تیایدایه، که ئه ویش  
دهگه پرته و هو بو شاره زای خۆی لهوانه و تنه و هو فیربیوندا، که مامۆستا  
سیروان مؤلهت (اجازة) خویندنه و هوی قورئانی ههیه بەریوایه تى  
(حفص) له (عاصم) هو .. هەروهه رۆزی ئه و سەرچاوه بەپیزانه که  
بەکاری هیناوه.

کتیبی (زانستی تجوید) هەرچوون بو خویندکاران بەسزووده  
مامۆستایانیش دەتوانن بەکاری بھینن وەک سەرچاوهیه کی گرنگ،  
بەپای من دەکریت بکریت بەپرۆگرامی خوله کانی فیربیونی قورئان.  
خوای گهوره پاداشتی نووسەر براته و هو بیکاته تەرازووی چاکه کانی  
لەپۆژی دواييداو لەئیمه و ئه ویش خوش بیت.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين

د. دیاری احمد اسماعیل  
الجامع للقراءات العشر من الشّاطبيّة والدُّرّة

سلیمانی

١٤٣٢/شعبان/٢٣

## پیشەکی چاپی دوووهم

الحمدُ للهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتَمَّ الصَّالِحَاتُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى نَبِيِّ الرَّحْمَاتِ الَّذِي بِاتِّبَاعِهِ تَنَالَ الْمَكْرَمَاتُ، وَتَتَمَّ السَّعَادَاتُ فِي الْحَيَاةِ وَبَعْدَ الْمَمَاتِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ دُعَاءُ الْخَيْرِ وَأئِمَّةُ الْهَدَى وَمَصَابِيحُ الرَّشَادِ.

وبعد:

سوپاس بُو خواي بي وينه و بيسه رو بینه، پاش ته او بیونی چاپی  
یه که می کتیبی (زانستی ته جوید) له ما وه یه کی که مدا، بريارم دا بُو  
جاری دووهم له چاپی بدهمه و هو گرنگیه کی تایبہ تری پی بدهم و، کات  
و کوششیکی زیارتی بُو ته رخانیکه م، بُویه ئه م چاپه جیا و هزه له چاپی  
یه که م ئه ویش به:

- ١- راستکردنەوەی هەلەی چاپ و هەلە ھونەرییە کان.
- ٢- سەر لە نوی دارشتەنەوەیه کی تازەم بُو زۆریک لە پیناسە کان و  
با به تە کانی تری کردۇ تەوە.
- ٣- سوود و ھرگرتەن لە چەندىن سەرچاوهی تری بەھىزۇ با وەر پېڭراو  
کە لە کوتايى كتىبە كە دا ئاماژەم بُو كردووھ.
- ٤- زياد كردىنى چەندىن با به تى تر وەك: سيفەتى شاردىنەوە (الخلفاء) و،  
مینگە (الغنة) و، وەستان (وقف) اى جبريل و، دستپېڭىردن (الإبتداء) و،  
(الروم والإشمام) و، بېرىن (القطع) و، دەنگ بەرزى كردىنەوە (النَّبَر) و ...

---

<sup>٣</sup> چاپى يەكم (١٥٠٠) دانەی لى چاپ كرابىبو!

۵- پوونکردنەوهی زیاتر بۆ ئەو باپەتانەی کە پیویستییان  
بەروونکردنەوهەبوو وەك: مەخرەج و سیفەتى پیتەكان و وەستان  
(الوقف) و ...

۶- گۆرینى سەرجەم وىنەكان بەويىنەی تازەترو لەگەل زیادکردنى  
ھەندىيکى ترىش.

۷- بەلگە ھىنانەوه بۆ زۆربەی باپەتەكان ئەھویش بەدېرە شىعرەكانى  
پېشەواي زانستى تەجويido (القراءات) (ابن الجزري) لەپېشەكىيەكىدا،  
ھەندىي جارىش لە (التحفة)ى (الجمзорى) و، ھەروەها (التحفة)ى  
(السمۇنۇدىي) - رەحىمەتى خوايانلى بى - ھەم بۆ بتەوکردنى باپەتەكەو  
ھەروەها بۆ ئاشناكردنى خوینەريش بەو سەرچاوانە.

۸- نۇوسىنەوهى ئايەتەكانى قورئانى پىرۇزى ناو ئەم كتىبە بە خەتنى  
(عثمانى).

۹- ئەزمۇنى خۆيىش كە خواى گەورە يارمەتىدام بۆ خويىندنەوهى  
(ختمة) يەك بەريوايەتى (حفص) لە (عاصم) وە، لەخزمەت ما مۆستاي  
بەرپىزۇ خۆشەویستماندا (د. ديارى أحمى)، بىڭومان ئەم ئەزمۇنە  
تازەيەش ئاشنا ترى كردم بەم زانستە.

لەكۆتا يیدا دوعاي سەرفەرازى دونياو قىامەت بۆ ئەو برا بەپىزانە  
دەكەم يارمەتىيان دام بۆ دووبارە بەچاپگە ياندەوهى ئەم كتىبە  
بەتايىھەت ما مۆستاي بەرپىzman (د. ديارى أحمى) كە ئەرك و زەحەمەتى  
كىشا بۆ پىداچوونەوهى ئەم كتىبە، بىڭومان وردبىنى و تىببىنەكانى

به ریزیان کتیبه که یان بته و ترو به هیزتر کرد، خوای گهوره پاداشتی به خیری بداته وه.

خوایه لهو که سانه بم قورئان ده خوینن و سنوره کانی ده پارینن، لهو که سانه نه بم قورئان ده خوینن و سنوره کانی ده به زینن. آمین.

سیروان حامد

هله بجهی تازه

۲۰۱۱/۷/۱۰ - ۱۴۳۲/۸/۸

Sirwanhamed13@yahoo.com

## پیشہ کی چاپی یہ کہم

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ أَنفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا إِنَّهُ مِنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضْلَلٌ لَهُ وَمِنْ يَضْلِلُ فَلَا هَادِي لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَايِهِ وَلَا تُمُونُ إِلَّا وَأَنْتُمُ مُسْلِمُونَ﴾

(آل عمران: ٢٤)

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُم مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَتَثَبَّتَ مِنْهَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ (النساء: ١)

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٦﴾ يُصْلِحُ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٧﴾﴾

(الأحزاب: ٧٠-٧١)

اما بعد“ فَإِنَّ أَصْدِقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ تَعَالَى، وَخَيْرُ الْهَدِيِّ هَدِيُّ مُحَمَّدٍ ﷺ ”، وَشَرُّ الْأَمْرِ مَحْدُثَتُهَا، وَكُلُّ مَحْدُثَةٍ بَدْعَةٌ، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالٌ، وَكُلُّ ضَلَالٌ فِي النَّارِ.

خوینه‌ری به پریز:

بیکومان یه کیک له کرد هوه پیروزه هره چاکه کان خویندنی قورئانی پیروزه، خوای گهوره ددهرموی: «إِنَّ الَّذِينَ يَتَلَوَّنَ كَتَبَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَنَاهُمْ سِرًا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِحْرَةً لَنْ تَبُوَرَ» (فاطر: ٢٩)

واته: به‌راستی ئه‌وانه‌ی که په‌راوه‌که‌ی خوا ئه‌خویننه‌وه و، نویشی پیک و پیک ئه‌کهن و، له‌و پوزیبیه‌ی پیمان داون بـه‌نئینی و بـه‌تاشکرا ده‌به‌خشن، بـه‌ئومیدی بازرگانییه‌کن کـه‌هـرگـیز لـهـبرـهـو نـاـکـهـوـی، تـاـخـوـای گـهـورـهـ لـهـبـهـرـامـبـهـرـهـوـلـهـکـانـیـانـ بـهـچـاـکـیـ پـاـدـاـشـتـیـانـ بـدـاـتـهـوـهـوـ لـهـبـهـرـهـیـ خـوـیـ زـیـدـهـشـیـانـ بـدـاـتـیـ، چـونـکـهـ بـهـپـرـاسـتـیـ ئـهـوـ لـیـبـورـدهـوـ پـیـزـانـ وـ پـاـدـاشـتـ دـهـرـهـوـهـیـ .

پـیـغـمـبـهـرـیـ پـیـشـهـوـایـشـمـانـ (صـلـاـلـهـ عـلـیـهـ سـلـاـلـهـ) دـهـفـهـرـمـوـیـ: (اقـرـءـوـاـ الـقـرـآنـ فـإـلـهـ يـأـتـيـ ۖ يـوـمـ الـقـيـامـةـ شـفـيـعـاـ لـأـصـحـابـهـ) <sup>۳</sup> واـتـهـ: قـوـرـئـانـ بـخـوـيـنـنـ چـونـکـهـ لـهـبـرـؤـشـیـ دـوـایـیدـاـ تـکـاـ کـارـهـ بـوـ خـاوـهـنـهـکـانـیـ . خـوـيـنـدـنـهـوـهـیـ قـوـرـئـانـیـشـ جـیـاـواـزـهـ لـهـهـمـوـوـ کـتـیـبـیـکـیـ تـرـ، چـونـکـهـ بـنـهـماـوـ یـاسـایـ تـایـبـهـتـیـ خـوـیـ هـهـیـهـ، کـهـپـیـوـیـسـتـهـ لـهـسـهـرـهـمـوـوـ مـوـسـلـمـانـیـکـ جـیـ بـجـیـیـانـ کـاتـ لـهـکـاتـیـ خـوـيـنـدـنـیـاـ .

منـیـشـ لـهـسـوـنـگـهـیـ ئـایـهـتـیـ ﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْتَّقْوَى﴾ (المائدة: ٢) خـوـایـ گـهـورـهـ سـهـرـکـهـوـتـوـیـ کـرـدـمـ کـهـ ئـهـمـ کـتـیـبـهـ بـهـ نـاـوـنـیـشـانـیـ (زانـسـتـیـ تـهـجـوـیدـ) بـخـهـمـ بـهـرـدـهـسـتـ خـوـيـنـهـرـیـ بـهـپـرـیـزـهـوـهـ بـهـهـیـوـایـ سـوـودـلـیـ وـهـرـگـرـتـنـیـ . جـائـهـگـهـرـ لـهـئـامـادـهـکـرـدـنـ وـ وـهـرـگـیـرـانـیـ بـاـبـهـتـهـکـهـداـ پـیـکـاـبـیـتـمـ ئـهـواـ فـهـزـلـ وـ بـهـخـشـشـیـ پـهـرـوـهـرـدـکـارـهـ، ئـهـگـهـرـ کـهـمـ وـ کـوـرـیـ تـیـدـاـبـوـوـ ئـهـواـ دـاـوـایـ لـیـبـوـورـدـنـ دـهـکـهـمـوـ، دـاـوـاـکـارـمـ لـهـخـوـایـ بـهـبـهـزـیـیـ بـیـخـاتـهـ تـهـرـازـوـوـیـ چـاـکـهـکـامـ .

دـهـسـتـخـوـشـیـ لـهـهـرـ خـوـشـکـ وـ بـرـایـهـکـ دـهـکـهـمـ کـهـلـهـهـرـ کـهـمـ وـ کـوـرـیـ وـ هـهـلـهـوـ بـیـرـچـوـونـیـکـ - کـهـهـیـجـ کـهـسـ لـیـیـانـ بـهـدـوـورـ نـاـبـیـتـ - ئـاـگـاـدـارـمـ بـکـاتـهـوـهـ .

<sup>۳</sup> دـوـاتـرـ (تـخـرـیـجـ)ـیـ دـیـتـ .

سبحانك اللهم وبحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت، أستغفرك وأتوب إليك.

سيروان حامد

هله بجهى تازه

٢٢ جمادى الثاني ١٤٣٠ - ٢٠٠٩ / ٦ / ١٥

## بەشی يەکەم

### زانستی (تجوید)

وشەی (تجوید) لەزمانەوانىدا واتە: چاکىردن و شارەزابوون.

لەزارا وەشدا دەبىت بە دوو بەشەوە:

۱- تەجويىدى زانستى (التجويد العلمي): زانينى ئەو بنەماو ياسايانە كە زانىيان دايىان ناوهو نوسىيويانەتەوە، وەك: شوينى دەرچۈوونى پىتەكان و، زانينى سىفەتەكانى و، ئەحکامەكانى نۇن و مىمىز زەننەدارو مەددو بەشكەكانى و ... هەت.

۲- تەجويىدى كردىيى (التجويد العملي): إخراجُ كل حرفٍ من مخرجِه، وإعطاءُ حَقَّهُ ومستحقةً.

إخراجُ كل حرفٍ من مخرجِه: واتە: دەركىردىنى پىتەكان لەمەخېرىجى خۆيانەوە.

حقّه: ئەوسىيفەتانە دەگرىيىتەوە كە خۆيى (ذاتي)ن و لەپىتەكە جىا نابنەوە، وەك: الهمس والجهر، الإستعلاء والإستفال و ... هەت.

مستحقةً: ئەوسىيفەتانە دەگرىيىتەوە كە كاتى (عرضي)ن، لەھەندى كاتدا تووشى پىت دەبن ولەھەندى كاتىشدا لىيى جىادەبنەوە، وەك: (اظهار) و (إدغام) و (إخفاء) و (إقلاب) و (ترقيق) و (تفخيم)<sup>٤</sup>

---

<sup>٤</sup> بروانه: الوجيز في تجويد الكتاب العزيز: د محمد بن سيدى محمد الأمين لـ ٢٨، غایة المرید في علم التجوید: عطية قابل نصر لـ ٢١.

تیبینی: هیچ که سیک ناتوانیت له ریگه‌ی په رتوك و کتیبه‌کانی زاستی ته جویده‌وه فیرى جورى دووهم (التجوييد العملي) ببیت، به لکو فیربونیان ته‌نها له ریگه‌ی مامۆستایانی شاره‌زاوه (خاوه‌ن سنه‌دی نه‌بچراو) ده‌بیت، ئەویش به بیستان و بینین و ورگرتن لیيانه‌وه.

چونیتی فیربونی ته جویدی کردەیی (عملی)

ئەم فیربونه دوو شیوازی ھەیه:

۱- گویگرتني فیرخواز بۇ خویندنی مامۆستا، ئەمە شیوازی پیشینانه.

۲- گوی گرتني مامۆستا بۇ خویندنی فیرخوازو راستكردنەوهی هەلەکانی.

واباشتره سوود له هەردۇو شیوازەکە وەربگيریت، به لام ئەگەر كات كەمبۇو سوود له شیوازی دووهم وەرده‌گىريت.

## گرنگی ته جوید

بەپاستى تەجويىد ھۆکارييکە بۇ گەيشتن بەمەبەستىيڭ، ئەو مەبەستەش لەم چەند سوودەي خوارەوەدا خۆى دەبىنېتەوه:

- ١- پەرستن و بەجيھىننانى فەرمانى خواو، شويىنكەوتنى پىيغەمبەرە ﷺ لە چۈنئەتى خويىندىنى قورپئاندا.
- ٢- دەركەوتنى ئىعجازى قورپئان.
- ٣- پۇونبوونمۇھى جىاوازى نىوان خويىندىنەوهى قورپئان و خويىندىنەوى كتىيى ئاسايى.
- ٤- جوانكىرىدى خويىندىنەوهى بازاندەنەوهى.
- ٥- لەسەر خۆيى وھىۋاشى كەھەل دەپەخسىيىنى بۇ:
  - أ- تىپامان و وردىبۇونەوه و تىيگەشتىن لەقورپئانى پىرۆز.
  - ب- ملکەچبۇون بۇ خوا.
  - ج- دەرىپىين بەشىيەدەكى پاست و رەوان.
- ٦- بەدىلىيکى شەرعى جوانە بۇ مۆسىقاو ... هەندى.
- ٧- فيرىبۇونى شىيوازى (عثمانى) كەقورپئانى پى نوسراوه.

## حوكىمى فىرّبۇونى تەجويىد

سەبارەت بە حوكىمى فىرّبۇونى تەجويىد و جىيېھەجىكىرىنى ياساكانى زانىيان دوو راييان ھەيە:

يەكمەم: فىرّبۇون و شارەزابۇونى ئەم زانستە واتە: (التجويد العلمي) فەرزى كىفایيە، بەلام جىيېھەجىكىرىنى لەكتاتى خويىندنەوەي قورئانى پىرۆزدا، واتە: (التجويد العلمي) فەرزى عەينەو پىيوىستە لەسەر ھەموو موسىلمانىك رىز بىت يان پىياو لەكتاتى قورئان خويىندندا پەپەھوی بکا، ئەمەم پاى زۇربەي ھەرە زۇرى زانىيانە.

دووھەم: رەچاواڭىتن و جىيېھەجىكىرىنى بىنەماو ياساكانى ئەم زانستە سوننەتەو پابەندبۇون پىيوهى لەكتاتى قورئان خويىندندا شتىكى باشە، ئەمەش راي ھەندى لە شەرعەزانان (فقھاء)<sup>٥</sup>، بەلام پاى يەكم بەھىزىزە.

چونكە خواي گەورە دەفرمۇيىت: «وَرَأَلِ الْقُرْآنَ تَتَبَلَّغاً»

واتە: زۇر بەجوانى و لەسەر خۆيى قورئان بخويىنەرەوە. پىيغەمبەريش ﷺ فەرمۇيىتى : (لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَتَعَذَّرْ بِالْقُرْآنِ). واتە: لە ئىيمە نىيە ئەو كەسەي بەدەنگەوە قورئان نەخويىنىت.

---

<sup>٥</sup> (محمد بن صالح العثيمين) يش پەھمەتى خواي لىيېت لە كتىبى (شرح رياض الصالحين ل ١١٤٠)، (١١٥٤) دا پاى دووھەم بەپەسەند دەزانىيت !!

هەر بۆیە پیشەوا (ابن الجزری) يش لە پیشەکیەکەيدا و تویەتى:

وَالْأَحْدُ بِالْتَّجْوِيدِ حَتْمٌ لَازِمٌ  
مَنْ لَمْ يُجَوِّدِ الْقُرْآنَ آثِمٌ  
لَا إِنَّهُ بِهِ إِلَّا أَنْزَلَ  
وَهَكَذَا مِنْهُ إِلَيْنَا وَصَلَّا

واتە: خويىندە وهى قورئان بە تەجويىدهوھ پىويىستە، هەركەسىيىك بە تەجويىدهوھ قورئان نەخويىت تاوانبارە، چونكە پەروەردگار قورئانى بە تەجويىدهوھ دابەزاندوھ، هەر بەھ شىيۇھىيەش نەوه بە نەوه بە (تواتى)  
پىيمان گەشتىووھ.

## گهوره‌یی و پاداشتی فیربوونی قورئان و فیرکردنی

۱- خوای گهوره ده فهرومیت: «إِنَّ هَذَا أَلْفُرَءَانَ يَهْدِي لِلّٰتِي هُنَّ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا» (الإسراء: ۹)

واته: بی گومان ئەم قورئانه پیگاو بەرنامەیەکى وا نیشانى خەلکى دەدا، كەراستىرين پیگايەو مىزدەيش دەدا بەو بېروا دارانە كە كارو كرده‌وهى چاك ئەنجام دەدەن كە بەراستى پاداشتىكى زۆر گهوره‌يان بۇ ھەيءە لەبەھەشتدا.

۲- عن عقبة بن عامر ﷺ قال: خرج رسول الله ﷺ ونحن في الصفة فقال: ((أيكم يحب أن يغدو كل يوم إلى بطحان أو إلى العقيق ف يأتي منه بناقيتين كوماويتين في غير إثم ولا قطع رحم))؟ فقلنا: يا رسول الله ﷺ نحب ذلك، قال: ((أفلا يغدو أحدكم إلى المسجد فيعلم أو يقرأ آياتين من كتاب الله عز وجل خير له من ناقتين وثلاث خير له من ثلاث، وأربع خير له من أربع ومن أعدادهن من الإبل؟))<sup>٦</sup>

واته : (عقبة) ئى كورى (عامن) دەلىت : لەكاتىيىكدا ئىيمە له (الصفة)<sup>٧</sup> دا دانىشتبوبوين پىيغەمبەرى خوا ﷺ هات و فەرمۇسى:

<sup>٦</sup> رواه مسلم (٧٠٣).

<sup>٧</sup> جىيڭايەكى سەركىراو بۇوە لەبەشى دواوهى مىزگەوتەوە دروست كراوه بۇ ئاوارەو ھەندىيەك لەكۆچەران.

٣- عن عثمان بن عفان قال : قال رسول الله ﷺ : « خيركم من تعلم القرآن وعلمه » ^

وادته: باشترينتان ئهو كەسەيە قۇرئان فىر بېيت و كەسانى تىريش فۆركات.

٤- عن أبي هريرة رض قال: قال رسول الله ص: (... ما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله يتلئون كتاب الله، ويتدارسونه بينهم ؛ إلا نزلت عليهم السكينة،  
وغيثتهم الرحمة، وحفتهم الملائكة، وذكرهم الله فيمن عنده).<sup>٩</sup>

وشهات: هر کومه‌لیک کوبنده و له مالیک له ماله کانی خواه قورئان  
بخویننه و به یه کتری بلینه و، ئهوا بیگومان ئارامی داده به زیت  
به سه ریانداو، به زهی دایان ده پوشیت و، فریشته کان چوارده وریان  
دهدهن و، خواه گهورهش باسیان ده کات لای ئهوانه که لای ئهون.

رواہ البخاری (۲۷۵۰).

٢٦٩٩ مسلم (١٥٩)

٥- عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلوات الله عليه وآله وسلامه: (إِنَّ اللَّهَ أَهْلِينَ مِنَ النَّاسِ)

قالوا يا رسول الله: من هم؟ قال: (هُمْ أَهْلُ الْقُرْآنِ أَهْلُ اللَّهِ وَخَاصَّتِهِ)<sup>١٠</sup>

وأته: به‌راستى خوا لهناو خەلکىدا دۆستانىيکى ھەيە.

وتىيان: كىن ئەوانە ئەم پېيغەمبەرى خوا صلوات الله عليه وآله وسلامه؟

فەرمۇسى: ئەوانە قورئان خويىنەكانن، دۆست و ھەلبىزىراوى خوان.

٦- عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه أَنَّ النَّبِيَّ صلوات الله عليه وآله وسلامه قال: «إِنَّ اللَّهَ يَرْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ

أَقْوَامًا وَيَضْعُفُ بِهِ آخَرَيْنِ»<sup>١١</sup>

وأته: به‌راستى خوا به‌ھۆى ئەم قورئان‌وھە چەند گەل و ھۆزىك سەربەرز

دەكات و چەندانى تىريش نزم و نەوى دەكات.

٧- عن أبي مسعود رضي الله عنه أَنَّ النَّبِيَّ صلوات الله عليه وآله وسلامه قال: (يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَقْرَؤُهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ وَأَقْدَمُهُمْ

قِرَاءَةً)<sup>١٢</sup>

وأته: ئەوهى پېشىنويشى دەكات بۇ خەلک باشارەزاتىرينىان بىت

لەخويىندى قورئاندا.

٨- عن أبي أمامة قال سمعت رسول الله صلوات الله عليه وآله وسلامه يقول: (إِقْرَءُوا الْقُرْآنَ إِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ

الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ)<sup>١٣</sup>

<sup>١٠</sup> رواه أحمدر في مسنده وصححه الأرناؤوط (١٢٣٠١)، وابن ماجة في سننه وصححه الألباني (٢١٥).

<sup>١١</sup> رواه مسلم (٨١٧).

<sup>١٢</sup> رواه مسلم (٦٧٣).

<sup>١٣</sup> رواه مسلم (٤٠٤).

واته: قورئان بخوینن چونکه له پوشى دوايى دا تكا کاره بو خاوهنه كانى.

٩- عن عائشة رضي الله عنها قالت: قال رسول الله ﷺ: «الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَهُوَ مَاهِرٌ بِهِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكَرَامِ الْبَرَّةِ، وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَسْتَعْنُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌ لِأَجْرَانِهِ»<sup>١٤</sup>

واته: ئەو كەسەئى قورئان بەرهوانى دەخويىنىتەو له گەل فريشته بەرىزىو پاكەكاندaiه، ئەو كەسەشى قورئان دەخويىنىت و زمانى تەتلە دەكات تىيايداولەسەر زاري قورسە دوو پاداشتى ھەيە.

١٠- عن أبي موسى الأشعري رض قال: قال رسول الله ﷺ: «مَثُلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثُلُ الْأَثْرَجَةِ: رِيحُهَا طَيْبٌ وَطَعْمُهَا حَلْوٌ، وَمَثُلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثُلِ التَّمَرَةِ: لَا رِيحٌ لَهَا وَطَعْمُهَا حَلْوٌ، وَمَثُلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثُلِ الرَّبِحَانِ: رِيحُهَا طَيْبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثُلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثُلِ الْحَنْظَلَةِ: لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ»<sup>١٥</sup>

واته: نموونەئى بپوادارى قورئان خوين وەك نموونەئى نارنجە، بۇنى خوشەو تامىشى خوشە، بپوادارى قورئان نەخويىنىش وەك خورما وايە، بۇنى نىيەو تامى شىرىنە، نموونەئى دوو بىوو قورئان خويىنىش وەك رېيانە وايە بۇنى خوشەو تامى تالە، نموونەئى دوو بىوو قورئان نەخويىنىش وەك كۈزىلکە وايە، بۇنى نىيەو تامىشى تالە.

<sup>١٤</sup> متفق عليه: صحيح البخاري (٤٦٥٣)، صحيح مسلم (٧٩٨).

<sup>١٥</sup> متفق عليه: أخرجه البخاري (٥٤٢٧)، ومسلم (٧٩٧).

١١ - عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: «لا حسد إلا في الشتتين : رجل آتاه الله القرآن ، فهو يقوم به آناء الليل وآناء النهار ، ورجل آتاه الله مالاً ، فهو يُنفقه آناء الليل وآناء النهار »<sup>١٦</sup>

واته: ئيرهی بىردن دروست نېيىه لەدوو شىدا نېبىت : پياويك خوا قورئانى پى خەلات كىربى بەردەوام ھەستى بەخويىندى بەپۇزۇو بەشەو، پياويكىش خوا سامانى پىبەخشىبىت بەردەوام لەپى خوادا خەرىكى بەخشىنى بىت بەشەو بەپۇز.

١٢ - عن البراء بن عازب ﷺ قال: كانَ رجُلٌ يقرأ سورة الْكَهْفِ، وَعِنْدَهُ فَرْسٌ مَرْبُوطٌ بِشَطَنْيَنِ فَتَعَقَّثَتْهُ سَحَابَةُ فَجَعَلَتْ تَدْنُونَ، وَجَعَلَ فَرْسُهُ يَنْفُرُ مِنْهَا. فَلَمَّا أَصْبَحَ أَتَى النَّبِيُّ ﷺ، فَذَكَرَ لَهُ ذَلِكَ فَقَالَ: «تِلْكَ السَّكِينَةُ تَنَزَّلُ لِلْقُرْآنِ»<sup>١٧</sup>

واته: (البراء) دەلىت: پياويك سورەتى (الكهف)ى دەخويىند، ئەسىپىكى لهابوو بەدوو گۈريسى درىز بەسترابوويءەو، پەلە ھەوريك دايىگىرتهوه، ھەرىبەسەرىيەو سووبى دەخواردهوه لىنى نزىك دەبۈويءەو، ئەسىپەكەشى ھەر لىنى ئەسلەمەيەو، كەپۇز بۇويەوە ھاتە خزمەتى پىيغەمبەر رۆكىلىك بۇي باسکرد، ئەمۇيش فەرمۇوى: (ئەوە ئارامى بۇوە لەبەر قورئان دابەزىوە).

<sup>١٦</sup> متفق عليه: أخرجه البخاري في التوحيد (٧٥٢٩)، ومسلم في صلاة المسافرين (٨١٥).

<sup>١٧</sup> متفق عليه: أخرجه البخاري في فضائل القرآن (٥٠١١)، ومسلم في صلاة المسافرين (٧٩٥).

١٣ - عن ابن مسعود رض قال: قال رسول الله ص: من قرأ حرفًا من كتاب الله فله حسنة ، والحسنة بعشر أمثالها لا أقول : الم حرف، ولكن : ألف حرف، ولا م حرف، وميم حرف <sup>١٨</sup> »

واته: هرکه سیک پیتیک له پراوه که خوا (قوپئان) بخوینیت چاکه یه کی بو دهنوسریت، چاکه کردنیش به دنه و هندہ خویه تی، من ناییم (الم) پیتیکه، به لکو (الف) پیتیکه و (لام) یش پیتیکه (میم) یش پیتیکه.

٤- عن النَّوَاسِ بْنِ سَمْعَانَ رض قال: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ص يَقُولُ :

« يُؤْتَى بِالْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَهْلِهِ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ بِهِ تَقْدُمُهُ سُورَةُ الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ » وَضَرَبَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ ص ثَلَاثَةَ أَمْثَالٍ مَا تَسْتَهِنُهُنَّ بَعْدَ قَالَ :

« كَانَهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ ظُلُّتَانِ سُودَادَانِ بَيْنَهُمَا شَرْقٌ أَوْ كَانَهُمَا حِزْقَانِ مِنْ طَيْرِ صَوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ صَاحِبِيهِمَا ». <sup>١٩</sup>

واته: (النَّوَاسِ) کوری (سماعان) دهلى: گویم له پیغمه بری خوا ببو صلی الله علیه و آله و آله و آله دهیقه رمو: (له رُؤْژی قیامه تدا قوپئان ده هینریت له گه ل خاوه نه کانی - ئه وانه کاریان پیکردووه - له پیشیه و سوپره تی (البقرة) و (آل عمران) ئینجا پیغمه بری خوا صلی الله علیه و آله و آله و آله سی نموونه بی هینانه و هیشتا له بیرم نه چوونه ته وه، فه رمووی: (وهك دوو پهله ههور، يا وهك دوو سیبیه ر که له نیوانیاندا پوناکی ههیه، يا وهك دوو پول بالنده که بايان را خستووه له ئاسماندا، دین به رگری له خاوه نه کانیان ده کمن)

<sup>١٨</sup> رواه الترمذی، بروانه: السلسلة الصحيحة (٣٣٢٧).

<sup>١٩</sup> رواه مسلم (٢٥٣).

## دەنگخووشىرىن لە كاتى قورئان خويىندىدا

١- عن البراء رضي الله عنه قال : سمعت النبي (صلوات الله عليه وآله وسلام) يقرأ { والتين والزيتون } في العشاء ، وما سمعت أحداً أحسن صوتاً منه أو قراءة .<sup>٢٠</sup>

واته: گويم له پىيغەمبەر رسول الله بۇ كەلەنۈيىزى خەوتنان سورەتى: { والتين والزيتون } ئى دەخويىندەوه، گويم له كەس نەبۇوه كەۋەك ئەو دەنگى خۆش بىت يان جواتر بىخويىنىتەوه.

٢- عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلوات الله عليه وآله وسلام: « ما أذن الله لشيء ما أذن لنبيٍّ حسن الصوت يتغنى بالقرآن يجهز به ».<sup>٢١</sup>

واته: خواى گەورە گوىي لەھىچ شتىك نەگرتۇوه ئەوهندەي گوىي لەپىيغەمبەرييلىكى دەنگ خۆش گرتۇوه بەدەنگىيلىكى خۆش و بە ئاشكرا قورئان بخويىنىت.

٣- عن البراء بن عازب رضي الله عنه أن رسول الله (صلوات الله عليه وآله وسلام) قال: ( زَيَّنُوا الْقُرْآنَ بِأصواتِكُمْ؛ إِنَّ الصوتَ الحسنَ يُزِيدُ الْقُرْآنَ حُسْنًا )<sup>٢٢</sup>

واته: قورئان بىرازىيىنەوه بە دەنگە كانتان، بىيگومان دەنگى خۆش جوانى زياطر دەبەخشىت بە قورئان.

<sup>٢٠</sup> رواه البخاري ( ٧٣٥ ) و مسلم ( ٤٦٤ ).

<sup>٢١</sup> أخرجه البخاري: فضائل القرآن ( ٥٠٢٣ )، و مسلم: صلاة المسافرين ( ٧٩٢ ).

<sup>٢٢</sup> رواه أحمد وأبو داود وابن ماجة والحاكم وصححه الألباني في صحيح الجامع ( ٣٥٨٠ ).

٤ - عن سعد بن أبي وقاص رض قال: قال رسول الله (صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) « ليس مِنَّا من لم يَتَغَنَّ<sup>٢٣</sup>  
بالقرآن ».

واته: له ئیمه نبیه ئه و کسه‌ی بدهنگه وه قورئان نه خوینیت.

٥ - عن أبي موسى رض أن النبي صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال له: (يا أبا موسى لقد أوتيت مزماراً من  
مزامير آل داود)<sup>٤</sup>

واته: ئهی (أبو موسى) به راستی تو دهنگیکی خوشت  
له دهنگه خوشەکانی بنەمالەی داودت پىدرابه.

---

<sup>٢٣</sup> أخرجه البخاري برقم (٧٥٢٧).

<sup>٤</sup> رواه البخاري: فضائل القرآن (٤٠٥)، ومسلم: صلاة المسافرين (٧٩٣).

## گهوره‌یی و پاداشتی قورئان له به رکدن

۱- عن أبي سعيد الخدري ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ: (يُقال لصاحب القرآن إذا دخل الجنة أقرأ واصعد، فيقرأ ويصعد بكل آية درجة حتى يقرأ آخر شيء) <sup>۲۵ معه</sup>

واته: به قورئان خوین دهوتریت کاتیک دهچیته بهه شتموه: بخوینه و سه رکه‌وه، ئه ویش ده خوینی و به خویندنی هه موو ئایه تیک له بهه شتما پله‌یه ک سه رده که‌هويت، تا کوتا ئایه ت که له به ری کرد ووه.

۲- عن أبي موسى الأشعري ﷺ أن رسول الله ﷺ قال: إِنَّ مِنْ إِجَالِ اللَّهِ إِكْرَامُ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرَ الْغَالِي فِيهِ وَلَا الْجَافِي عَنْهُ، وَإِكْرَامُ ذِي السُّلْطَانِ الْمَقْسُطِ. <sup>۲۶</sup>

واته: به راستی ریزگرتن له: پیرو به سالاچووی مولمان و، قورئان له به ریک که توند په روی و شلگیری تیدا نه کرد بیت و، فه رمانره وایه کی داد په روهر، ریزگرتنه له خوای گهوره.

۳- عن أبي موسى الأشعري ﷺ عن النبي ﷺ قال: «تعاهدوا القرآنَ فوالذي نفسي بيده لهو أشدُّ تفصيًّا من الإبل في عقلها» <sup>۲۷</sup>

<sup>۲۵</sup> رواه أبو داود، بيروانه: (السلسلة الصحيحة للألباني) رقم: ۲۲۴۰.

<sup>۲۶</sup> رواه أبو داود في سننه، وابن أبي شيبة في المصنف، والبيهقي في الشعب وحسنه ابن حجر في (التلخيص الحبير ۱۸۱/۲) والألباني في صحيح أبي داود رقم (۴۰۵۳).

<sup>۲۷</sup> متفق عليه: البخاري (۴۶۴۷)، ومسلم (۷۹۱).

واته: بهردهوام بن له پیاچونه وهی قورئان، سویند به و که سهی گیانی منی به دهسته خیراتر لهدست دهره چیت له و شتره که جله وی لهدست ئه دری و ناگیریته وه.

٤- عن عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: لَمْ يُجْعَلِ الْقُرْآنُ فِي إِهَابٍ ثُمَّ أُلْقِيَ فِي النَّارِ مَا احْتَرَقَ.<sup>٢٨</sup>

واته: ئه گهر قورئان بخريته ناو پیستیک و فریبدريته ناو دوزه خوهو ناسوتیت، ( ههر ئیمانداریک قورئانی له بهه بیت ئاگری دوزه خوهو نایسوتینی، له شی قورئان له بهه ده بیت پیستیک بو قورئانه که )

٥- وعن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال رسول الله ﷺ: «إِنَّ الَّذِي لَيْسَ فِي جَوْفِهِ شَيْءٌ مِّنَ الْقُرْآنِ كَانَ بَيْتُ الْحَرْبِ »<sup>٢٩</sup>

واته: ئه وکه سهی هیچ له قورئانی له سنگدا نییه ( هیچ لى له بهه نه کرد بیت ) و هک خانووی ویران وايه.

<sup>٢٨</sup> رواه احمد في المسند: (٤ / ١٥١ ، ١٥٥)، والدارمي في السنن: (٤٣٠ / ٢)، وأبو يعلى في المسند: (٢٠٧ / ٢) برقم (١٧٣٩)، وحسنه المناوي في (فيض القدير: ٥ / ٣٤) والألباني في (السلسلة الصحيحة: ٣٥٦٢).

<sup>٢٩</sup> رواه احمد (١٩٤٧)، والترمذى (٢٩١١٢)، وضعفه الألبانى في ضعيف الجامع برقم (١٥٢٤) وأبو إسحاق الحويني في فتاوىيه الحديثية: (٦٤ / ١)، والأرنؤوط في تحقيقه لمسنند احمد برقم (٤٠٢).

## رەوشت و ئادابەكانى قورئان خويىن

۱- نياز پاكى بۇ خواي تاكو تنهماو دوور كەوتنهوه لەپۈپامايى و شۇرەت.

پىغەمبەرى خوا ( ﷺ ) دەفرمۇيىت: « من قرأ القرآن فليس أَلِ اللهُ بِهِ إِنَّهُ سَيِّجِيُّءُ أَقْوَامٍ يَقْرُؤُونَ الْقُرْآنَ يَسْأَلُونَ بِهِ النَّاسَ »<sup>۳۰</sup>

واتە: هەركەسىيەك قورئانى خويىند با داواىي پىبکات لەخوا، چونكە لە داهاتوودا خەلگانىيەك پەيدا دەبن قورئان دەخويىن و بەھۆيەوە داوا لەخەلکى دەكەن.

ھەروەها دەفرمۇيىت: ( اقرؤوا القرآن ولا تغلو فيه ولا تجفوا عنه ولا تأكلوا به ولا تستكثروا به )<sup>۳۱</sup>

واتە: قورئان بخويىن و زىيەرھۇمى و شلگىرى تىيىدا مەكەن و، بەھۆيەوە مەخۇن و مالىي پىزىاد مەكەن.

ھەروەها ( عبادە ) كورى ( الصامت ) دەلى: پىغەمبەرى خوا ( ﷺ ) زۆربەي كات سەرقالبۇو كاتىيەك كۆچەرىيەك خۆي دەگەياندە لاي، دەيدايە دەست پياوېيىك تاكو قورئانى فيركات، جاريڭييان پياوېيىكى دايە دەست من لەمالەوە لەلام دەمايەوەو ئىيواران لەخواردنى مالەوە خواردنى پىيىددەداو قورئانم فيىرددەكت، دواى گەپانەوەي بولى كەسوکارى كەوانىيىكى بەخەلات بۇ ناردم، تائىيىستە لهو كەوانە چاكتۇ جوانترم

<sup>۳۰</sup> رواه الترمذى ( ۲۹۱۷ )، وأحمد ( ۱۹۹۴ )، وابن أبي شيبة، والطبرانى البىھقى عن عمران بن حُصين، وصححه الألبانى في السلسلة الصحيحة : ۲۵۷ .

<sup>۳۱</sup> رواه أحمد ، والطبرانى ، والحاكم ، والبيهقى عن عبادة بن الصامت و قال ابن حجر فى الفتح: سندھ قوي ( ۲۸۲ / ۱۴ )، وصححه الألبانى (السلسلة الصحيحة : ۲۶۰ ) .

نه بینیبیوو، منیش رُوشتم بُوا لای پیغَمْبَرِ رَحْمَةُ اللهِ خوا (صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) وَتَمْ:

چی تیدا ده بینی ئهی پیغَمْبَرِ رَحْمَةُ اللهِ خوا؟

فَرَمَوْتُ: (جَمْرَةٌ بَيْنَ كَثْفَيْكَ تَقْلِدُهَا أَوْ تَعْلَقُهَا)<sup>٣٢</sup>

واته: سکلیکه له نیوان هه رد و شانتدایه، جا ئیتر له ملى کهیت يان  
هه لیواسیت.

۲- باشترا وایه له حاله‌تی له ش گرانی و، بی دهستنویزی دا قورئان  
نه خوینیریت.

۳- پاک و خاوینی شوین ولهش و جل وبه رگ.

۴- پاک کردنده وهی دهم به (سواك).

پیغَمْبَرِ رَحْمَةُ اللهِ ده فرمومیت: «إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا تَسَوَّكَ ثُمَّ قَامَ يُصَلِّي قَامَ<sup>٣٣</sup>  
الْمَلَكُ خَلَفَهُ فَسَمِعَ لِقِرَاءَتِهِ فَيَدْنُو مِنْهُ أَوْ كَلْمَةً نَحْوُهَا حَتَّى يَضْعَفَ فَاهُ عَلَى وَمَا  
يَخْرُجُ مِنْ فِيهِ شَيْءٌ مِنَ الْقُرْآنِ إِلَّا صَارَ فِي جَوْفِ الْمَلَكِ فَطَهَرُوا أَفْوَاهَكُمْ  
لِلْقُرْآنِ.

واته: به راستی هه ربندیه ک (سواك) به کاربھینی و پاشان ههستی نویز  
بکات، فریشته‌یه ک له پشتیه و ده و هستی و گوی له خویندنی ده گریت  
و، لیئی نزیک ده بیت وه تا و هکو دهم ده خاته سه ده می، به راستی ئه و  
قورئانه که له ده می دیتە ده ره و ده چیتە ناو سنگی فریشته که وه،  
که وابوو ده متنان پاک‌کنه وه بُوا قورئان.

<sup>٣٢</sup> رواه أبو داود، وأحمد وصححه الألباني في صحيح أبي داود (٢٩١٦)، و، شعيب الأرنؤوط في مسنـد  
أحمد (٢/٣).

<sup>٣٣</sup> رواه البيهقي عن علي بن أبي طالب (٣٨/١) وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٢١٣).

پیشوا (علی) یش (عليه السلام) دهليت:

إِنَّ أَفْوَاهُكُمْ طُرُقٌ لِلقرآنِ فَطَبِعُوهَا بِالسُّوَاكِ<sup>٤</sup>

واته: به راستى ده مтан پيگایه بو قورئان، که وابوو پاکى بکنهوه به سواك).

۵- سوننهته پوو له پووگه (قبلة) بکريت، بهلام به پيووه له کاتى پيکردنداو به دانيشتن و له سهر تهنيشت و به راکشانيش دروسته.  
خواي گهوره ده فرمويت :

﴿الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قَيْمًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ ...﴾ (آل عمران : ۱۹۱)

واته: ئه و که سانه‌ي به پيووه به دانيشتن و له سهر تهنيشت و راکشان يادى خوا ده کهن.

پيغمه‌برى خوا (عليه السلام) ده فرمويت:

«إِنَّ لَكُلَّ شَيْءٍ سَيِّدًا وَإِنْ سَيِّدَ الْمَجَالِسِ قَبْلَةُ الْقَبْلَةِ»<sup>۳۰</sup>

واته: به راستى هاموو شتىك گهوره‌يەکى هەيءو، گهوره‌ي هاموو نشتگەيەكىش بهرامبه رپووگەيە.

۶- خويىندنى (أعوذ بالله من الشيطان الرجيم)

خواي گهوره ده فرمويت :

﴿فَإِذَا قَرَأَتِ الْقُرْءَانَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾ (الحل : ۹۸)

واته: جا هەركە ويستت قورئان بخويىنت، بەر لەوه پەنا بگەرە به خوا له شەيتانى نەفرىنلى كراو.

<sup>٤</sup> رواه بن ماجة وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة (١٢١٢).

<sup>۳۰</sup> رواه الطبراني عن أبي هريرة (عليه السلام) وحسنه الألباني في صحيح الترغيب والترهيب. (١٠٧/٣).

۷ - ملکه چبوون و ئارام گرتن له گەل ھەست كردن بەگەورەيى ئەو زاتەي فەرمایشته كەي دەخويىنيتەوه.

خواي گەورە دەفەرمۇي: ﴿لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْءَانَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ حَسِيعًا مُتَصَدِّعًا مِنْ حَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ أَلْأَمْثَلُ نَصَرَهُنَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (الحشر: ۲۱)

واتە: ئەگەر ئەم قورئانەمان بۆسەر كېيىك دابىھزادايىھ، ئەوا دەتبىنى بەكىزى و لەت لەت بۇويى لە ترسى خوا، ئىيمە ئەم نموونانە لە قورئاندا بە چەند شىيە و ۋىنەيىك دىيىننەوه بۇ خەلکى بەلكو بىر بىكەنەوه تو تى بىكەن.

ھەروەھا دەفەرمۇي: ﴿وَسَخَرُونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ حُشُوعًا﴾ (الإسراء: ۱۰۹)

واتە: ھەر كات قورئانىيان بۇ بخويىنرىتەوه چەناكه نەھى دەكەن و دەگەرين و ئىمامانىيان زىاتر دەبىت.

۸ - ورد بۇونەوهو بىركردنەوه لە ئايىتەكانىي.

خواي گەورە دەفەرمۇي:

﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْءَانَ أَمْ عَلَى قُلُوبِ أَقْفَالِهَا﴾ (محمد: ۲۴)

واتە: ئايىا ئەوانە بۇ لە ئايىتەكانى قورئان رانا مىيىن و بىر ناكەنەوه، بەلكو ئەوانە قوقل لە سەر دلىيان دراوه.

ھەروەھا دەفەرمۇي:

﴿كَتَبْ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَرَّكٌ لَّيَدَبَّرُوا إِلَيْتِهِ وَلَيَتَدَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَىنِ﴾ (ص: ۲۹)

واته: ئەمە كتىبىيڭى پىرۇزە، دامان بەزاندۇووه بۆتۈئەي محمد (صَلَّى اللَّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) تا  
ئەوانە لە ئايەتەكانى پابىيىن و، ژىرو ھوشيارەكانىش ئامۇرگارى  
لىيەرگىن.

پېشەوا (علي) يش (صَلَّى اللَّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) دەلىت: لا خير في عبادة لا فقه فيها، ولا في قراءة  
لا تدب فيها.<sup>٣٦</sup>

واته: خىر لەو بەندايەتىدا نى يە كە تىكەشتىنى تىيدا نەبىت و،  
ھەروھا ئەو خويىندىنەوەش ورد بۇونەوەي تىيدا نەبىت.

(ابن عباس) يش (صَلَّى اللَّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) دەلىت: لأن أقرأ البقرة في ليلة فأدبارها وأرتبها أحب  
إلي من أن أقرأ القرآن أجمع هذرمة.<sup>٣٧</sup>

واته: بەپاستى ئەگەر سوپەتى (البقرة) لەشەويكدا بەتىكەشتىنەوە و  
بەجوانى و لەسەرخۆيى بخويىنمەوە پىيم خۆشترە لەوەي ھەموو قورئان  
بەپەلە بخويىنمەوە.

٩- خويىندىنەوەي قورئان بە لەسەرخۆيى و بى پەلەكردن و خەتم  
نەكردىنى لەماوهى سى شەو كەمتدا.

خواى گەورە دەفەرمۇي: «وَرَأَلَ الْقُرْءَانَ تَرْتِيلًا» (المزمول ٤)

واته: زۇر بەجوانى و لەسەر خۆيى قورئان بخويىنەرەوە.

پىغەمبەرى خوايش (صَلَّى اللَّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ) دەفەرمۇيت:  
لا يفقه من قرأ القرآن في أقل من ثلاث.<sup>٣٨</sup>

واته: تىنالاگات لە قورئان كەسىك لەماوهى سى پۇز كەمتدا  
بىخويىنەتەوە.

<sup>٣٦</sup> إحياء علوم الدين، بتخريج الحافظ العراقي (٢/٤٢).

<sup>٣٧</sup> فضائل القرآن، لابن كثير: ١٥٧.

<sup>٣٨</sup> رواه أحمد وأبو داود والترمذى وأبى ماجة وصححه الألبانى فى صحيح أبى داود (١٣٩٠).

۱۰- داوا کردنی بهزهیی له خوای گهوره لهکاتی خویندنی ئایه ته کانی بهزهیی و پهنا گرتن به خوا له سزا کانی لهکاتی ئایه ته کانی سزادا.

عن عوف بن مالک الأشجعي قال: قمت مع رسول الله ﷺ ليلةً فقام فقرأ سورة البقرة لا يمر بآية رحمة إلا وقف فسأل ولا يمر بآية عذاب إلا وقف فتعوذ.<sup>۳۹</sup>

واته: شه ویکیان له گه پیغه مبه ری خودا (نویشم کرد، سوپه تی) (البقرة) خویند، کاتیک ده گه شته ئایه تیک له ئایه ته کانی بهزهیی ده وستاو داوای بهزهیی ده کرد و کاتیکیش ده گه شته ئایه تیک له ئایه ته کانی سزا ده وستاو پهنای به خوا ده گرت.

۱۱- خویندن به ئاوازو دهنگیکی خوشه وه، وهک پیشتر با سمان لیوه کرد.

۱۲- وهستان له کوتایی ئایه ته کاندا.

سه بارهت به چونیتی قورئان خویندنی پیغه مبه ری خوا (پرسیار کرا له (أم سلمة) - خوا لی رازیبیت - ئه ویش فهروموی: کان یقطع قراءته آیه آیه {الحمد لله رب العالمين} ثم یقف {الرحمن الرحيم} ثم یقف.<sup>۴۰</sup> واته: پیغه مبه ری خوا (لکوتایی ئایه ته کاندا ده وستا، {الحمد لله رب العالمين} ده خویند پاشان ده وستا، {الرحمن الرحيم} ده خویندو پاشان ده وستا.

<sup>۳۹</sup> رواه احمد و ابو داود والنسائي وصححه الألباني في صحيح أبي داود (۷۷۶).

<sup>۴۰</sup> أخرجه أبو داود برقم (۴۰۰۱)، وأحمد في المسند (۳۰۲/۶)، بروايه: صحيح الجامع الصغير للألباني برقم (۵۰۰۰).

۱۳- کار کردن به فهرمانه کانی قورئان و دوورکه و تنهوه له  
قدره کراوه کانی.

پیغمبری خوا (ﷺ) ده فرموده: (سَيَخْرُجُ أَقْوَامٌ مِّنْ أُمَّتِي يَشَرِّبُونَ الْقَرَآنَ  
كُشْرِبِهِ الْبَنِ)<sup>۱</sup>

واته: له داهاتوودا له ناو ئوممه ته که مدا خەلکانیک پەيدا دەبن قورئان  
دەخونهوه - بىرى لىنىاكەنەوهو كارى پىنناكن و بەسەر زمانياندا  
تىدەپەرىت - وەك چۈن شىر دەخونهوه.

(ابن عمر) يش ﷺ دەلىت: لقد عشت برهة من دهر وإن أحدنا يؤتى بالإيمان  
قبل القرآن وتنزل السورة على محمد ﷺ فيتعلم حلالها وحرامها...<sup>۲</sup>

واته: هەريھەكىيک لەئىمەھە فىيرى باوھر (إيمان) دەبۇو پىش ئەوهى فىيرى  
قورئان بىت، كاتىيک سورەتىيک بۇ محمد ﷺ دەھاتە خوارەوه فىيرى  
حەلآل و حەرامى دەبۈوين و لەشۈيىنى پىيوىستادا دەوهەستايىن و  
تىدەفڪراين.

(ابن مسعود) يش ﷺ دەلىت: كَانَ الرَّجُلُ مِنَ إِذَا تَعَلَّمَ عَشْرَ آيَاتٍ لَمْ يُجَازِئْهُنَّ  
حَتَّىٰ يَعْرِفَ مَعَانِيهِنَّ وَالْعَمَلُ بِهِنَّ.<sup>۳</sup>

واته: هەپپاۋىيک لەئىمە ده ئايەتى لە قورئان له بەركدايە بەسەريدا  
تىنەدەپەرى تاوهەكى مانايى نەزانىبایيە و كارى پىنەكردبايە.

<sup>۱</sup> صحيح الجامع للألباني (٣٤٠ / ٢).

<sup>۲</sup> رواه البيهقي في سننه برقم (٥٤٩٦)، والحاكم في المستدرك برقم (١٠١) وقال: صحيح على شرط  
الشixin، ووافقه الذهبى، وصححه الهيثمى في مجمع الزوائد (١/ ٤٠٤).

<sup>۳</sup> أخرجه الطبرى في التفسير وصححه (١/ ٧٤، ٨٣)، والحاكم في المستدرك (١/ ٥٥٧)، وصححه  
ووافقه الذهبى.

۱۴- گوییگرتن و بیّدهنگ بیون بُخویندنوهی قورئان.

خوای گهوره ددهرمویت:

﴿وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْءَانُ فَاسْتَمْعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ﴾ (الأعراف ۴). (۲۰۴).

واته: ئەگەر قورئان خوینرا گویی بُخویندنوهی بگرن و بیّدهنگ بن بەلکو خوا بهزهی پیستان بیتهوه.

۱۵- نەبچراندۇ خویندن مەگەر پیویست کات.

جابر دەلیت: لەگەل پیغەمبەرى خودا (ﷺ) چوینە دەرەوه بُغەزاي (ذات الرقاع) لەھۆي پیاویك ژنى يەكىك لەبىباوهەكان دەكۈزىت، بىباوهەكەش سويند دەخوات كە واز نە ھېننیت تا خوینى يەكىك لەهاوهلائى محمد (ﷺ) نەرژىت، دەروا بەشويىياندا، پیغەمبەريش (ﷺ) لەشويىنيكدا دادەبەزىت و دەفرمۇيت: (منْ رجل يكثُنَا؟)

واته: كى پاسەوانىيمان دەكات؟ پیاویك لە كۆچەرەكان پیاوىيکىش لەپاشتىوانان ھەستان و، پیغەمبەريش (ﷺ) فەرمۇوى: (كُونا بِفِمِ الشَّعْبِ) واته: لە دەم ئەم شىيودا بن، كاتىك گەشتىنە ئەھى، كۆچەرەكە راڭشاو ھاپریكەي دەستى كرد بەنويىز كردن، بىباوهەكەش ھات و كاتىك زانى ئەوانن، تىرىيکى تىيگرت و پىيکاي، ئەويش تىرەكەي دەرھىيىناو نويىزەكەي نەبپى تا سى تىرىلىيدا، پاشان چەمايەوه و كېنۋوشى بىر، پاشان ھاوهلەكەي بىيدار بوبىيەوه، كاتىك بىباوهەكە دلنىا بىو كەناسىيويانەتەوه ھەلھات و، كۆچەرەكەش بەھاپریكەي گوت: (سبحان الله) بۇچى بىيدارت نەكردىمهوه؟

<sup>٤٤</sup> وقتی: له خویندنی سوره تیکدا بوم حزم نه کرد بیپرم.

١٦- کرنوش بردن له کاتی خویندن یا بیستنی ئایه‌تی کرنوش  
(سجدة دا).

أبو رافع دهلى: له كله (أبو هريرة) نويژى شيوانم كرد، (إذا السماء  
انشققت) خويندو كرنوشى تيیدا برد، منيش پيم و ت: ئەم كرنوشە  
چىيە؟ فەرمۇسى: له پشت (أبو القاسم) وە ئەم كرنوشەم بردۇوه،  
بەردەواام ئەم كرنوشە دەبەم تادەگەم بەخزمەتى.<sup>٤٥</sup>

تىبىينى: ئەم (سجدة) يە لەنويژۇ لەدەرەوەي نويژىدا فەرزنى يە بەلكو  
سووننەته، چونكە (زىد) ئىكۈرى (ثابت) دهلى: سورەتى ﴿وَالنَّجْمِ﴾ م  
بۇ پىغەمبەر ﷺ خويندو كرنوشى تيیدا نەبرد.<sup>٤٦</sup>

پىشەوا (عمر) يىش دهلى: فمن سجد فقد أصاب ومن لم يسجد فلا إثم  
عليه، إِنَّ اللَّهَ لَمْ يُفْرِضِ السَّجْدَ إِلَّا أَنْ نَشَاءُ<sup>٤٧</sup>

واته: هەركەسى كرنوش ببات پىكاوتى و هەركەسى كېكىش كرنوش  
نەبات تاوانى لەسەرنىيە، خواى گەورە فەرزى نەكردۇوه و ويىستى  
خۆمانە.

وەلەسەر راي بەھىزى زانايان پىويىستى بەدەست نويژۇ بۇو له پووگە  
(قبلة) و، سەلام دانەوە نىيە چونكە نويژنىيە تا ئەمانەي پىويىست بىت،

<sup>٤٤</sup> رواه أبو داود وحسنه الألباني في صحيح أبي داود (٢٧٦/١) برقم (١٨٢).

<sup>٤٥</sup> رواه البخاري (٧٣٤، ١٠٢٤، ١٠٢٨)، ومسلم (٥٧٨).

<sup>٤٦</sup> رواه البخاري (١٠٢٣)، ومسلم (٥٧٧).

<sup>٤٧</sup> رواه البخاري (١٠٢٧).

ئەوەشى دەلىت نويزە بەلگەي بەدەستەوە نىيە.<sup>٤٨</sup>

رۇمارەشىيان (١٥) (سجدة) يە:

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ١ - الأعراف (٢٠٦) | ٢ - الرعد (١٥)     |
| ٣ - النحل (٥٠)    | ٤ - الإسراء (١٠٩)  |
| ٥ - مريم (٥٨)     | ٦ - الحج (١٨)      |
| ٧ - الحج (٧٧)     | ٨ - الفرقان (٦٠)   |
| ٩ - النمل (٢٥)    | ١٠ - السجدة (١٥)   |
| ١١ - ص (٢٤)       | ١٢ - فصلت (٣٧)     |
| ١٣ - النجم (٦٢)   | ١٤ - الإنشقاق (٢١) |
| ١٥ - العلق (١٩)   |                    |

---

<sup>٤٨</sup> بپوانە: المھلى لابن حزم: (١١١/٥)، تمام المئة للألباني: (١/٢٧٠)، مجموع فتاوى ومقالات بن باز: (٤٠٦/١١).

## بهشی دوووهم

### جوره کانی خویندنه وهی قورئان

۱- التحقيق: خویندنه وهی قورئان به هیواشی و له سه رخویی، له گهله تیرامان و ورد بونه وه لهواتا کانی، به په چاو گرتني گشت یاساکانی (تجوید).

۲- الحدر: خویندنه وهی قورئان به خیرایی، له گهله په چاو گرتني یاساکانی (تجوید) و (اعراب).

۳- التدویر: حالتی مام ناوهند، که په سهند کراوه له لایهن زورینه زانایان و خوینه رانه وه.  
(ابن الجزی) له پیشه کیه کیدا ده لیت :

وَيُقْرَأُ الْقُرْآنُ بِالْتَّحْقِيقِ مَعَ حَدْرٍ وَتَدْوِيرٍ، وَكُلُّ مُتَّبِعٍ  
خویندنه وهش به هر کام له م سی جوره دروسته و، له ژیر ئایه تی:  
﴿وَرَتَّلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾ (المزمول: ۴۰) جیبی ده بیته وه.

تیبینی: هندی له زانایان پلهی (الترتیل) به پلهیه کی سه رب خو له دوای پلهی (التحقيق) وه داده نیز و خویندنه وهش له هه ردووکیاندا به هیواشی و له سه رخویه، به وه لیکیان جیاده کهنه وه که ده لین (التحقيق) بو فیریونه چونکه شیوازیکی خاوتره و یاساکانی ته جوید باشت تییاندا جیبیه جیده کریت، به لام (الترتیل) ئه و شیوازه یه که خوینه ر دوای فیریونی قورئان له سه ری به رده وام ده بیت.

(الرَّمْزَةُ) : قورئان خوین له به رخویه و هو به دهنگیکی نزم قورئان  
بخوینیت به شیوه‌یه که وانه دهورو به ری به باشی نه بیبیستن.  
ئه م جوړه شهندی له زانایان باسیان لیوه کردو و هو ده لین به شیکه له  
شیوازی (الحد)<sup>٤٩</sup>

(الهَدْرَمَةُ) (یا الهد) : خویندنوهی قورئان زور به خیرایی به جوړیک که  
خوینه نه توانيت ره چاوی یاساکانی ته جویدو، تیرامی له ئایه ته کان.  
بویه زانایان به پشت بهستن به چهند به لگه‌یه که ئه م جوړه خویندن به  
دروست نازانن، له وانه:

جاریکیان پیاویک دیته لای (ابن مسعود)<sup>٥٠</sup> و پیی ده لی:  
من سوره‌تکانی (المفصل)<sup>٥١</sup> له یه ک (ركعة) دا ده خوینم.  
(ابن مسعود) یش و تی: هَذَا كَهَدَ الشِّعْرُ !! لَقَدْ عَلِمْتُ النَّظَائِرَ الَّتِي كَانَ رَسُولُ  
اللَّهِ يَعْلَمُ يَقْرَأُ بِهِنَ سُورَتَيْنِ فِي رُكْعَةٍ.  
واته: و هک له برکدن و خویندنوهی شیعر !! من دلنیام که پیغامبه ری  
خوا (ﷺ) دوو لهو سوره تانه که له کورتی و دریشیدا له یه که وه  
نزیکبونون - له یه ک (ركعة) دا ده خویند.

<sup>٤٩</sup> به وانه: نهاية القول المفيد في فن التجويد للشيخ محمد نصر ل .٢٨

<sup>٥٠</sup> سوره‌تکانی (المفصل) له سوره‌تی (الجرات) ووه تا کوتایی سوره‌تی (الناس).

<sup>٥١</sup> متفق عليه: البخاري (٧٧٥) و مسلم (٢٠٤).

## ههله‌کردن (اللحن)

(اللحن) له زمانه وانیدا: ههله‌و لادان له‌پاستی.  
له زار اووه‌شدا: ههله‌یه‌که له‌ناکاو توشی و ته (لفظ) ده‌بیت و ههندی جار  
واتاومانا تیک ده‌دات و، ههندی جاریش یاساکانی خویندنه‌وه.  
ئه‌میش ده‌بیت به دوو به‌شهوه:

۱- (الحن الجلي) ههله‌ی ئاشکرا:  
ههله‌یه‌که له‌ناکاو توشی و شه ده‌بیت و یاساکانی خویندنه‌وه و شیوازی  
وشه‌که تیک ده‌دات، جا مانای وشه‌که بگوریت یان نا.  
بويه ئهم ناوه‌شى ليئراوه چونكه شاره‌زايان و كه‌سانى تريش به  
ئاشکرا ههستى پيده‌کهن.  
ئهم جووه ههله‌یه له وشهو، پيت و، جووله‌و (حرکات) زهنه‌دا  
پرووده‌دات:

- أ- له‌پيت دا كه‌سى شیوه‌ی هه‌یه:
- ۱- گورپینى پيتيك به پيتيكى تر، وده:
  - (مانا ناگورپيت) گورپينى { صِرَاط } بو ( صرات )
  - (مانا ده‌گورپيت) يان { وَاصْرُوا } بو ( وأسرُوا )
- ۲- زيدكردنى پيتيك بو وشه‌که، وده:
  - (مانا ناگورپيت) { إِيَّاكَ تَعْبُدُ } بکريت به (إِيَّاكَ تَعْبُدُو)
  - (مانا ده‌گورپيت) { وَلَنْسَأْلَنَّ } بکريت به (وَلَا تُسْأَلَنَّ)
- ۳- كه‌مکردنوه‌ی پيتيك له وشه‌که، بو نموونه:
  - ﴿إِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ﴾ بکريت به (إذا جاءت الطامة)

ب- له وشهدا ئەميش سىٰ شىيوهى ھەيە:

۱- گۇرپىنى وشهىك بە وشهىكى تى، بۇ نموونە:

(وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ) بە (وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ) بخويىنرىتەوه.

۲- زىادىردىنى وشهىك لە ئايەتىيڭ دا، وەك:

(أَوْ تحريرُ رقبةٍ) بكرىت بە (أَوْ تحريرُ رقبةٍ مُؤمنة)

۳- كەمكىردىنى وشهىك لە ئايەتىيڭ، وەك:

(وَلَلَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ) بكرىت بە (وَلَلَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ

وَالْأَرْضِ)

ج- له جوولە (حرکات) و زەننەدا:

گۇرپىنى (ضمّة) بە (فتحة) وەك:

(الْحَمْدُ لِلَّهِ) بگۇرپىت بۇ (الْحَمْدُ لِلَّهِ) يان بۇ (الْحَمْدُ لِلَّهِ). (مانا ناگۇرپىت)

(مانا دەگۇرپىت) (أَنْعَمْتَ) بگۇرپىت بۇ (أَنْعَمْتَ)

حوكىمى (الحن الجلي):

ئەم جۆرە (حن) بە تىيىكىرىدىنگى زانايان حەرامەو خاودەنەكەى لەدوا

پۇزىدا سزا دەدرىيەت ئەگەر بەئەنقةست بىيانكارات، ھەروھا لە

حالەتىيىشدا ئەگەر نەزان بىيىت بەلام كەمتەرخەمى بکات و ھەولى

فيّريوون نەدات.

بەلام ئەگەر لىيى تىيىكچوو، يان لەپىيتساوى فيّريووندا ئەو ھەلانەيى كرد

بەتاوان بۇيى نانوسرىيەت.

۲- (الحن الخفي) ھەلەي شاراوه: ھەلەيەكە لەناكاو توشى وشه دەبىيەت

و ياساكانى خويىندەنەوە تىيىك دەدات، بەلام مانا ناگۇرپىت.

ئەم جۆرەشیان دەبىت بە دوو بەشەوە:

أ- بەشىكى خويىنەرانى قورئان بەگشتى ھەستى پىدەكەن.

وەك وازهىنان لە (إدغام) و (إخفاء) و (إظهار) و ... هەندى.

ب- بەشىكىشى قورئانخويىنى تەواو شارەزا نەبىت كەسيتەر ھەستى پىنّاكات.

وەك: زۇر دووبارەكردنەوەي پىتى (ر) و، گەورەكردنى پىتى (ل) لەكاتىكدا خۆي بچووكبىت و، زىادەرۇيى لەمېنگەكان و، كەم وزىادەكردنى مەددەكان و ... هەندى.

بۇيە ئەم ناوهشى لىيىراوه چونكە تەنها كەسانى شارەزاو ليھاتوو ھەستى پىدەكەن و لاي خەلکانى تر شاراوەيە.

حوكىمى (اللحن الخفي):

زانىيان بۇون بەدوو بەشەوە ھەندىكى بەھەپام و ھەندىكى تريشيان بە مکروھەي دەزانن.

بەلام لەسەر پاي بەھىزى زانايان تەنها لەسەر ئەو كەسانە حەپامە كە توواناي فيرپۇونيان ھەيە بەلام ھەولى بۇ نادەن.<sup>٥٢</sup>

---

<sup>٥٣</sup> بپوانە: الروضة الندية شرح متن الجزريية: (٢ / ٣٣) محمود بن محمد عبد المنعم بن عبد السلام العبد، حق التلاوة لـ ٦٥-٦٧.

## پهنا گرتن (الإستعاة)

خواى گهوره ده فرموي:

﴿فَإِذَا قَرِأَتِ الْقُرْءَانَ فَأَسْتَعِدْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ أَلْرَجِيمِ﴾ (النحل: ٩٨)

واته: هرکه ويستت قورئان بخويينيت، بهر لهوه پهنا بگره به خوا له  
شهيتاني نه فرين ليکراو.

شيووه کاني:

- ١- أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.
- ٢- أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ.

خواى گهوره ده فرموي:

﴿وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَنِ نَرَغٌ فَأَسْتَعِدْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ أَلَّسْمِيعُ الْعَلِيمُ﴾

(فصلت: ٣٦)

٣- أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزَه وَنَفْثَهِ.  
٤- أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزَه وَنَفْثَهِ.<sup>٥٣</sup>  
(همزه) واته: شييٰتى و خنكandنى و، (نفثه) واته: پوزو خو به گهوره  
زانىنى و، (نفثه) واته: شيعرو هوئراوهى.

شوينى خويىندى: خويىندى (الإستعاة) پيش خويىندى قورئانى  
پيرۆزه و، به شييٰكىش نيه له قورئان.  
به لام شيووارى يەكم په سەند كراوى تىكراى زانىيانه.

<sup>٥٣</sup> رواه أبو داود والترمذى وصححة الألبانى في مشكاة المصابيح (٢٧٠/١).

حوكى (الاستعاذه):

وتنى له لای زوربهی زانایان (الجمهور) سوننه ته و، هندیکیش له زانایان دلین (واجب) پیویسته چونکه خوای گهوره فهرمانی پیکردووه:

﴿فَإِذَا قرأتُ الْقُرْءَانَ فَأَسْتَعِذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ﴾

به رزکردن وه نرم کردن وهی دهنگ له کاتی خویندنسی (الاستعاذه) ادا:

لهم حالتانهی خواره وهدا (الاستعاذه) به دهنگی به رز ده خوینریت:

- ۱- ئه گه قورئان خوین به دهنگی به رز قورئان بخوینیت که سیکی دیکه ش گوئی لی بگریت.
- ۲- له کاتی فیرکردن و وتنه وهی قورئانی پیروزدا.
- ۳- له ده ستپیکردنی قورئان خویندنسی به کومه لدا.

لهم حالتانهی خواره وه شدا به دهنگی نرم ده خوینریت:

- ۱- له نویزکردندا، نویزشی تاک بیت یان به کومه ل.
- ۲- که سیک ته نهها بو خوی قورئان بخوینیت، خویندنه که به دهنگی به رز بیت یا نرم.
- ۳- له کوپری قورئان خویندنسی به کومه لدا، به مر جیک یه کهم خوینه ر نه بیت.

## ناوی خواهینان (البَسْمَة)

تەنها يەك شىيوهى ھېيە كە: (بسم الله الرحمن الرحيم)<sup>٥</sup>، وپىش قورئان خويىندنە.

حوكى خويىندنى (بسم الله الرحمن الرحيم) لە نىوان سورەتكانى قورئانى پىرۇزدا:

حوكى خويىندنى (بسم الله الرحمن الرحيم) بىنيات دەنرىت لەسەر ئەو جياوازىيە كەلەنئۇ زانايادا (رەحمەتى خوايانلىيېت) ھېيە سەبارەت بەوهى ئايا (بسم الله ...) ئايەتىكە لە قورئان يان ئايەتىك نىيە، ئەمەش كورتەي بۆچۈونە كانىيانە:

١- (بسم الله الرحمن الرحيم) بە ئايەتىك لەگشت سورەتكان دادەنرىت تەنها سورەتى (التوبه) نەبىت، كەوابوو لەسەر ئەم رايە خويىندنلىيە لەنئۇان سورەتكاندا پىيويست (واجب)<sup>٦</sup>، ئەمە راي پىشەوا شافىعى يە رەحمەتى خوايلىيېت.

٢- ئايەتىكى سەرييە خويىيە بۆپىرۇزى و جىا كردنەوى سورەتكانە لەيەكتەر، لەسەر ئەم رايە خويىندنلىي چاك (مستحب)<sup>٧</sup>، ئەمەش پىشەوا ئەحمدەدى كورى حەنبەل و عەبدوللەل كورى ئەلموبارەك و توپىزەرهانى مەزھەبى ئەبوجەنەيفە فەرمودەنناسان و شەيخولئىسلام ئىيىنوتەيمىيە و ئىبن بازو ئىبن عوسەيمىنە رەحمەتى خوايانلىيېت.<sup>٨</sup>

---

٥: بروانە: (مجموع الفتاوى ٤٠/٢٢)، تفسير العلامة محمد العثيمين (٤/٢)، تەفسىرى پامان: ئەحمد كاکە محمود ل ٦.

- ٣- ئايەتىيڭ تەنها له سۈرەتى (الفاتحة) دا.
- ٤- ئايەتىيڭ نىيە لە قورئانى پىرۇز، ئەمەش راي پىشەوا مالىك و ئەبوجەنېفەيە رەحىمەتى خوايانلىيىت.

**تىيىېنى:**

- ١- هەمو زانىيان يەكىدەنگەن كە (بسم الله الرحمن الرحيم) بەشە ئايەتىيڭ لە سۈرەتى (النمل)<sup>٥٠</sup> و، ئايەتىيش نىيە لە سۈرەتى (التوبه).
- ٢- خويىندىنى (بسم الله الرحمن الرحيم) لە نیوان سۈرەتە كاندا لەريوایەتى (حفص) لە (عاصم) ھوھ، (واتە: ئەھى كەئەمپۇ دەي خويىنىنه ھوھ) پىيىست (واجب)<sup>٥١</sup>.

**شىوازەكانى خويىندىنى (الإستعاذه) و (البسملة) لە كاتى قورئان خويىندىدا:**

- ١- جياكردىنەوهى ھەرسىكىيان (الإستعاذه - البسملة - سۈرەتە كە) لە يەكدى.
- ٢- لە كاندىنى يەكەم (الإستعاذه) بە دووهەمەوه (البسملة) و جياكردىنەوهى دووهەم لە سىيىەم (سۈرەتە كە).
- ٣- جياكردىنەوهى يەكەم (الإستعاذه) و لە كاندىنى دووهەم (البسملة) بە سۈرەتە كە وھ.
- ٤- خويىندىنەوهى ھەرسىكىيان بە سەر يەكە وھ.

---

<sup>٥٠</sup> {إِلَهٌ مِّنْ سُلَيْمَانَ وَإِلَهٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ } (النمل: ٣٠).

شیوه‌هکانی خویندنی (البسمة) لهنیوان سوره‌ته کاندا جگه له نیوان  
(الأنفال) و (التوبه) سیانن:

- ۱- جیاکردن‌هوي هرسیکیان له یهکتر، واته: وہستان لهسهر کوتایی سوره‌ته که و پاشان وہستان لهسهر (البسمة) و پاشان دهستپیکردن بهسوره‌تی دووهم.
  - ۲- جیاکردن‌هوي یهکم و لکاندنی دووهم بهسییه‌مهوه.
  - ۳- لکاندنی هرسیکیان پیکه‌وه.
- واته: وہستان لهسهر کوتایی سوره‌تی پیششو، پاشان لکاندنی (البسمة) بهسهره‌تای سوره‌تی داهاتووهوه.
- بهلام پرووی چوارهم دروست نیه، واته: لکاندنی کوتایی سوره‌تی پیششو به (البسمة) وهو پاشان وہستان لهسهر (البسمة) و پاشان دهستپیکردن بهسوره‌تی دووهم، چونکه شویندی (البسمة) سهره‌تای سوره‌ته نهک کوتایی.

هروهها شیوه‌هکانی خویندنی (الأنفال) و (التوبه) ش سیانن:

- ۱- وہستان- بهه‌ناسه‌وه- (الوقف) لهسهر ﴿إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ و پاشان خویندنی ﴿بَرَآءَةٌ مِّنْ أَنَّ اللَّهَ وَرَسُولُهُ...﴾ بهبی (بسمة).
- ۲- گهیاندنی هردوروکیان (الوصل) ﴿إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾
- ۳- وہستان- بهبی هناسه- (السكت) لهسهر وشهی ﴿عَلِيمٌ﴾ پاشان خویندنی ﴿بَرَآءَةٌ ...﴾.

## بەشی سییەم

### شويىنى دەرچۈونى پىيتهكان ( مخارج الحروف )

ئەم بەشە بەگىرنىڭتىرىن بەشەكاني تەجىيد دادەنرۇت بۆيە پىّوisiتە قورۇڭان خويىن گىرنىگىيەكى تەواوى پىيىدات ئەوپەيش بە:

۱- راستىكىرىنەوەي مەخرەجى پىيتهكان.

۲- پىيىدانى سىيفەتى پىيتهكان.

۳- راھىيىنانى زمان و دەم تاۋەككى دەبىتە خwoo لەو كەسەدا.

ھەر بۆيە (ابن الجزري) دەلىت:

فَقَبْلَ الشُّرُوعِ أَوْلًا أَنْ يَعْلَمُوا  
إِذْ وَاجَبَ عَلَيْهِمْ مُحَتَّمٌ  
لِيَلْفِظُوا بِأَفْصَحِ الْلُّغَاتِ  
مَخَارِجُ الْحُرُوفِ وَالصَّفَاتِ

### پىيىناسەي مەخرەج:

بىرىتىيە لەشويىنى دەرچۈونى پىيتهكان لەكاتى دەرىپىنیياندا، يَا ئەوشويىنەي كەدەنگى پىيتهكە تىيىدا كۆتسايى دېت و بەھۆيەوە لەپىيتهكانى تر جودا دەبىتەوە. مەخرەجە كانىش دوو جۆرن:

۱- المخرجُ المحققُ: ئەو مەخرەجەيە كەپشت دەبەستىت بەبەشىكى دىيارىكراو لەبەشەكانى گەرروو يَا زمان يَا ھەردۇو لىيۇ.

۲- المخرجُ المقدَّرُ: ئەو مەخرەجەيە كەپشت بە شويىنېكى دىيارىكراوى نابەستىت و لەو ھەوايە پىيىك ھاتووه كەلە ھەردۇو بۆشاىيى گەرروو و دەم دايىھ، ھەر بۆيە قبۇلۇ زىياد كردن و كەمكىرىدىنىش دەكتات، ئەم مەخرەجەش ھەرسى پىيتهكانى مەددى لىيۇ دەرده چىت.

## چوْنیّتی دۆزینه‌وهی مەخرەج:

بۇ دۆزینه‌وهی مەخرەجى هەر پېتىك لەپېتەكان (سکون) زەننە يان (شدة) يەك بىدە بەپېتەكەو لەپاش ھەمزەيەكى جولاؤ (متحرّك) دوه بىخويىنه‌رهو، لەھەر شوينىكدا پېتەكە كۆتايى ھات ئەوه مەخرەجى پېتەكەيە.

نمۇونە: بۇ دۆزینه‌وهی مەخرەجى پېتى (ب) دەلىيىن: (أَبُ)، كەواتە مەخرەجى پېتى (ب) ھەردۇو لىيۇه.

بەلام بۇ دۆزینه‌وهی مەخرەجى پېتەكانى مەدد پېتىكى (فتحة) دار بخەرە پېش پېتى (ألف) و، پېتىكى (ضمة) دارىش بخەرە پېش پېتى (و) و، ھەروەها پېتىكى (كسرة) دارىش بخەرە پېش پېتى (ي).

بۇ نمۇونە: قَالَ، يَقُولُ، قَيْلَ.

## پېتەكانى زمانى عەربى (الهجائى)

پېتەكانى زمانى عەربى دەبن بە دووبەشەوه:

١- پېتە سەركىيەكان: كە لەسەر راي زۇرىنەي زاناييان ژمارەيان (٢٩)  
پېتە، بۇيە (الطَّبِيعِي) دەلىيت:

وَعِدَّةُ الْحُرُوفِ لِلْهِجَاءِ تِسْعٌ وَعَشْرُونَ بِلَا امْتِرَاءٍ<sup>٦</sup>

أ، ب، ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف،  
ق، ك، ل، م، ن، ه، و، لا<sup>٧</sup>، ي.

<sup>٦</sup> المقيد في علم التجويد شهاب الدين أَحْمَدْ بْنْ بَدْرَ الدِّينْ بْنْ إِبْرَاهِيمَ الطِّبِيعِيَّ لَعَنْ

<sup>٧</sup> مەبەست لە(لا)لىرىدا پېتى ئەلېفە كە ھەميشە زەننەدارەو پېشەوهى (مفتوج) ھ، لەزمانى

عەربىشدا پېتى زەننەدار ناكەۋىتە سەرتاواھ بەلکو پېویستى بەپېتىك ھەيە بکەۋىتە پېشەوهى، جا زاناياني زمان (لغة) پېتى لاميان لەپېشەوهى دانماواھ، لەھەر ئەوهى پېتى ئەلېف خزمەتىكى زۇرى

۲- پیته لاوه کیه کان: بريتیه له و پیتنه هی کله نیوان دوو مه خره جدا  
ده رده چن و، له نیوان دوو پیتدا ده خوینریته و، ژماره هیان هه شت پیته،  
به لام دوانیان په یوهندیان به ریوایه تی (حفص) وه نیه بویه باسیان لیوه  
ناکهین:

۱- هه مزه ئاسانکراو (الهمزة المُسْهَلَة): له نیوان هه مزه و ئه لیفدا  
ده خوینریته و، وەك هه مزه دووه می وشهی ﴿ءَأَعْجَمِي﴾ (فصلت: ۴)

۲- ئه لیفی لارکراو (الألف المُمَالَة): له نیوان ئه لیف و یائدا (هاو شیوهی  
پیتی ى) ده خوینریته و هو تنهها لهم وشهی دا هاتووه: ﴿جَرْبَنَاهَا﴾ (هو: ۱)

۳- ئه لیفی گهوره (الألف المفخمة): ئه و ئه لیفه يه که به گهوره بی  
ده خوینریته و ھویش به هوی هاتنى به دوای پیتیکی به رزدا، وەك:  
﴿الطَّامَة﴾، ﴿خالدون﴾.<sup>۵۸</sup>

۴- لامی گهوره (اللام المفخمة): ئه ویش له وشهی پیروزی (الله) دا.  
وەك: ﴿عَبْدُ اللَّه﴾، ﴿قَالَ اللَّه﴾<sup>۵۹</sup>

۵- نون و (تنوین)ی شاراوه: به هوی تیکه لبونیان له که ل پیتی دوای  
خویان ده بنه پیتیکی ناته واو ولاوه کی.

پیشکهش به پیتی لامی زهنه داری ناساندن (تعريف) کردووه و پیویسته ئه میش خزمتیک به پیتی  
ئه لیف پیشکه شبکات. (وانه کانی دکتور ایمن سوید).

<sup>۵۸</sup> چونکه پیتی (۱) پیتیکی بچووک (مرقق)ه. (د. دیاری)

<sup>۵۹</sup> چونکه پیتی (۲) پیتیکی بچووک (مرقق)ه. (د. دیاری)

وەك: ﴿كُنْتُمْ﴾، ﴿تَنْظُرُونَ﴾

٦- مىمى شاراوه: ئەگەر زەننەدارىيىت و بەدوايدا پېتى (ب) ھاتبىت

وەك: ﴿أَنِّيهُمْ بِأَسْمَاءِ يَمْ﴾ (البقرة: ٣٣)

سۇود:

لەپاستىدا پىيناسەي پېتى لاوەكىيەكان بەسەر (لامى گەورەو، نۇنى  
زەننەدارو (تنوين) و، مىمى شاراوه) دا جىيەجى نابىت، چونكە نە<sup>٦٠</sup>  
لەنیوان دوو مەخرە جدا دەردەچن و، نە لە نیوان دوو پېتىدا  
دەخويىنرىنەو، بەلكو پېتى لام تەنها بەگەورەيى دەخويىنرىتەوە،  
ھەردوپېتى نۇن و مىمىش مەخرەجيان پوك (الخيشوم) ٥.

### ژمارەي مەخرەجەكان

لەسەر راي زۆرىنەي خويىنەرانى قورئان (جمهور القراء) مەخرەجي  
پېتىكان حەقىدە مەخرەجن كەپىيان دەگۇتىرىت: (مەخرەجە  
تايبەتكان)، ئەم بۇچۇونەش پەسەند كراوه لەلايەن (خليل)ى كورى  
(احمد)ى (الفراهيدى) و ھەرودە (ابن الجزىري) يىش پەممەتى خواى  
لىپىت ) لە پىشەكىيەكەيدا دەلىت:

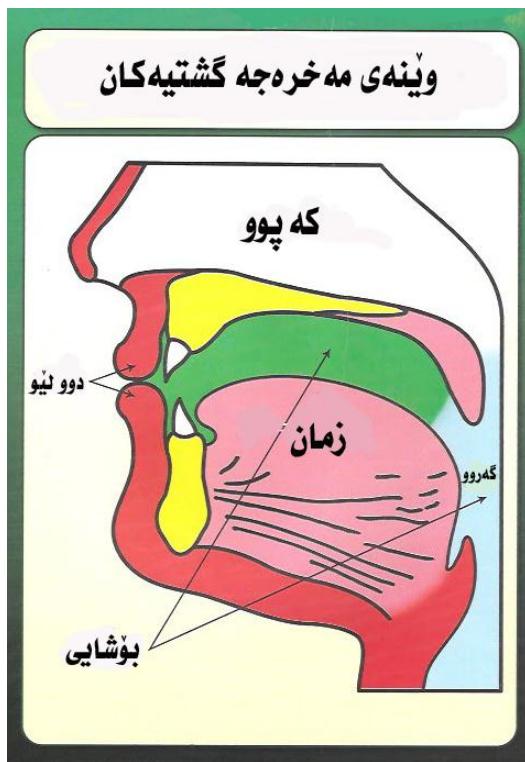
عَلَى الَّذِي يَحْتَارُهُ مَنِ اخْتَرَ.

مَخَارِجُ الْحُرُوفِ سَبْعَةُ عَشَرُ

<sup>٦٠</sup> بِرَوَانَهُ: نَهَايَهُ الْقُولُ الْمَفِيدُ لِ ٥٠.

جا خوینه‌ری بېرىز، ئەم حەقىدە مەخرەجە تايىبەتانە دابەش دەبن بەسەر پىئىچ مەخرەجى گشتىدا كە ئەمانەن:

- |              |   |
|--------------|---|
| (يەك مەخرەج) | ١- هەردۇو بۆشاپىي گەرروو و دەم (الجوف ) |
| (سى مەخرەج)  | ٢- گەرروو (الحلق )                      |
| (دە مەخرەج ) | ٣- زمان (اللسان )                       |
| (دۇو مەخرەج) | ٤- هەردۇو لىيۇ (الشفتان)                |
| (يەك مەخرەج) | ٥- كەپۇو (الخيشوم )                     |



مه خره جى يەكەم: هەردوو بۆشايى گەررو و دەم (الجوف):

بەريتىيە لە بۆشايى گەررو و دەم، ئەويش پىته كانى مەدد لە خۇ دەگرىت كە ئەمانەن:

أ- (ئەلیف) ئى زەننەدار پىتى پىشەوهى سەر (فتحة) ئى هەبىت، وەكۇ: (قال).

ب- (واو) ئى زەننەدار پىتى پىشەوهى بۇر (ضمة) ئى هەبىت، وەكۇ: (يقول).

ج- (ي) ئى زەننەدار پىتى پىشەوهى ژىر (كسرة) ئى هەبىت، وەكۇ: (قيل)  
ئەم سى پىتەش لە وشەي (نوحىها) ئايەتى: ﴿تَلَكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ  
نُوحِيَّا إِلَيْكَ﴾ (هود : ٤٩) كۆبۈونەتەوە.

ئەم مەخرەجەش (تقدىري) مەزەندەكراوهە شوينىكى ديارىكراوى نىيە و  
ھەردوو بۆشايى گەررو دەم دەگرىتەوهە، پىشيان دەگوتىرىت (الحروف  
الهوائىيە) پىتە ھەوايىيەكان چونكە كۆتايليان دىيت بە كۆتايلى ھاتنى  
دەنگەكە لەھەوادا، ھەر بۇيە قبولى زىادىرىدن و كەمكىرىنىش دەكەن.  
(ابن الجزري) دەلىت:

فَآلْفُ الْجَوْفِ وَحُكْمُ الْهَوَاءِ تَسْتَهِي  
حُرُوفُ مَدٌ لِلْهَوَاءِ وَهِيَ



مەخرەجى دووھم: گەروو (الحلق):

لەگەر رۇدا سى مەخرەج بۇ شەش پىت ھەيە:

۱- دۇورتىرىنى گەروو (اقصى الحلق): (كەلە سىنگە و نزىكە)، ھەر دۇو  
پىتى (الهمزة: ء) و (ھ) ئى لىيۇھ دەردەچىت، بەلام مەخرەجى (ء) دۇورتىرە  
لە مەخرەجى (ھ). نموونە: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾

۲- ناواھرەستى گەروو (وسط الحلق): كەھەر دۇو پىتى (ع) و (ھ) ئى لىيۇھ  
دەردەچىت، بەلام مەخرەجى (ع) دۇورتىرە لە مەخرەجى (ھ).

نмоونە: ﴿إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ (يوسف: ۶)

۳- نزىكتىرىنى گەروو (أدنى الحلق): (كەلە دەممە و نزىكە) و ھەر دۇو  
پىتى (غ) و (خ) ئى لىيۇھ دەردەچىت، بەلام مەخرەجى (خ) نزىكتىرە لە  
دەممە و لە مەخرەجى (غ).

نموونە: ﴿وَنَرَعَنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلِيلٍ إِحْوَانًا﴾ (الحجر: ۴۷)

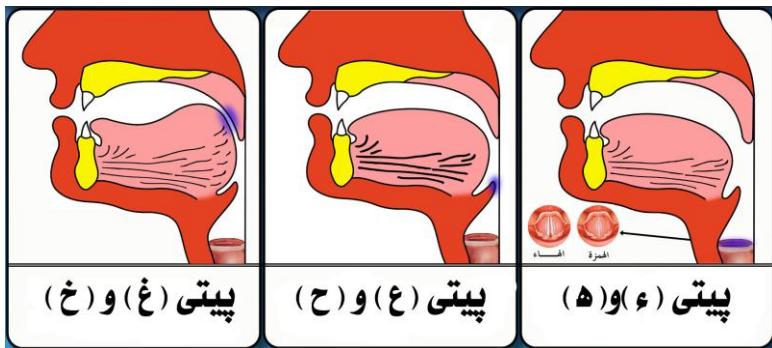
(ابن الجزري) دهليت:

ثُمَّ لِوَسْطِهِ فَعِينُ حَاءُ

.....

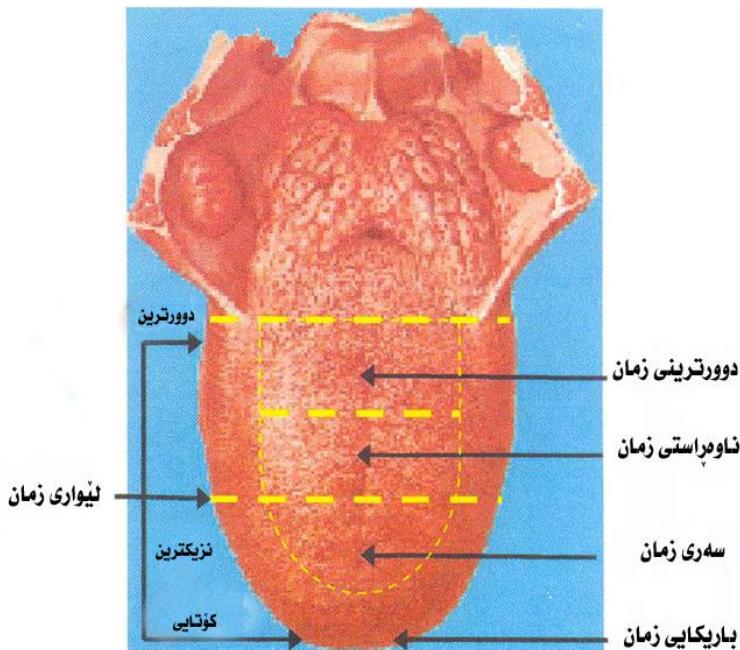
ثُمَّ لَا فُصَى الْحَلْقِ هَمْرٌ هَاءُ

أَدْنَاهُ غَيْنٌ حَاؤُهَا ..



مهخره‌جی سیّیه‌م: زمان (اللسان):

له‌زماندا (۱۰) مهخره‌ج بؤ (۱۸) پیت هه‌یه:



۱- دوارترینی زمان (أقصى اللسان): (که له گهه رووهوه نزیکه) له گهه  
ئه‌ویه‌شەی کە بەرامبەریەتى له ئاسماňەی دەم، ئەم مهخره‌جەش پېتى  
ق) ئى لیوه دەردەچىت.

۲- دوورترينى زمان (أقصى اللسان) كه ميک پييش مه خره جى (ق)  
له گەل ئەوبەشەي بەرامبەرييەتى لە ئاسمانى دەم، ئەم مه خره جەش  
پيىتى (ك) ي لييوه دەردەچىت.

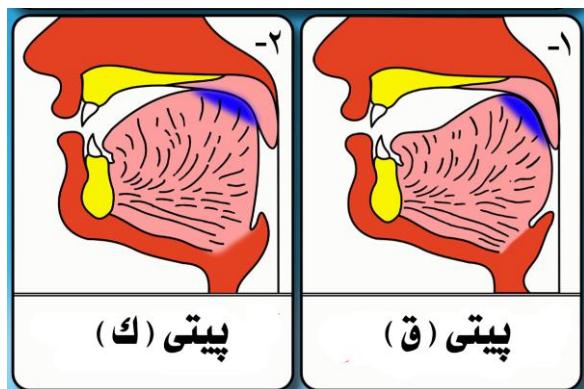
كەواتە پيىتى (ق) نزىكە لە گەروووه دوورە لە دەمە وە، پيىتى (ك) ييش  
دوورە لە گەروووه نزىكە لە دەمە وە.

نمۇونە: ﴿اللَّهُ حَلِقُ ڪُلَّ شَيْءٍ﴾ (الزمر : ۶۲)

(ابن الجزري) دەلىت:

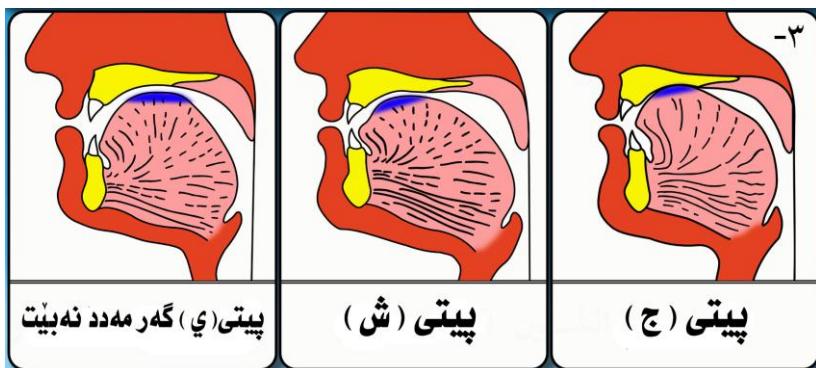
أَقْصَى الْلِّسَانِ فَوْقُ ثُمَّ الْكَافُ .....  
وَالْقَافُ .....

أَسْفَلُ .....  
.....



۳- ناوه‌راستی زمان (وسط اللسان) له‌گهله‌ل ئو به‌شهی به‌رامبهریه‌تی  
له‌ئاسمانه‌ی دهم، ئه‌م مه‌خره‌جهش سی‌پیتی لیوه ده‌ردەچیت:  
(ج) و (ش) و (ي) گه‌ر مه‌دد نه‌بیت.  
ابن الجزیری ده‌لیت:

..... والوَسْطُ فَحِيمُ الشَّيْنِ يَا



تیبینی:

یه‌که‌م: مه‌به‌ست له‌پیتی(ي) لیره‌دا: پیتی مه‌دد نه‌بیت، به‌لکو بزراو  
(متحرك) یان (ساکن) زهنه‌دار بیت و پیشه‌وهی ژیر (کسرة)ی نه‌بیت.  
(يعلمون)، (يُوقنون)، (يَدِيَ اللَّهَ)، (عَلَيْهِمْ).

دووهم: له‌کاتی ده‌برینى پیتی (ج)دا پیوویسته ناوه‌راستی زمان  
بنووسيت به به‌شى سهره‌وهی پووك، به‌لام بو پیتی (ش، ي) زمان  
نانوسيت به‌پووكدا و تنهها لى ا نزیك ده‌بیته‌وه.

سوود: خوینه‌ری به‌ریز، پیش باسکردنی مهخره‌جه کانی تر پیویسته  
هندی زانیاری لهباره‌ی ددانه‌کانه‌وه بزانیت.

مرؤه خاوه‌نی (۳۲) ددانه بهم شیوه‌یه خواره‌وه:

- بره‌ر (الثنايا): چوار ددانه‌که‌ی پیشه‌وه، دوو لهسنه‌ره‌وه و دوانیش  
لهخواره‌وه.

- تهنيشه بره‌ر (الرّباعيات): ئه‌میش چوار ددانه دوو لهسنه‌ره‌وه و  
دوانیش لهخواره‌وه.

- كله‌به (الأنياب): ئه‌میش چوار ددانه بهه‌مان شیوه.

- خرى (الأضراس): ئه‌میش بیست ددانه ده‌بیت بهسی به‌شه‌وه:  
يەكم: (الضواحك) ئه‌و ددانانه‌ی له‌کاتی پیکه‌نیندا ده‌رده‌که‌ون،  
ژماره‌یان چوار دانه‌یه له‌دوای كله‌به‌كان.

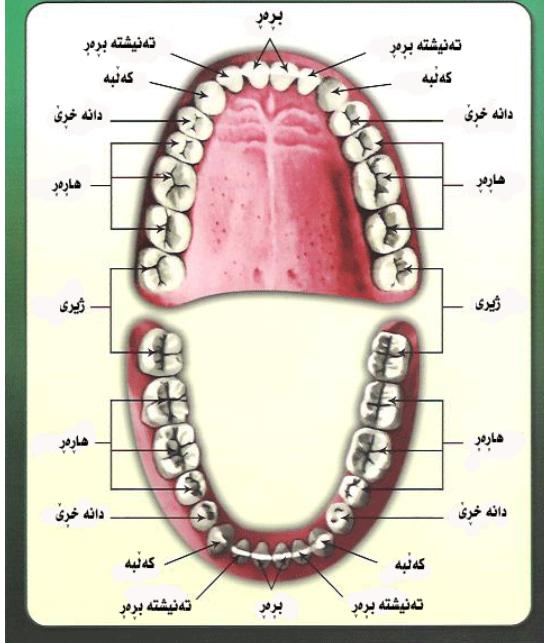
دووه‌م: هاره‌ر (الطواحن) يا (الطواحين): دوازده ددانی سه‌رو  
خواره‌وهی لاشه‌ویلگه‌كان، له‌هر لا‌یه‌ك سی ددان.

سییه‌م: ددانی ژیری (النواجد): ئه‌مانیش چوارن.<sup>٦١</sup>  
هندی له‌زانایان به هونراوه پوونیان کردوت‌ته‌وه:

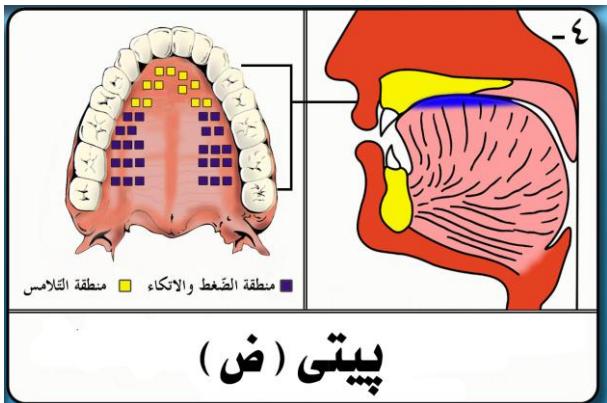
للإنسان أسنان ثانيا رباعيه  
وأنياب كل كالضواحك أربع  
نواجد فاعلمها إذ العلم أرفع.  
طواحن ضعف الاست أربعة آخر

<sup>٦١</sup> بروانه: الروضة الندية شرح متن الجزري: (٩/٢)، تاج العروس ل (٦٧٤١).

## دادنه کان ( ۳۲ )



۴- یه کیک له لیواره کانی زمان (حافة اللسان) یان هردووکیان له گهله دیوی ناووه‌هی دانه خریکانی سهرهوه (الأضراس العليا)، که هه ستیارتین پیتی زمانی عهربی لیوه ده رده چیت ئه ویش پیتی (ض)ده، به لام لیواری چهپی زمان له گهله دانه خری کانی لاته نیشتی زیاتر به کار ده هینریت و ئاسانتره، لای راست که متر به کار ده هینریت و قورستره، به کار هینانی هردوولاش به هیزترو نوازه تره.



سوود: فرموده‌ی: (أنا أفصح من نطق بالضاد)

واته: من رهوانیزترین که‌سم که‌پیتی (ضاد)‌ی دهربیبیت.

هه‌ردوو پیشنهوا: (ابن کثیر) و (ابن الجزی) ده‌لین: لا أصل له.<sup>٦٢</sup>

واته: هیچ بنه‌مایه‌کی نیه، به‌لام بیگومان واتای فرموده‌که راسته.

(ابن الجزی) سه‌باره‌ت به مه‌خره‌جی پیتی (ض) ده‌لیت:

والضادِ مِنْ حَافِتِهِ إِذْ وَلَيَا .....<sup>٦٣</sup>

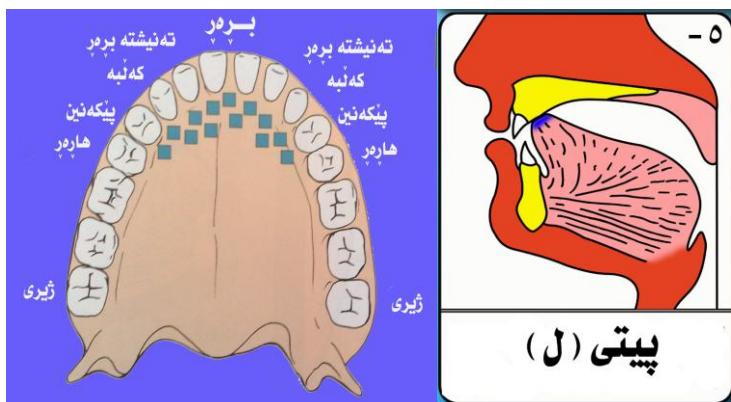
..... لآضْرَاسَ مِنْ أَيْسَرَ أَوْ يُمْنَاهَا

<sup>٦٢</sup> بروانه: تفسیر ابن کثیر (١/١٤٣)، النشر في القراءات العشر (١/٢٤٨).

۵- نزیکترینی هردوو لیواری زمان (آدنی حافتي اللسان) له گهله  
پووکی ددانه کانی سرهوه (هه ردوو دانی پیکه نین (الضواحك) و کلهه و  
ته نیشته بپهرو بپهرو که پیتی (ل) ای لیوه دهرده چیت .  
ئەم پیتە فراواترین مەخرەجى هەيە، دەشتۋانرى يەك لاي زمان  
بەكار بەھىنرى بەلام لاي پاست ئاساترە بە پىچەوانەی مەخرەجى  
ض(ھ)وھ .

(ابن الجزى) دەلىت:

وَاللَّامُ أَدْنَاهَا لِمُنْتَهَا هَا .....



٦- سه‌ری زمان (طرف اللسان) له‌گه‌ل ئه و به‌شه‌ی که به‌رامبئریه‌تى  
له‌پووکى هه‌ردوو دانى بېرەپى سه‌ره‌وه، كەمیك خوار مەخرەجى لام،  
ئەمیش پیتى (ن)ى ئاشکراي لييوه دەردەچىت.

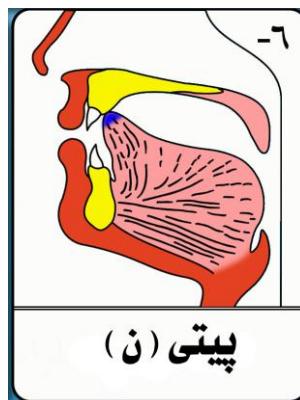
تىبىينى:

پیتى نونى شاراوه پیتىكى ناته‌واوه و مەخرەجى نزىكى مەخرەجى  
ئه‌پیتى‌وه كەتىايادا دەيشارىتەوه له‌گه‌ل پشتىبه‌ستن بە كەپوو  
(خىشوم).

مەخرەجى نونى تىيەلکىشکراویش دەگۇرۇت بۆ مەخرەجى پیتى پاش  
خۆى.<sup>٦٢</sup>

(ابن الجزري) دەلىت:

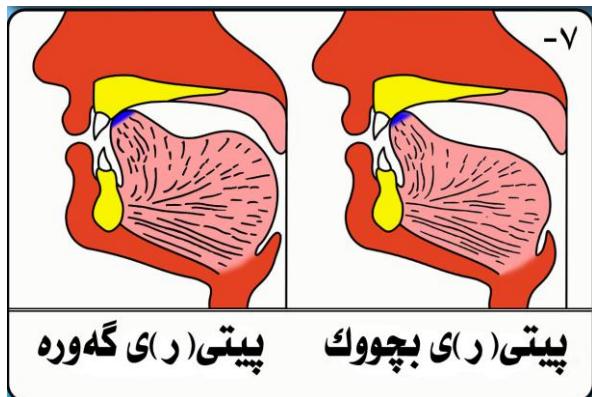
..... والثُّوْنُ مِنْ طَرَفِهِ تَحْتُ اَجْعَلُوا



<sup>٦٣</sup> بپوانه: تيسير الرحمن في تجويد القرآن: د سعاد عبدالحميد ل ٥٩.

۷- سه‌ری زمان (طرف اللسان) و به‌شیکی که میش له پشتی زمان له گه‌ل  
 ئو به‌شهی که به رامبه‌ریه‌تی له پووکی دوو دانی بپه‌ری سه‌ره‌وه، که میک  
 خواره‌وهی مه خره‌جی لام، ئه میش پیتی (ر) ای لیوه‌ده‌رد‌هچیت.  
 (ابن الجزی) ده‌لیت:

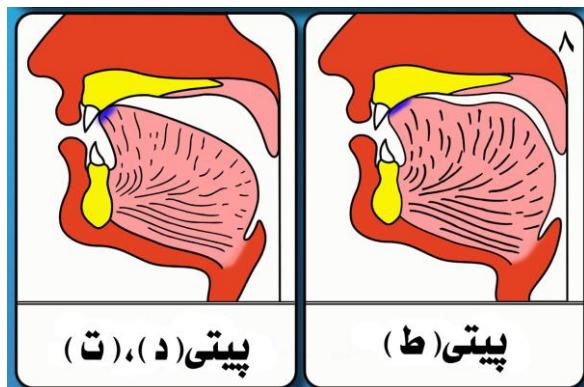
والرَا يُدَانِيهِ لِظَّهِيرٍ أَدْخُلُوا .....



- سه‌ری زمان (طرف اللسان) له‌گهله پوکی بپهله سه‌رهوه هه‌رسی پیتی: (ط، د، ت) لیوه ده‌دهچن، به‌لام مه‌خره‌جی (ط) دوورترینیانه له بپهله پاشان (د) و پاشانیش (ت).

(ابن الجزی) ده‌لیت:

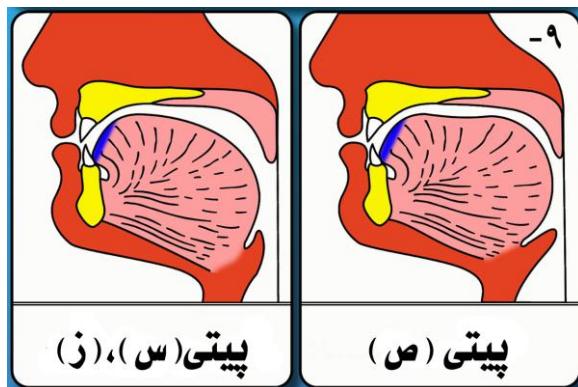
..... والصَّفَيْرُ مُسْتَكِنٌ .....  
..... مِنْهُ وَمِنْ فَوْقِ الشَّنَائِيَا السُّفْلَى



۹- باریکایی زمان (أَسْلَةُ اللِّسَانِ) و بهشی سهرهوهی ددانه کانی بپهپری خوارهوه،<sup>۶۴</sup> له گهله هیشتنهوهی بوشاییه کی ته سک بوپراکردنه دهرهوهی ههوا، ئام مەخرەجەش هەرسى پیتى (س، ص، ز) لیوه دەرەھچىت.

بەلام بوشاییه کە لەپیتى (ص) دا تەسکترەو لەپیتى (ز) دا زیاترەو لەپیتى (س) دا ماماۋەندە.  
 (ابن الجزري) يش دەلىت:

..... عُلِيَا الشَّنَاعِيَا ..... وَالظَّاءُ وَالدَّاءُ وَتَأَمِنْ وَمَنْ



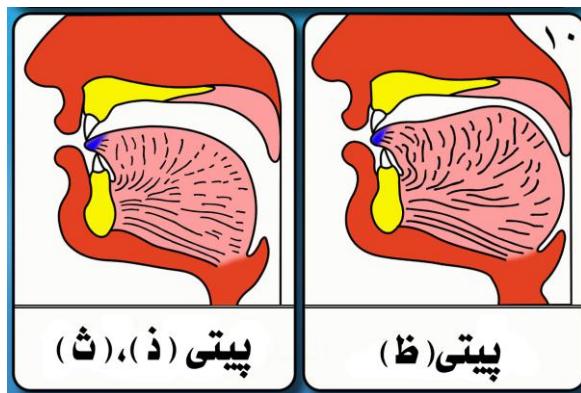

---

<sup>۶۴</sup> هەندىيەكىش لەزانايىان گۇتويانە بېرەكانى سەرەوه، هەندىيەكى تريش گۇتويانە نېيوان ھەردۇو بېرەكان، هوئى ئام جياوازىيەش دەگەرېتتۇوه بۇ زاناي گەورە (سىبۈيە) پەممەتى خوايلىيەت، چونكە ئۇ دەستىنىشانى نەكىدووهو، بەلكو زانايىنى دواي خۆزى قىسىيان لىيە كىدووه. بىرونە: الجامع الكبير في علم التجويد (ل ۴۱۶-۴۱۸).

۱۰- سه‌ری زمان (طرف اللسان) و بهشی خواره‌وهی بپره‌هکانی سه‌رهوه که هرسی پیتی: (ث، ذ، ظ)ی لیوه دهرده‌چیت.  
به‌لام دهرکرنی زمان بـو دهرهوه له‌پیتی (ث)دا زیاتره له‌دوو پیته‌کهی  
ترو، له‌پیتی (ذ)دا زیاتره له پیتی (ظ).<sup>٦٥</sup>

(ابن الجزري) یش ده‌لیت:

والظاءُ والذاءُ وَتَاللِّعلَّيَا .....  
..... من طرفهما .....  
.....



<sup>٦٥</sup> بروانه: نهاية القول المفيد في علم التجويد لـ ٥٨.

مهخره جى چواره م: هردوو لىّو (الشَّفَّان):

ئەم مەخرەجە گشتىيەش دوو مەخرەجى تايىبەت بۇ چوار پىيت لەخۇ دەگرىيەت:

۱- نىوان هردوو لىّو كە ئەم پىitanەي لىّو دەردەچىي:

أ - هردوو پىتى (ب، م) ئەويش بەداخستنى هردوو لىّو، بەلام داخستنى هردوو لىّو لەپىتى (ب) دا زيازىرە.

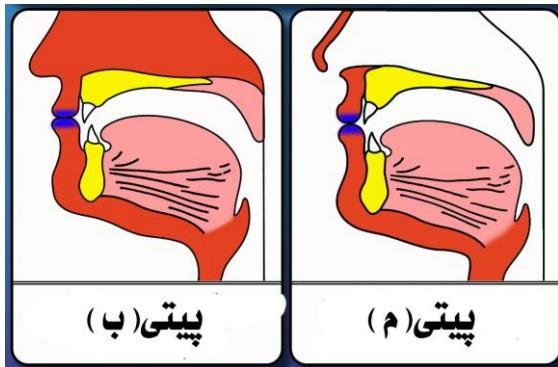
تىببىنى: هەندى زانايان بۇ جياكىرنەوهى مەخرەجى (ب) و (م) لەيەكتىر گوتۈويانە:

پىتى (ب) پىتىيکى دەريايى (بىرىيە) يەو، پىتى (م) يش پىتىيکى وشكايى (بىرىيە) يە.

واتە: لەكتى داخستنى هردوو لىّودا بۇ پىتى (ب) پىيوىستە هردوو دىيى ناوهوهى لىّو (واتە: تەپايى دىيى ناوهوهى هردوو لىّو) بەر يەك بکەۋىت.

بەلام لەكتى داخستنى هردوو لىّودا بۇ پىتى (م) پىيوىستە هردوو دىيى دەرهوهى لىّو (واتە: وشكايى هردوو دىيى دەرهوهى لىّو) بەر يەك بکەۋىت.<sup>۶۶</sup>

<sup>۶۶</sup> بۇانە: أحكام قراءة القرآن للحصري لـ ۶۷.



ب - پیتی (و) - گهه پیتی مهده نه بیت - ئەویش بە  
کردنەوە خېرىدەنی ھەردۇو لىيۇ.

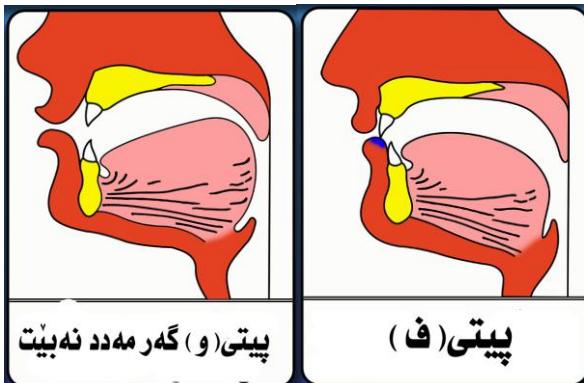
تىپىنى:

- مهەست لە پیتی (و) كاتىك مەدد نە بیت، ئەمانە يە:
- (و)ى (فتحة) دار: { قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ } { كُفُواً أَحَدٌ } .
- (و)ى (ضمة) دار: { تَلْوِواً ، الْوُسْطَى ، الْوُنْقَى } .
- (و)ى (كسرة) دار: { وَفْرَا ، وَزْرَا } .
- (و)ى زەننەدار بەدواى (فتحة) دا ھاتىبىت: { يَوْمِهِمْ ، قَوْلِهِمْ } .

۲ - بەشى ناوهەوە لىيۇ خوارەوە لە گەل لىيوارى بېرەپەكانى سەرەوە،  
ئەميش پیتى (ف)ى لىيۇ دەردىھىت.

(ابن الجزري) دەلىت:

فَالْفَأْلَفَ مَعَ اطْرَافِ النَّائِيَّا الْمُشْرِفَةُ ..... وَ مِنْ بَطْنِ الشَّفَةِ: .....  
..... لِلشَّفَتَيْنِ: الْوَأْوَ بَاءُ مِيمُ



مه خره جى پىنجهم: كەپوو (الخيشوم):

كەپوو (الخيشوم): ئەو كونه يە كە لوت دەگەيەنىت بەگەرۇو، ئەم مەخرەجەش مىنگە (الغنة) ئىلىّوھ دەردەچىت.<sup>٦٧</sup>

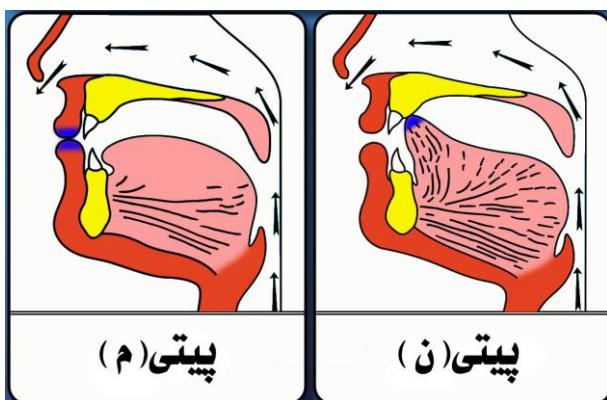
(ابن الجزري) و توييه تى:

وَعَنْهُ مَخْرَجُهَا الْخَيْشُومُ .....  
.....

تىبىينى:

مىنگە پىتىيک نىيە بىنوسرىت و شىيوهشى نىيە، لەبەر ئەوھەندىيک لەزانايىان رەخنەيان لە (ابن الجزري) گىرتۇوھ كە بەپىتىيکى خاودن مەخرەج دايىدا!

بۇيە باشتىر وايە بە سىفەت يان بەپىتىيکى لاوهكى حىسابى بۆبىكىت<sup>٦٨</sup>



<sup>٦٧</sup> پشت بەخوا لهكۈتاىيى سىفەتى پىتەكاندا بەدرېڭى باسى مىنگە دەكەين.

<sup>٦٨</sup> بۇوانە: تيسير الرحمن في تجويد القرآن لـ ٦٢ - ٦٣.

## بەشی چوارەم نازناوی پیتەکان (الألقابُ الحروف)

پیتەکانی زمانی عەرەبی نازناویان پىیدراوه بەگوئىرە شۇينى دەرچۈونىيان لە مەخرەجەكانىيەوە، يەكەم كەسيش نازناوی بۇ پیتەکان داتا خەلili كورى ئەحمدەدى ئەلفەراھىدى بۇو لەكتىبەكەيدا بەناوی (العين)، كەئەمانەن:

۱- پیتەکانی بۆشاپى (الحروف الجوفية): بەھەرييەكىك لەسى پیتەكەي مەدد: (أ، سُو، سِي) دەگوتىرىت، چونكە مەخرەجيان بۆشاپى ناو گەروو دەمدە.

۲- پیتەھەوايىيەكان (الحروف الهوائية): ئەميش ھەر بە پیتەکانی مەدد دەگوتىرىت چونكە دەرچۈنلىك كۆتاپى دېيت بەكۆتاپى هاتنى ھەوا لەدەمدە.

۳- پیتەکانی (الحروف الحلقة): بەھەرييەكىك لەپیتەکانى (ء، ھ، ع، ح، غ، خ) دەگوتىرىت، چونكە لەگەرووە دەردەچن.

۴- پیتەکانی زمانە بچۈلە (الحروف اللھوية): بەھەرييەكىك لەپیتەکانى (ك، ق) دەگوتىرىت، چونكە مەخرەجيان نزىكە لەزمانە بچۈلە وە (اللَّھَاة).

۵- پیته شه‌ویلگه‌ییه‌کان (الحروف الشَّجْرِيَّة): له سه رای به‌هیزی زانایان به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ج، ش، ض، ی) ده‌گوتریت، چونکه دراونه‌ته پال که‌لینی نیوان هه‌ردoo شه‌ویلگه (شجر الفم) هو.

۶- پیته‌کانی سه‌ری زمان (الحروف الدَّلْقِيَّة) یا ان (الدَّلْقِيَّة): به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ل، ن، ر) ده‌گوتریت، چونکه مه‌خره‌جیان سه‌ری زمانه (دُلْقُ اللسان).

۷- پیته‌کانی پیش‌وهی مه‌لاش‌شوو (الحروف النَّطَعِيَّة): به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ط، ت، د) ده‌گوتریت، چونکه مه‌خره‌جیان پیش‌وهی ئاسما‌نی دهم یا مه‌لاش‌شوو (نطع الحنك).

۸- پیته‌کانی باریکایی زمان (الحروف الْأَسَلِيَّة): به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ص، ز، س) ده‌گوتریت، چونکه مه‌خره‌جیان باریکایی زمانه (أَسْلَةُ اللسان).

۹- پیته پووکیه‌کان (الحروف اللَّثُوِيَّة): به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ظ، ذ، ث) ده‌گوتریت، چونکه له‌نزیک پووکه‌وه ده‌رده‌چن.

۱۰- پیته لیویه‌کان (الحروف الشَّفْوَيَّة) یا ان (الشَّفَهِيَّة): به‌هه‌ریه‌کیک له پیته‌کانی (ف، و، ب، م) ده‌گوتریت، چونکه مه‌خره‌جیان هه‌ردoo لیوه.

## سیفه‌تی پیته‌کان

سیفه‌تی پیته‌کان: بریتیه لهونیشانه و تایبه‌تمهندیانه‌ی که به‌هویه‌وه پیته‌کانی پیده‌ناسریت‌وه، لیه‌کتری جیاده‌کرینه‌وه.

## سوودی زانینی سیفه‌تنه‌کان:

- ۱- جیاکردن‌وهی ئه‌پیتاتانه‌ی که له‌مه خره‌جدا هاویه‌شن، بۆنمۇونە: هەرسىٰ پیتى (ث، ذ، ظ) کە مەخرە جیان پیشە‌وهی زمان و بەشى خواره‌وهی بېرەپەکانی سەرەوه.
- ۲- چاک دەربىرىنى پیته‌کان .
- ۳- ناسىنى پیته به‌ھىزۇ لاوازەکان.

## جۆرى سیفه‌تنه‌کان:

يەكم: سیفه‌تە هوگرەکان (الصفات اللازمـة): ئەو سیفه‌تاتانه‌ن كە بشىكـن لەپیته‌کەو هەرگىز لى جيا نابنـه‌وه، ژمارەشيان لەسەر پـاي بهناوابانگـى زانـيان حەقـدە سـیفـهـتـە.

دووـم: سـیـفـهـتـەـ کـاتـیـکـانـ (الـصـفـاتـ الـعـارـضـةـ): ئەـوـ سـیـفـهـتـاتـانـهـ كـەـتـهـواـوـكـەـرـىـ پـیـتـهـکـەـنـ وـ لـهـهـنـدـىـ حـالـەـتـىـ دـيـارـىـكـراـوـداـ توـوشـىـ دـهـبـنـ وـ لـهـهـنـدـىـ حـالـەـتـىـشـدـاـ لـهـبـرـ هـۆـكـارـىـ لـهـهـنـدـىـ جـيـاـدـهـبـنـهـ وـهـ، كـارـىـگـەـرـىـيـانـ لـهـسـەـرـ خـودـىـ پـیـتـهـکـەـ نـيـهـ لـهـكـاتـىـ جـيـاـبـوـونـهـ وـهـيـانـداـ، وـهـكـ: إـخـفـاءـ وـ إـدـغـامـ وـ تـفـخـيمـ وـ هـتـدـ ...<sup>٦٩</sup>

پـشتـ بـهـخـواـيـ گـەـورـەـ دـوـايـ سـیـفـهـتـەـ هوـگـرـەـکـانـ باـسـيـانـ لـيـوـهـ دـەـكـەـيـنـ.

<sup>٦٩</sup> بـپـروـانـهـ: هـدـاـيـةـ القـارـىـ إـلـىـ تـجـوـيدـ كـلامـ الـبـارـىـ لـلـمـرـصـفـىـ لـ4ـ4ـ.

## يەكەم: سىفەتە ھۆگرەكان (الصفات اللاحمة)

ئەم سىفەتانەش دەبن بەدوو بەشەوه:

- ١- سىفەتە دژ يەكەكان (الصفات المضادة): پىنج كۆمەلەن و لەھەر كۆمەلەيەكدا دوو سىفەتى دژبەيەك ھەيە ئەگەر يەكىك لە دوو سىفەتە لەپىتىكدا بەدىكرا ئىدى ئەوى تريانى تىدا بەدىناكىت. بەلام پىويستە ھەموو پىتىك يەكىكىانى تىدا بەدىكىت.
- پىنج كۆمەلەكەش ئەمانەن:

## الهمس والجهر

### الهمس

لە زمانەوانىدا: دەنگى نزم و ئەسپاپى.

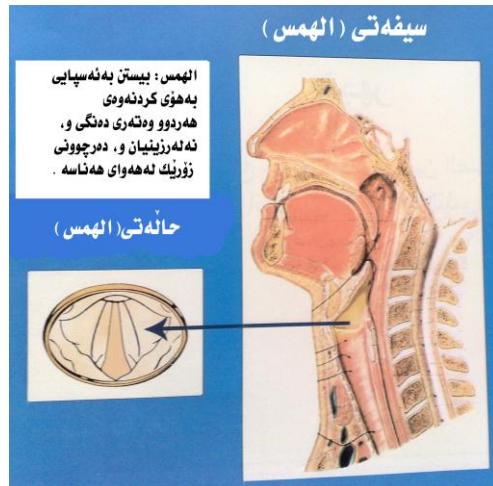
لەزاراوهشدا: بىستان بەئەسپاپى بەھۆى كردۇنەتەوه  
(الوقران الصوتىان) و نەلەرزىنیان و دەرچۈونى زۇرىك لەھەواى  
ھەناسە.

پىتكانى: (١٠) پىتن و (ابن الجزري) لەم و تىيەدا كۆى كردۇونەتەوه:  
(فحثه شخص سكت)<sup>٧٠</sup> واتە: بىدەنگ بۇو، كەسىك ھانىدا بۇ قىسەكىردن.  
ئەم پىتانەش لەتاو خۇياندا وەك يەك نىن، بەلكو ھەندىكىيان لەھەندىكى  
تريان لاوازترن، بۇ نمۇونە پىتى (ص) لەوانى تر بەھېزترە چونكە  
سيفەتى (إطياق) و (استعلاء) و (صفيرى) ھەيە كە ئەمانە سىفەتى  
بەھېزىن و، پاشان پىتى (خ) دىيت چونكە سىفەتى (استعلاء) ھەيە.

٧٠ لەبنىرەتدا (سكت فحثه شخص) لەبەر ناچارى شىعرى (الضوررة الشعرية) پاش و پىش خراوه.  
(وانەكانى د أيمن سويد)

هه رو ها پيٰتى (ك، ت) لە پيٰتە كانى تر بە هيٰز ترن جگە لە (ص، خ)،  
لە هه موو شيان لاواز تر پيٰتى (ھ) يه هەر بويه ئەم پيٰتە يان بە مەددى  
صلە) بە هيٰز كردووه.<sup>٧١</sup> پاشان ييش (ف) و (ح) و (ث).  
ابن الجزري(ييش دەلىٰت):

..... مەھمۇسۇها: (فَحَثَّهُ شَخْصٌ سَكَتْ)



<sup>٧١</sup> نهاية القول المفيد في فن التجويد لـ ٦٩.

## الجهر

له زمانه وانيدا: دهنگ به رزى.

له زاراوه شدا: بيسن به روونى به هوى داخستنى دهنگه ژي يه كان (الوتران الصوتىيان) و له رزينيان و گيراني زورىك له ههواى ههناسه.

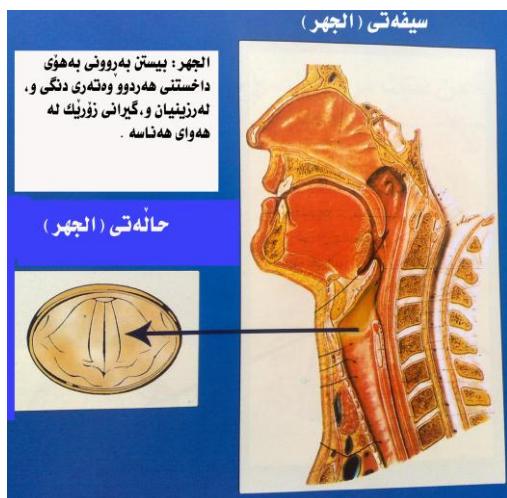
پيته كانى : (١٩) پيته كهـى ترى زمانى عـهـبـى دـهـگـرـيـتـهـ وـهـ كـهـلـمـ وـتـهـ يـهـ دـاـ كـوـكـراـوـنـهـ تـهـ وـهـ (عـظـمـ وـزـنـ قـارـيـءـ ذـيـ غـضـ جـدـ طـلـبـ).

واتهـ: پـلـهـ وـپـايـهـ يـهـ بـهـ رـزـهـ ئـهـ وـقـورـئـانـ خـويـنـهـ چـاوـىـ لـهـ حـهـ رـامـ دـهـ پـارـيـزـيـتـ وـكـوـشـشـ دـهـ كـاتـ بـوـ وـهـ دـهـ سـتـ هـيـنـانـيـ زـانـسـتـ.

ئـمـ پـيـتـانـهـ شـ لـهـ بـوـوـيـ بـهـ هـيـزـيـهـ وـهـ جـيـاـواـزـنـ،ـ پـيـتـىـ (طـ)ـ لـهـ مـوـيـانـ بـهـ هـيـرـتـرـهـ پـاشـانـيـشـ (دـ).

ابن الجزري) دليلـتـ:

صـفـائـهـ جـهـرـ وـ رـخـوـ مـسـتـفـلـ



## الشدة والرّخاوة

### الشدة

له زمانه وانيدا: به هيزي.

لهزاراوه شدا: گيران يان رينه كردنى دهنگ له كاتى دهربيرينى پيته كه دا  
له بئر تهواوى پشت بهستنى بهمه خره جهه كه يهوه (يان له بئر داختنى  
مه خره جهه كه مي).

ئەم رينه كردنەش كاتىك ده ردە كه ويit پيته كه زەننە داربىت.

پيته كانى: (٨) پيتن لهم رسته يهدا (ابن الجزري) كۆي كردۇونە ته وە  
(أَجْدُ قَطِ بَكْتُ).

واتە: گويم لىيە (قط) دەگرى. (قط) ناوى ئافره تىكە.

ئەم پيتانەش لە بىرووی به هيزي وە لە كىر جياوازن، ئەگەر لە گەل  
سيفەتى (شدة) دا سيفەتى (جهر) و (استعلاء) و (إطباق) هەبۇو ئە وە  
ئەپەرى به هيزييە، وەك پيتي (ط).

(ابن الجزري) دەلىت:

شەدەدۇها لە قەط (أَجْدُ قَطِ بَكْتُ) .....

### الرّخاوة

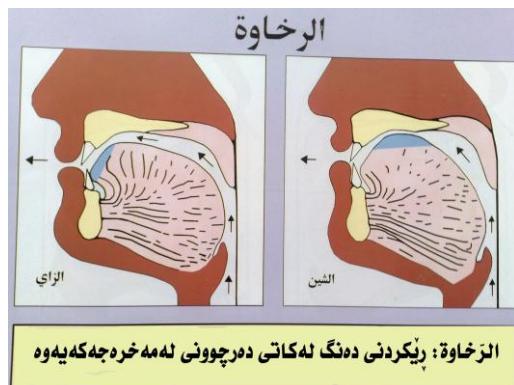
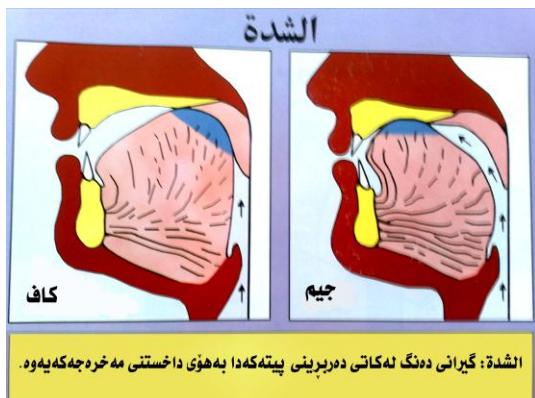
له زمانه وانيدا: نەرم و نىيانى.

لهزاراوه شدا: رىيكردنى دهنگ له كاتى دهربيرينى پيته كه دا.

پيته كانى: (١٦) پيتن: (ث، ح، خ، ذ، ز، س، ش، ص، ض، ظ، غ، ف،  
ھ، و، ي، ا)

هندی له زانیان به شیعر هونیویانه ته وه:

حاء و خاء و ذال زاي ذا اشتهر	رخو من الحروف ست و عشر
صاد و ضاد ثم ظاء واو عرف	ثاء و سين ثم شين وألف
وقد أتى في ختمهنَ اليماء	والغين ثم الفاء ثم الهاء



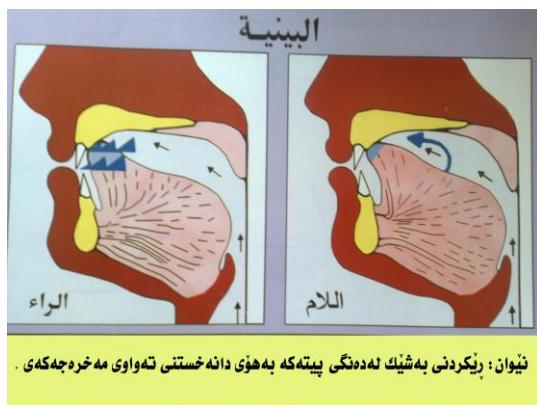
ههروهها لنهنيوان (الشدة) و (الرخاوة) شدا سيفهتى مامناوهند (التوسط) يا نينيان (البيانية) هئي كەدەنگ تىياياندا بەتهواوى ناكىرىت و بەتهواويش رېناكتات.

پىتەكانى: (٥) پىتن و، (ابن الجزى) لە پىستەمى (لەن عمردا كۆيكردوونەتەوە.

واتە: نەرم و نىيان و لەسەرخۇبىھ ئەم (عمر).

(ابن الجزى) دەلىت:

..... وَبَيْنَ رِخْوٍ وَالشَّدِيدِ (لِنْ عُمْرٌ)



سوود: پیته کانی زمانی عهربی له روی پیکردنی دهنگو ههناسه و  
رینه کردنیانه وه دهبن به پینج کومله وه:<sup>۷۲</sup>

۱- (شدیدة مجھورۃ): (۶) پیتن (قطب جد+الهمزة)  
لهم (۶) پیته دا دهنگو ههناسه به هیچ شیوه یه کریناکه ن و بواری  
هاتنه ده ره وه یان نیه و، قورساییه ک دروست دهکه ن له کاتی ده بیریندا،  
بویه عهرب (قلقلة) یان داناوه بو پیته کانی (قطب جد) و،  
زوربه شیان- ئاسانکردن (تسهیل) یان داناوه بو پیتی (همزة).

۲- (شدیدة مهموسة): هه دوو پیتی (ك، ت)  
ئم دوو پیته ش له سه ره تای ده بیرینیاندا دهنگ له گه لیاندا ده رنا چیت،  
به لام له کوتایی ده بیرینیادا هه ناسه ده رده چیت.  
هه بوبیه هندی له زانایان و توانیانه پیتی (ك، ت) له سه ره تاوه به هیز  
شید(ن) له کوتاییشدا ئه سپایی (مهموس) ن.

۳- (مجھورۃ رخوا): بريتیه (ض، ظ، ذ، غ، ز، (و ي لين) و پیته کانی  
مهدد).

ئم پیتانه ش دهنگ له گه لیان پیده کات و هه ناسه له گه لیان ده گیریت و  
پیتناکات.

۴- (مهموسة رخوا): (فتحة شخص س) (ف، ح، ث، ه، ش، خ، ص،  
س)

بپوانه: تيسير الرحمن في تجويد القرآن ل ۷۹ دواتر.

ئەم پیتانەش دەنگ بەتەواوی لەگەلّیاندا رېدەکات بەھۆی لاوازى پشتىپەستنیان بەمەخەرەجەكانىيەوە، ھەناسەش بەتەواوی لەگەلّیاندا رېدەکات بەھۆی كەردىنەوەي دەنگەزى يەكان (الوتران الصوتىان).  
بۇ نموونە: (أَسْ)، (أَخْ)، (أَشْ)

٥- (متوسطة مجھورە): (لِنْ عَمْ)  
ئەم پیتانەش ھەناسە لەگەلّیاندا رېنەکات، بەلام دەنگ بەشىۋەيەكى مامناوهند لەگەلّیاندا رېدەکات.  
بۇ نموونە: (أَلْ)، (أَنْ)، (أَرْ)

#### تىببىنى:

١- ھەموو پىتەكانى (ھمس) سىفەتى (رخاوة) يان تىدایە جگە لە (ك، ت) كە دوو پىتى بەھىز (شدید)ن.

٢- ھەمو پىتە بەھىز (شدید)كەن سىفەتى (جهىر) يان تىدایە جگە لە (ك، ت) كە دوو پىتى ئەسپايى (ھمس)ن.

٣- ماوهى پىتەكانى (الرخاوة) درىزترن لەماوهى پىتەكانى (البيينية) و، ماوهى پىتەكانى (البيينية) شى درىزترن لەماوهى پىتەكانى (الشدة).<sup>٧٣</sup>

<sup>٧٣</sup>. أطلس التجويد لـ ٦١

## الاستعلاء والإستفال

### الاستعلاء

له زمانه وانيدا: به رزي.

لهزار او هشدا: به رز كردن هوي ريره وي دهنگ به ره و مهلا شووي دهم.  
پيته کاني (٧) پيتون و (ابن الجزری) له پيشه کيه که يدا و تو يه تي:

وَسَبْعُ عُلُوٍّ (خُصًّا ضَغْطٌ قِظٌ) حَسْرٌ ..... .

پسته (خُصًّا ضَغْطٌ قِظٌ) له پووي و اتاوه دوو ئاموزگاري له خو  
ده گريت:

يەكم: له گەرمای ھاويندا به خانويه کى له قاميش دروستکراي تەسك و  
بچووكدا قەناعەت بکە.

(قط): بميئنه روه، (خُصًّا): خانووی له قاميش دروستکراو.

دوووهم: بىدار به ره وه قەبر گۆ پرشانى هەيء.

(قط): بىدار به ره وه، (ضغط) گۆ پرشان.

سوود: مەرج نيء بۇ دەرىپىنى ھەموو پيته کاني (الاستعلاء) كوتايى  
زمان به رز بىتە وە، وەك لەزوربەي كتىبە کانى تە جويدا ھاتووه، چونكە  
پيتسى (خ، غ) مەخرە جيان گەررووه پەيوەندىيان به زمانه وە نيء و تەنها  
ئاپاسته (دەنگىيان به ره و مهلا شوو به رز دە بىتە وە).  
<sup>٧٤</sup>

بپوانە: نهاية القول المقيد في فن التجويد: محمد مكي نصر ل ٧٤، له چاپى يەكمەدا منيش  
ھەمان پىناسەم لەو كتىبانە وە رىگرتىوو.

بـهـرـزـتـرـيـنـ پـيـتـهـكـانـيـ (ـاسـتـعـلـاءـ)ـ پـيـتـيـ (ـقـ)ـ وـ،ـ بـهـهـيـزـتـرـيـنـيـانـ (ـطـ)ـ وـ نـزـمـتـرـيـنـيـانـ پـيـتـيـ (ـخـ)ـ يـهـ.

### الاستفال

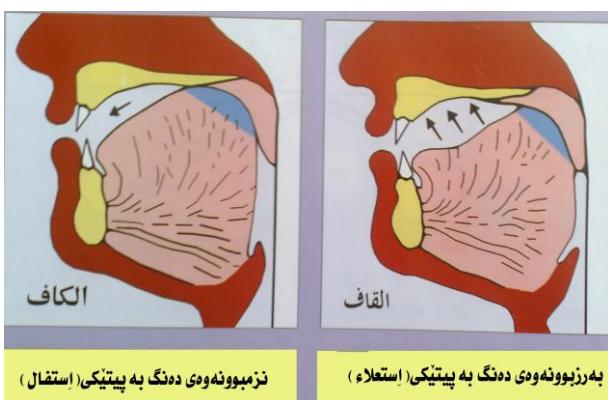
له زمانه وانيدا: نزمي.

لـهـزاـرـاوـهـشـداـ: نـزـمـ كـرـدـنـ وـهـيـ رـيـرـهـوـيـ دـهـنـگـوـ دـابـهـزـيـنـيـ لـهـتـهـخـتـايـيـ دـهـمـدـاـ.

پـيـتـهـكـانـيـ: (ـ٢ـ٢ـ)ـ پـيـتـهـكـهـيـ تـرـيـ زـمـانـيـ عـهـرـهـيـنـ:ـ (ـءـ،ـ بـ،ـ تـ،ـ ثـ،ـ جـ،ـ حـ،ـ دـ،ـ ذـ،ـ رـ،ـ زـ،ـ سـ،ـ شـ،ـ عـ،ـ فـ،ـ كـ،ـ لـ،ـ مـ،ـ نـ،ـ هـ،ـ وـ،ـ يـ،ـ اـ).

هـهـنـديـكـ لـهـزاـنـاـيـاـنـ لـهـمـ رـسـتـهـيـهـدـاـ كـوـيـاـنـكـرـدـوـتـهـوـهـ:

(ـثـيـبـتـ عـرـ مـنـ يـجـوـدـ حـرـفـهـ إـذـ سـلـ شـكـاـ)ـ<sup>٧٥</sup>



<sup>٧٥</sup> بـهـوـانـهـ: إـحـكـامـ الـأـحـكـامـ فـيـ تـجـوـيدـ الـقـرـآنـ لـ ٣٩ـ لـ.

## الإطباقي والإنفتاح

### الإطباقي

له زمانه وانيدا: لكاندن.

له زاراوه شدا: لكاندنى زمان يان بهشىكى به ئاسمانهى دەم  
مەلاشىوو(و)وه، بە شىووه يەك كەدەنگ پەنگ بخواتەوه لهنىوانياندا  
لەكتى دەربىرىندا.

پيته كانى: (ع) پيتن (ص، ض، ط، ظ).  
ابن الجزري) دەلىت:

وَصَادْ ضَادْ طَاءْ ظَاءْ مُطْبَقَةْ

تىپىنى:

١- پيتسى (ط) بەھيزلىرىنيانەو (ظ) يش لاوازلىرىنەو (ض، ص) يش  
مامناوهندن.

٢- سيفەتى (إطباقي) تايىبەترە لە سيفەتى (إستعلاء) واتە هەموو  
پيته كانى (إطباقي) سيفەتى (إستعلاء) يان تىدايە، بەلام مەرج  
نيە هەموو پيتكى (إستعلاء) سيفەتى (إطباقي) يان تىدا  
<sup>٧٦</sup> بىت.

<sup>٧٦</sup> بپوانە: نهاية القول المفيد في فن التجويد: محمد مكي نصر ل ٧٧.

## الإنفتاح

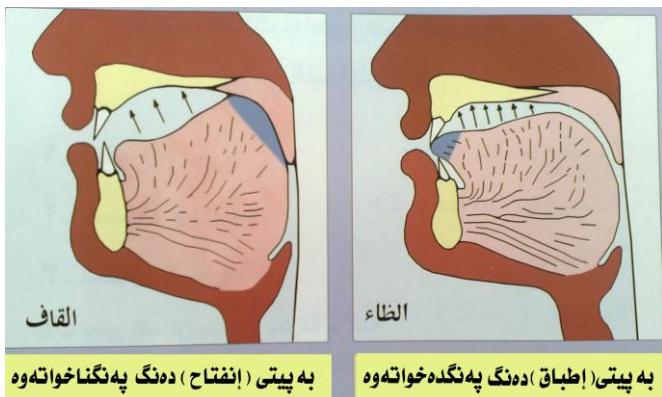
له زمانه وانیدا: جیابوونه وه، دوورکه وتنه وه.

لهزار او هشدا: دوور خستنه وهی زمان یان زورینه هی له ئاسما نهی دهه  
(مه لاشو) له کاتی ده بپریندا.

پیته کانی: (۲۵) پیته کهی ترن و، لهم و تهیدا کوکراونه ته وه:

٧٧  
(من اخذ وَجَد سعة فزكا حق له شرب غيث)

واته: هه رکه سیک زه کاتی سامانه کهی ده رکات، مافه به سه ر  
په روهر دگاره وه به زهی خوی به سه ردا بپریتیت.



٧٧ هه مان سه رچاوه ل.

سورو: بههُوی لیکدانه وهی ئەم چوار سیفهتە (الاستعلاءُ والإستفال) و  
الإطباق والإنفتاح) دوو خالمان بۇ پۈوندەبىيٰتەوە:

۱- پىيٰتەكانى (إستعلاء) دەبن بە دوو بەشەوە:

أ- حروف مستعملية مطبقة: (٤) پيٰتن (ص، ض، ط، ظ)

گەر سەرنج بىدەين بۇمان بۇوندەبىيٰتەوە كەئەم پىيتانە قەلە و ترە لەپىتە  
مستعملية منفتحة(كان، بۇنمۇونە سیفەتە بەھىزەكانى پىيٰتى(ق) زياترە  
لەسیفەتە بەھىزەكانى پىيٰتى (ص) بەلام پىيٰتى (ص) قەلە و ترە لە پىيٰتى  
(ق) ئەويش لەبەر بۇنى سیفەتى (اطباق) لەپىيٰتى دووهەدا.

ب- (حروف مستعملية منفتحة): (٣) پيٰتن (ق، غ، خ)

لە كاتى دەرىپىينى ئەم سى پىيٰتەدا كۆتايى زمان بەرەو مەلاشىو بەرزا  
دەبىيٰتەوە بىئەوە بىنۇسى، بۇيە قەلە وييان كەمترە لەپىتە  
مستعملية مطبقة(كان).

كەوابو پىيٰویستە لە كاتى خويىندنەوەدا جياوازىن بۇنمۇونە:  
(الظَّامَةُ وَالْخَالِدُونَ).

۲- كارىگەری ژىر (كسرة) لەسەر پىتە (مستعملية منفتحة) كان زياترە  
لەسەر پىتە (مستعملية مطبقة) كان، چونكە يەكەميان كارىگەری (كسرة)  
و (إنفتاح)ى لەسەرە، بەلام دووهەميان تەنها لە ژىر كارىگەری (كسرة)  
دايىه، بۇنمۇونە پىيٰتى(ظ)ى ژىردار (مكسور) لەوشەى (ظلّ) قەلە و ترە  
لەپىيٰتى (غ)ى ژىردار لەوشەى (غلّ) دا.<sup>٧٨</sup>

<sup>٧٨</sup> بپوانە: تيسير الرحمن في تجويد القرآن لـ ٨٦-٨٧.

## الإذلاق والإصمات

### الإذلاق

له زمانه وانيدا: تيڭى، قەراخ، رەوانىيېزى.

لەزاراوهشدا: دەرىپىنى پىتەكانى بەخىرايى و بەئاسانى، لەبەر دەرچۈونىان لەپىشەوهى زمان يا هەردۇو لىيۇوه.

(ابن الجزري) لەم رىستەيەدا كۆيىركدوونەتەوه:  
..... وَ (فِرَّ مِنْ لُبْ) الْحُرُوفِ الْمُذْلَقَةُ

واتە: لەدەستت ژىرەكە راکە.

(ل، ن، ر) مەخرەجيان پىشەوهى زمانەو، (ف، م، ب) مەخرەجيان  
ھەردۇولىيۇه.

### الإصمات

له زمانه وانيدا: پىڭرتىن.

لەزاراوهشدا: پىڭرتىن لە كۆبۈونەوهى پىتەكانى بەتەنها - بەبى  
پىتەكانى (إذلاق) - لە وشەي چوار پىتى و پىنچ پىتى بىنەرەتى  
(أصل) يدا.

پىتەكانى: (٢٣) پىتەكەي ترن و لەم و تەيەدا كۆكراونەتەوه:  
جز غش ساخط صىد ثقة إذ و عظه يحضرك).

واتە: لە فيلىبازو حەق نەويىست خوت بەدۇور بىگەرەو، بەشويىنى مروڭى  
خاوهن مەتمانەدا بىكەپى، چونكە ئامۆڭگارىيەكانى هانت دەدەن بۇ چاكە  
كردىن.

هه بُويه گوتويانه ههريهك له وشهى (عَسْجَد: ئالْتَوْنُون) او (عَسْطَوْس: دره ختىّكە)، ئەعجه مىين (ھىنراوهتە ناو زمانى عەرەبىيەوە)، چونكە له سى پىتى بنەپەتى (أصلى) زياتر پىك هاتتون و پىتى (إذلاق) يشيان تىدا نىيە.

تىبىنى: خويىنه رى بەرىز، ئەم دوو سىفەتە (الإذلاق والإصمات) بابەتىكى زمانەوانى (لغوى)ن و هىچ پەيوەندىييان به زانستى تەجويىدهوھ نىيە، رەنگە هوئى باسکردىنىشيان ئەوھ بۇوېيت تاوه كو ژمارەتى سىفەتە كان بگەنە (١٧) سىفەت و لەگەل ژمارەتى مەخرەجە كان يەكسان بن، هه بُويه زورىك لە توپىزه ران ئەم دوو سىفەتە يان فەراموش كردووه.<sup>٧٩</sup>.

---

<sup>٧٩</sup> بپوانە: فتح رب البرية شرح المقدمة الجزوية ل ١٣، أحكام قراءة القرآن الكريم للحصري ل ٩٧.

## ۲- سیفه‌ته بی دژه‌کان:

سیفه‌تی یه‌که‌م: (الصَّفَر)

له‌زمانه‌وانیدا: دهنگی تیز، دهنگی بالنده، فیکه.

له زاراوه‌شدا: دهنگیکه له‌دهنگی بالنده ده‌چیت، له‌کاتی ده‌برینی پیته‌که‌دا له‌نیوان بره‌پو سه‌ری زمانه‌وه دیتهده‌ری.

پیته‌کانی: (۳) پیتن (ص، ز، س) (ابن الجزری) یش له نیوه دیریکدا کوئی کرد وونه‌ته‌وه:

صَفِيرُهَا صَادٌ وَرَأْيٌ سِينُ

.....

دهنگی پیتی(ص) له‌دهنگی(وز)<sup>۱۰</sup> ده‌چیت و، دهنگی پیتی (ز) له دهنگی هه‌نگ ده‌چیت و، دهنگی پیتی (س) له‌دهنگی کولله ده‌چیت. به‌هیزترینی ئهم پیتانه‌ش پیتی (ص) له‌بهر بونی سیفه‌تی (استعلاء) و (اطباق) و، پاشانیش (ز) یه له‌بهر بونی سیفه‌تی (الجهر) تیبیانداو، پیتی (س) یش لاوازترینیانه له‌بهر بونی سیفه‌تی (الهمس) و (الرخاوة) تیبیدا، بویه پیویسته سیفه‌تی (صفیر) ای پیتی (س) به‌هیزتریبیت له‌پیتی (ز) چونکه دوو سیفه‌تی لاوازی تیدایه‌و، هه‌روه‌ها ده‌بیت سیفه‌تی (صفیر) ای پیتی (ز) یش به‌هیزتریبیت له‌پیتی (ص) چونکه ئه‌میش سیفه‌تیکی لاوازی تیدایه.

---

<sup>۱۰</sup> بالنده‌یکه له قاز ده‌چیت، به‌لام هه‌لده‌فریت.

پلهکانی (الصَّفَيْر):

- ١- بههیز: ئەگەر (شِدَّة) داربۇو: (السَّامِرِيُّ)، (الرِّكَاةُ)، (الصَّلَاةُ).
- ٢- مامناوهند: ئەگەر زەننەدار بۇو (يُوسُوسُ)، (بِالْأَرْلَامُ)، (واصْطَبَرُ).
- ٣- لاواز: ئەگەر بىزواب (متحرك) بۇو.<sup>٨١</sup>

سيفهتى دوووهم: (القلقلة)

لەزمانهوانىدا: جوولەو بزوتن، لەرينەوه.

لەزاراوهشدا دەرخستنى دەنگىكى بەھېز لەكتى زەننەدارى پىتهكانىدا.  
پىتهكانى: (٥) پىتن و، (ابن الجزري) لەم رىستەيەكدا كۆيكردوونەتەوه:

قَلْقَلَةُ (قُطْبُ جَدٌ) ..... .

واتە: جەمسەرى گەورەبى.

ئەم پىنج پىته سيفهتى (شِدَّة) و (جَهْر) يان تىيدايه و نابىيت لەكتى دەرىيىندا دەنگ و هەناسە لەگەلپاندا بىتە دەرى، لەبەر ئەوه پىويىستىيان بە (قلقلة) دەبىت تاوهكى دەنگى پىتهكان دەركەون.

پىزىيەندى پىتهكانى (قلقلة) لەپۇرى بەھېزى و پۇونىيەوه:

لەپۇرى بەھېزىيەوه پىتى (ط) بەھېزىتىينيانەو، پىتى (ق) يش لەپلهى دوووهدايەو، پاشان ھەرسى پىتهكەى تر (ب، د، ج) لەپلهى سىيەمدا دىئن.

لەپۇرى پۇونىشەوه پىتى (ق) پۇوتىينيانەو، پاشان پىتهكانى تر.

---

<sup>٨١</sup> الجامع الكبير في علم التجويد ل (١٠٣ / ٢)

بەشەکانی (قلقلة):

١- (قلقلة)ى بچووک: ئەگەر پىيتهكە زەننەدار (ساكن) بىت و، قورئان خويىن لەسەرى نەوهىتىت.

وەك: (يُقْدِرُ)، (أَفْتَطْمَعُونَ)، (فَاسْتَجْبُنَا)، (يَجْهَلُونَ)، (يَدْعُونَ).

٢- (قلقلة)ى گەورە: ئەگەر پىيتهكە زەننەدارو لە حالەتى وەستان (وقف)دا بىت و (شدّة)دار نەبىت.

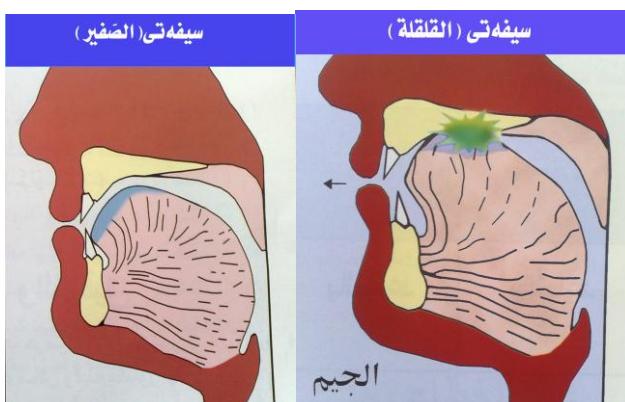
وەك: (واقُّ)، (محيظُ)، (عذابُ)، (مریجُ)، (بعیدُ).

٣- (قلقلة)ى گەورەتر: ئەگەر پىيتهكە (شدّة)دارو لە كۆتايى وشەداو لە حالەتى وەستان (وقف)دا بىت.

وەكىو: (الحجّ)، (الحقّ)، (وتبّ)، (أشدّ).<sup>٨٢</sup>

(ابن الجزري) دەلىت:

وَإِنْ يَكُنْ فِي الْوَقْفِ كَانَ أَبْيَانَ  
وَبَيْنَ مُقْلَقَلًا إِنْ سَكَنا



<sup>٨٣</sup> سەرچاوهى پىشىوو (١٢٢/٢)

سیفه‌تی سییم: (اللُّ)

له‌زمانه‌وانیدا: ئاسانی.

له‌زاراوه‌شدا ده‌رچوونی پیته‌که له‌مه خره‌جه که‌یوه به‌ئاسانی.

پیته‌کانی: دوو پیتن (و، ی) کاتیک زه‌ننه‌داربن و پیش‌وه‌یان سه‌ر  
(فتحة) بیت (واته پیتی مه‌دد نه‌بن).

نمودن: (خُوف، هَيْثَ، بَيْت، غَيْر، نَوْم، بَيْع، شَيْء، قَوْل)  
پیش‌وا (ابن الجزری) یش ده‌لیت:

واللینُ.....

.....

قبله‌ما.....

واوُ وباءُ سُكُنا وانفتاحا

سیفه‌تی چوارم: (الإنحراف)

له‌زمانه‌وانیدا: لادان.

له‌زاراوه‌شدا: حهزو لادانی ده‌نگی پیته‌که له‌به‌ر رینه‌کردنی به‌ته‌واوی  
ئه‌ویش به‌هۆی ریگرتني له‌لایهن زمانه‌وه.<sup>۸۲</sup>

پیته‌کانی: ته‌نها دوو پیتن: (ل، ر)  
لادانی ده‌نگی پیتی (ل) به‌رهو هه‌ردوو لای پیش‌وهی زمان ئه‌ویش  
به‌هۆی نوسانی پیش‌وهی زمان به پووکه‌وه.

<sup>۸۲</sup> هندیکی تر له‌زانایان پییان وايه لادانی مه‌خره‌جه، هندیکی تریشیان پییان وايه لادانی

سیفه‌ته، له‌چاپی يەکەمدا منیش بەلادانی مه‌خره‌ج پیناسەمکردبوو بەلام پاش تویزئنەوه گەپانەوه  
بۆسەرچاوەکان بۆم دەركەوت که پاي يەکەم بەھىزترەو، زۆریک له تویزئران پەسەندیان کردووه.

بپوانه: تيسیر الرحمن ل ۱۰۳، الجامع الكبير في علم التجويد: (۱۲۴-۱۲۵)

پیتى (ر) يش پىچەوانەي پىتى (ل) دەنگەكەي لەھەردۇو لاي پىشەوهى زمانەوهە لادەدات بۇ ناواھەراستى.  
**(ابن الجزري) يش دەلىت:**

..... والإنحرافُ صُحْحًا	.....
..... فِي اللامِ وَالرا ..	.....

تىبىينى: سىيفەتى لادان لەپىتى (ل) دا زىاتەرە لەپىتى (ر)، ھەروەھا لادانى پىتەكە لە حالتى (شدة) دا زىاتەرە لە حالتى زەننەو، لە حالتى زەننەشدا زىاتەرە لە حالتى بزوتن (حركة).

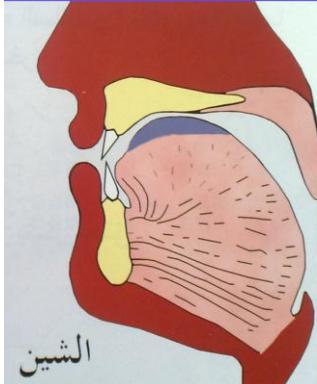
سىيفەتى پىنجەم: (**التَّفْشِي**)  
 لە زمانەوانىدا: **بِلَأْبُوونَهُو وَفَرَاوَانْبُوونَ**.  
 لە زاراوهشدا: **بِلَأْبُوونَهُو هَوَا لَهْنَاوَ دَهْمَا لَهْكَاتِي دَهْرِبِىنى**  
 پىتەكەدا تاوهکو دەگاتە مەخرەجى پىتى (ظ).  
 پىتەكانى: تەنها پىتى (ش).<sup>٥</sup>  
**(ابن الجزري) يش گۇتوویەتى:**  
 ..... وَلَتَقْشِي (الشَّيْءُ) ..

پلهكانى (**التَّفْشِي**):  
 ۱- ئەگەر (شدة) داربىوو، وەك: (**الشَّيْطَانُ**، **الشَّاكِرِينَ**).  
 ۲- ئەگەر زەننەداربىوو، وەك: (**الرُّشْدُ**، **اَشْتَرَى**).  
 ۳- ئەگەر بزاو ببۇو، وەك: (**يَغْشَى**، **يَخْشَى**).<sup>٨٤</sup>

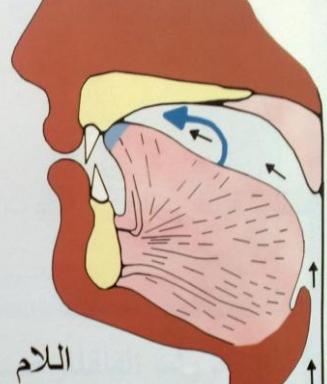
---

<sup>٨٤</sup> بۇانە: تيسير الرحمن لـ ٩٣، الجامع الكبير في علم التجويد: (١٤٤/٢).

سیفه‌تی (التنفسی)



سیفه‌تی (الانحراف)



سیفه‌تی شهشهم: (الثکرین)

له زمانه وانیدا: دووباره بونوهوه.

له زاراوه‌شدا: له رینه ووهی سه زمان له کاتی دهربپینی پیته‌که‌دا.

پیته‌کانی: تنهها پیتی (ر)یه.

(ابن الجزی) یش ده‌لیت:

..... والرا، و بشکریر جعل

مه به ستيش له باسکردنی ئەم سيفه‌ته خۇ پاراستن و دوور كەوتنه ووه يه  
 لىي نەك جىيې جىيکردنى، ئەمەش ئەوه ناگەيەنى كەخويىنەر بەتەه اولى  
 زمانى لە جوولە بخات بەڭو پىويستە سەرى زمانى وېشىك  
 لە پشتە ووهى بەتوندى بنوسىيىنى بە پۈوكى بېرەرى سەرەوە لەگەل  
 هىشتنە ووهى بۆشاپىيەكى زۆر تەسک بۆ چۈونە دەرەوە يى بەشىك

لەدەنگى پىتەكە، چونكە پىتى (ر) پىتىكى مامناوهندە لەنىوان  
ھەردۇو سىفەتى (الشدة) و (الرخاوة) دا.

پلەكانى (التكبر)

١- ئەگەر (شدّة) داربۇو، وەك: (الرَّحْمَن الرَّحِيم)  
بۆيە (ابن الجزى) دەلىت:

وَأَخْفِ تَكْرِيرًا إِذَا تُشَدَّدُ .....

واتە: ئەگەر پىتى (ر) (شدّة) داربۇو (تكريين) كەى بشارەوە.  
چونكە پىتى (مشدّد) دوو پىتەو (تكريس) زىاترەو پىويستە  
زىادەپەرەوۇ تىدا نەكرىيەت.

٢- ئەگەر زەننە داربۇو، وەك: (يُرْجُون)

٣- ئەگەر بىزاو بۇو، وەك: (ئُرَى).

سىفەتى حەوتەم: الإستطالة

لەزمانەوانىدا: درېڭىز كردنەوە.

لەزاراوهشدا: درېڭىز كردنەوەي مەخرەج لەسەرەتاي قەراخى لايەكى  
زمانەوە (يان ھەردۇولاي) تا كۆتاىيى.

پىتەكانى: تەنها پىتى (ض) دە.

پىشەوا (ابن الجزى) يىش دەلىت:

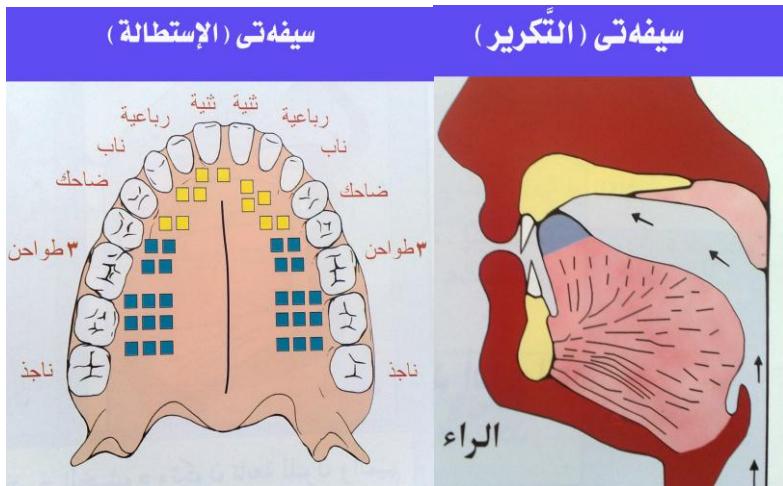
مَيْزٌ مِّن الظَّاءِ ... ...

والضَّادُ باسْطَالَةُ وَمُخْرَجٌ

<sup>٨٥</sup> بۇانە : الجامع الكبير في علم التجويد: (١٤٠/٢).

پلهکانی (الاستطاله):

به هیئت‌ترینه ئەگەر (مشدّد) بۇو پاشان ئەگەر زەننەدار بۇو پاشانیش  
ئەگەر بىزاو (متحرك) بۇو.<sup>٨٦</sup>



<sup>٨٦</sup> سەرچاوهى پىشىوو (١٤٨/٢).

پاشماوه: زوریک له پیشنهایانی ئەم زانسته دوو سیفهتى تريان بو  
سیفهته هەمیشەییه بىدزەكان زیاد كردووه، كە برىتىن له سیفهتى  
الخفاء) و (الغة)،<sup>٨٧</sup> بۇ يەھىرنگى دەزانم لىرەدا ياسىتكىانلىو بىكم:

## سیفه‌تی یه‌که‌م: شاراوه‌بی (الخَفَاءُ)

(الخفا) لهزمانه وانیدا: شار او هي

الله زار او هشدا: شار او هي، دهنگي، بيت هكه له کاتي، ده ريرينددا.

بیته کانی: (۵، بیته کانی مدد)، کله و شهی (هاوی) دا کویونه ته و ه.

(السَّمْنُودِي) دَهْلِيت:

..... وَالْهَاءُ مَعَ حُرُوفِ مَدٍ لِّلْخَفَا

**هوي ناوناني:** لهه شار او هبيان له کاتي دهرييندا.

**هُوَيْ شاراوهي** (الخفاء) لهم يبتانهدا:

بہ کہم: یہ تھے (۵)

لبه را لوازی سه رجهم سیفه ته کانی و، دووری مه خره جه که هی بُویه  
بیویسته قورئان خوین په ئاگاداری (تحفظ) هوه ئەم پیتە دهربیریت.

## چونیتی چاره سه رکردانی:

نه گهر زهنه داریوو: دهربیرینی (۵) ای زهنه دار قورسته له دهربیرینی (۵) ای  
بزو او، بؤیه چاره سه رکردنی به ته سکردن و هدی مه خره جه که هی  
و ئاشکرا کردنی سیفه ته کانی ده بیت به تایبەت هەردۇو سیفە تى

<sup>٨٧</sup> بروانه: نهاية القول المفید لـ ٨٦-٨٧، الروضۃ النذیۃ شرح متن الحزیرۃ لـ ٢٨-٢٩.

(الهمس) و (الرّخاؤه) و اته: لـهـکـاتـیـ دـهـبـرـپـرـینـدـاـ نـیـوـهـیـ هـهـوـاـ وـنـیـوـهـکـهـیـ  
تریشی دهنگ بیت.

ڈـهـگـهـرـ بـزـوـاـوـ بـوـوـ: پـیـوـیـسـتـهـ لـهـکـاتـیـ دـهـبـرـپـرـینـدـاـ پـهـلـهـیـ تـیـداـ نـهـکـرـیـتـ وـ  
درـیـشـشـ نـهـکـرـیـتـهـوـ، بـهـلـامـ ئـهـگـهـرـ پـانـاـوـ (ضـمـيـرـ) بـوـوـ بـهـ مـهـدـدـيـ (صـلـةـ)ـيـ  
بـچـوـوـكـ يـانـ گـهـوـرـهـ درـیـزـدـهـکـرـیـتـهـوـ.<sup>۸۸</sup>

دووهـمـ: پـیـتـهـکـانـیـ مـهـدـدـ:ـ  
چـونـکـهـ مـهـخـرـهـجـیـانـ مـهـزـهـنـدـهـکـراـوـ (مـقـدـرـ)ـوـ لـهـشـوـیـنـیـکـیـ دـیـارـیـکـراـوـهـوـ  
دـهـرـنـاـچـنـ بـهـلـکـوـ پـیـتـیـ هـهـوـایـنـ وـ لـهـکـهـلـ هـهـوـایـ بـوـشـایـیـ (جـوـفـ)ـدـاـ دـیـنـهـ  
دـهـرـهـوـ دـهـنـگـیـانـ لـهـگـهـلـ هـهـوـادـاـ دـهـشـارـیـتـهـوـ لـهـبـهـ فـرـاوـانـیـ  
مـهـخـرـهـجـهـکـهـیـانـ.

چـارـهـسـهـرـیـ شـارـاوـهـیـیـ (الـخـفـاءـ)ـیـ پـیـتـهـکـانـیـ مـهـدـدـ:ـ  
بـهـهـیـزـکـرـدنـیـ ئـهـمـ پـیـتـانـهـ ئـهـوـیـشـ بـهـدـرـیـزـکـرـدنـهـوـهـیـ دـهـنـگـ بـوـمـاـوـهـیـکـ  
کـهـمـتـرـیـنـیـ (۲)ـ جـوـوـلـهـبـیـتـ، چـونـکـهـ بـیـ درـیـزـکـرـدنـهـوـهـیـانـ مـانـاـیـ وـشـهـکـهـ  
دـهـگـوـرـیـتـ، وـهـکـ: (یـقـولـ)ـ دـهـبـیـتـهـ (یـقـلـ).

جارـیـ وـاـشـ هـهـیـهـ مـاـنـاـکـهـ خـرـاـپـ (فـاسـدـ)ـ دـهـکـاتـ، وـهـکـ: (فـسـقـ لـهـمـاـ)  
دـهـبـیـتـهـ (فـسـقـ لـهـمـاـ)!!

<sup>۸۸</sup> بـوـانـهـ: تـیـسـیرـ الرـحـمـنـ لـ ۱۰۵ـ - ۱۰۷ـ.

سیفه‌تی دووه‌م: مینگه (الغنة)

مینگه: ده‌نگیکی خوش، هاوه‌لایه‌تی هردوو پیتی (م، ن) ده‌کات،

به‌لام مینگه‌ی پیتی (م) له‌پیتی (ن) زیاتره.

خاوه‌نی (السلسیل الشافی) ده‌لیت:

وَعِنْهُ صَوْتٌ لَذِيدٌ رَّجْبًا      فِي النُّونِ وَالْمِيمِ عَلَى مَرَاطِبِ

هـندی له‌زانایان ده‌لین ئەم ده‌نگه له‌ده‌نگی ئاسک و، بوره‌ی مانگاو،

بای نیوگه‌لای دره‌خت ده‌چیت.<sup>۱۹</sup>

پیته‌کانی: (ن، م)

پله‌کانی مینگه:

قوپئان خوینی به‌ریز، له‌سەر پای به‌ناوبانگ (مشهور) مینگه ده‌بیت به

پینچ پله‌وه:

۱- ته‌واوترین: له نون و ميمى (شدّة) داردا:

- له‌یهك وشهدا:

﴿إِنَّ، ﴿يَمْنُونَ﴾، ﴿هَمَّتْ﴾، ﴿وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ﴾.

ب- له‌دوو وشهدا: ئەمیش چوار جۆره:

- تیهه‌لکیشى نونى زەننەدارو (تنوين) له پیتى نون و ميمدا

﴿إِنْ تَشَاءُ، ﴿مِنْ مَالِ اللَّهِ﴾

- تیهه‌لکیشى پیتى (م) له (م) دا ﴿كَمْ مِنْ فِتَّة﴾.

<sup>۱۹</sup> بروانه: الجامع المفيد في صناعة التجويد للسنوري لـ ۳۶۷.

- تييههـلـكـيـشـى (متجانسين) پـيـتـى (بـ)ـى زـهـنـهـدـارـ لـهـ (مـ)ـداـ:

﴿يـاـبـنـيـ اـرـكـبـ مـعـنـاـ﴾

- تييههـلـكـيـشـى لـامـى (شمـسـى) لـهـنـوـنـداـ ﴿إـلـىـ الـلـوـرـ﴾، ﴿عـنـ التـعـيمـ﴾

(ابـنـ الجـزـرـىـ) يـشـ دـهـلـيـتـ:

وـأـظـهـرـ الغـنـةـ منـ نـونـ وـمـنـ مـيـمـ إـذـاـ ماـ شـدـدـداـ ..... .

٢- تـهـواـتـ: لـهـ تـيـهـهـلـكـيـشـكـرـدـنـىـ نـاتـهـواـوـاـ (الـإـدـغـامـ النـاقـصـ)،  
وـاتـهـ تـيـهـهـلـكـيـشـىـ نـونـىـ زـهـنـهـدـارـوـ (تنـوـينـ) لـهـ پـيـتـىـ(يـ)ـ وـ(وـ)ـداـ وـهـكـ:  
﴿فـمـنـ يـؤـمـنـ﴾، ﴿سـرـاجـاـ وـهـاـ جـاـ﴾

٣- تـهـواـوـ: لـهـ نـونـ وـ مـيـمـ شـارـاوـهـ (مـخـفـىـ)ـداـ، هـهـرـوـهـاـ هـهـلـكـهـرـانـدـنـهـوـهـ  
(إـقـلـابـ)ـ يـشـ دـهـگـرـيـتـهـوـهـ:

﴿هـدـاـ يـوـمـ الـفـصـلـ الـذـىـ كـتـمـ بـهـ تـكـذـبـوـنـ﴾ (الـصـافـاتـ ٢١)

﴿أـلـمـ تـرـ إـلـىـ الـمـلـاـ مـنـ يـقـىـ إـسـرـاءـيـلـ مـنـ بـعـدـ مـوـسـىـ﴾ (الـقـرـةـ ٢٤٦)

٤- نـاتـهـواـوـ: لـهـ نـونـ وـ مـيـمـ زـهـنـهـدـارـ وـ ئـاشـكـرـادـاـ .

وـهـكـ: ﴿يـنـجـتـونـ﴾، ﴿لـكـمـ دـيـنـكـمـ﴾

٥- نـاتـهـواـتـرـىـنـ: لـهـ نـونـ وـ مـيـمـ بـزوـاوـ (مـتـحـرـكـ)ـداـ .

﴿يـنـادـوـنـ﴾، ﴿نـوـدـيـ﴾، ﴿مـنـ السـمـاءـ مـآـءـ ...﴾<sup>٩٠</sup>

---

<sup>٩٠</sup> بـروـانـهـ: تـيـسـيرـ الرـحـمـنـ فـيـ تـجوـيدـ الـقـرـآنـ لـ ١١١ـ ١١٠ـ، هـدـاـيـةـ القـارـىـ للـمـرـصـفـىـ لـ ٩٥ـ ٩٤ـ، الجـامـعـ  
الـكـبـيرـ فـيـ عـلـمـ التـجـوـيدـ: (١٥٦ـ ١٥٢ـ/٢ـ).

که واته مینگه سیفه‌تیکی وابه‌سته‌یه به‌پیتی (م) و (ن)‌وه، به‌لام له دوو شیوه کوتاییدا ده ناکه‌ویت و له هرسی شیوه سه‌ره تادا پیویسته ده بخربیت و ئهندازه‌ی دوو جووله (حرکة) دریز بکریته‌وه، به‌لام له دوو پله‌ی کوتاییدا له‌یهک جووله (حرکة) زیاتر دریز ناکرینه‌وه.

### تیبینی:

یه‌که‌م: مه‌به‌ست له‌ته‌واو و ناته‌واوی له‌سی پله‌ی سه‌ره تادا: (به‌هیزی مینگه‌وه، ته‌واوی پشت به‌ستن به (خیشوم) و، ناته‌وای مینگه)‌یه.

به‌لام ههندیک له زانایان ده‌لین مه‌به‌ست پیی دریز کردنه‌وهی مینگه‌کانه له‌رووی کات (زمن)‌وه، واته له‌پله‌ی یه‌که‌مدا زیاتر دریز ده کریته‌وه، دووه‌میش له‌یه‌که‌م که‌متو، سییه‌میش له دووه‌م که‌متر.<sup>۹۱</sup>

دووه‌م: له‌کاتی ده بیرینی مینگه‌دا ده‌نگی پیته‌که یان سیفه‌تکه‌که‌ی له که‌پوو (خیشوم)‌وه ده ده‌چیت، نه‌ک پیته‌که خوی.

سییه‌م: مینگه‌ی پیتی (ن) به‌هیز تره له‌مینگه‌ی پیتی (م).<sup>۹۲</sup>

<sup>۹۱</sup> بروانه: تيسير الرحمن ل ۱۱۱، فتح رب البرية شرح المقدمة الجزوية : ل ۳۰.

<sup>۹۲</sup> بروانه: نهاية القول المفيد ل ۸۷.

## گهوره‌کردن و بچووک‌کردنی مینگه:

مینگه شوینی پیتی پاش خوی دهکه‌ویت، واته: گهوره دهکریت ئهگه‌ر بهدوای نونی زهنن‌دارو (تنوین) دا یهکیک له پیته‌کانی (استعلاء) هاتبwoo، ئه‌مه‌ش له حاله‌تی شاردن‌هوه (إخفاء) دا ده‌بیت کاتیک ده‌گات به هر پینچ پیتی (ص، ض، ط، ظ، ق).

خاوه‌نی (التحفة) ده‌لیت:

ما قَبْلَهَا ، وَالعَكْسُ فِي الْغَنِّ الْفِنْ ..... وَتَتَبَعُ الْأَلْفُ

ههروه‌ها خاوه‌نی (السلسیل الشافی) یش ده‌لیت:

حروف الاستعلاء لا سواها و فخم الغنة إن تلاها

نمودونه:

﴿ يُصَرُّونَ ، مِنْ صَلْصَالٍ ، رِيحًا صَرَصَرًا ، مَضْوِدٌ ، لَمَنْ ضَرُّهُ ، وَكَلَّا ضَرِبْنَا ، يَنْطَقُونَ ، مِنْ طِينٍ ، حَلَالًا طَيْبًا ، يَنْظُرُونَ ، إِنْ ظَنَّا ، ظَلَالًا ظَلِيلًا ، يَنْقَلِبُونَ ، مِنْ قَبْلٍ ، عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴾<sup>۹۳</sup>

به‌لام ئه‌گه‌ر بهدوای نونی زهنن‌دارو (تنوین) دا پیته‌کانی ترى (إخفاء) هاتن ئه‌وا مینگه‌یان بچووک ده‌کریت‌هوه، وهک:

﴿ إِلَّا إِنْسَانٌ كُنْتُمْ ، مِنْ شَيْءٍ ، أَنْفَقْتُمْ ﴾

<sup>۹۳</sup> بِرَوَانَهُ: مذكورة في التجويد (١١/٢)، نهاية القول المفيد لـ ١٥٨-١٥٩.

## پیت و سیفه‌ته به هیزو لاوازه‌کان

سیفه‌ته لازمه‌کان له پووی به هیزو و لاوازیه‌وه دهکرین به سی به شهود:

۱- سیفه‌ته به هیزو کان: (۱۱) سیفه‌تن:

(الجهر) و (الشدة) و (الإستعلاء) و (الإطباق) و (الصفير) و  
(القلقلة) و (الإنحراف) و (التكثير) و (التفشي) و (الاستطالة) و  
(الغنة).

۲- سیفه‌ته لاوازه‌کان: (۶) سیفه‌تن:

(الهمس) و (الرخاوة) و (الإستفال) و (الإنفتاح) و (اللين) و  
(الخفاء).

۳- سیفه‌تی به هیزو لاوازیان تیدانیه: (الإضمات) و (الإذلاق) او  
(البيانية) [واته: نیوان (الشدة) و (الرخاوة)]

ههروهها پیته کانیش دهکرین به پینج به شهود:

۱- به هیزترین: (۱) پیت: (ط) چونکه ههموو سیفه‌ته کانی به هیزن.

۲- به هیز: (۸) پیت: (ب، ج، د، ص، ض، ظ، ق) چونکه سیفه‌ته  
به هیزه کانی له لاوازه کانی زیاتره.

۳- مامناوه‌ند: (۵) پیت: (ء، غ، ل، م، ن)، چونکه سیفه‌ته به هیزو  
لاوازه کانی یه کسانه.

۴- لاوان: (۱۰) پیت: (ت، خ، ذ، ز، س، ش، ع، ک، هه ردوو پیتی  
(اللين): و، ی) چونکه سیفه‌تی لاوازیان زیاتره.

- لوازترین: (٧) پیت:

(٤) پیتیان: (ث، ح، ف، ه) هه موو سیفه ته کانیان لوازه،

له هه موو شیان لوازتر پیتی (٥) له بهر سیفه تی (الخفاء).

(٦) پیتیشان: (ا، و، ی) واته پیتے کانی مهده، تنهها یهك

سیفه تی به هیزیان تیدایه، ئه ويش سیفه تی (الجهد).<sup>٩٤</sup>

---

<sup>٩٤</sup> بروانه: تيسير الرحمن ل ١١٧ - ١١٨.

خوينه ری به ریزا سه بارهت به دیاری گردنی سیفه ت و بیتہ به هیزو لوازه کان چهند را بچونی کی تریش هیه، به لام ڦمهی که با سما نکرد به هیزترینیانه، خواي گهوره ش زانatre.

بوزیاتر شاره زابون سه بیری ٿئم سه رچاوانه بکه:

نهاية القول المفيد ل ٩١ - ٩٣، حق التلاوة: ٣٣٩ - ٣٢٨، الجامع الكبير (٢ - ١٩٥/٢) (٢٠١)

خشتنه سیفه‌تی پیته‌کان

پلهی پیته‌که	سیفه‌تہ کان							پیته‌کان
	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
مامناوهند			مصمت	منفتح	مستفل	شديد	جهري	الهمزة
بههیز		مقلقل	مذلق	منفتح	مستفل	شديد	جهري	الباء
لواز			مصمت	منفتح	مستفل	شديد	مهموس	الناء
لوازترین			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الناء
بههیز		مقلقل	مصمت	منفتح	مستفل	شديد	جهري	الجيم
لوازترین			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الحاء
لواز			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الحاء
بههیز		مقلقل	مصمت	منفتح	مستفل	شديد	جهري	الدال
لواز			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	الدال
بههیز	مکرر	منحرف	مذلق	منفتح	مستفل	متوسط	جهري	الراء
لواز		صفيری	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	الراي
لواز		صفيری	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	السين
لواز		منفش	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الشين
بههیز		صفيری	مصمت	مطبق	مستفل	رخوي	مهموس	الصاد
بههیز		مستطيل	مصمت	مطبق	مستفل	رخوي	جهري	الصاد
بههیزترین		مقلقل	مصمت	مطبق	مستفل	شديد	جهري	الطاء
بههیز			مصمت	مطبق	مستفل	رخوي	جهري	الطاء
لواز			مصمت	منفتح	مستفل	متوسط	جهري	العين
مامناوهند			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	الغين
لوازترین			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الفاء
بههیز		مقلقل	مصمت	منفتح	مستفل	شديد	جهري	القاف
لواز			مصمت	منفتح	مستفل	شديد	مهموس	الكاف
مامناوهند		منحرف	مذلق	منفتح	مستفل	متوسط	جهري	اللام
مامناوهند		غنة	مذلق	منفتح	مستفل	متوسط	جهري	الميم

پلهی پیته که	سیفه ته کان							پیته کان
	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	
مامناوهند		غنة	مذلق	منفتح	مستفل	متوسط	جهري	النون
لاوازترین		خفاء	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	مهموس	الهاء
لاواز			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	(و)ي بزواو
لاواز			مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	(ي)ي بزواو
لاوازترین		خفاء	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	پیتی مهدد
لاواز		لين	مصمت	منفتح	مستفل	رخوي	جهري	پیتی لين (و،ي)

## تەواوکردنى جوولەكان (إتمام الحركات)

پیویسته له سەر قورئان خوین:

- له کاتى دەربىرىنى پىتىيکى سەردار (مفتوح) دا دەمى بىكەتەوه وەك كردىنەوهى له کاتى دەربىرىنى پىتى ئەلىفدا.
- له کاتى دەربىرىنى پىتىيکى بۇردار (مضموم) يىشدا هەر دەۋولىي خېركاتەوه وەك خېركەنەوهى له کاتى دەربىرىنى پىتى واودا.
- له کاتى دەربىرىنى پىتى زىىدار (مكسور) يىشدا شەھەرلەگە خوارەوهى دابەزىيىنەن وەك دابەزانىدى له کاتى دەربىرىنى پىتى (ي) دا.
- بەلام پىتى زەنەدار لە مەخەرچى بىنەرتى (أصلي) خوييەوه دەردەچىيت بى ئەوهى هىچ كام لەوانەمى سەرەوهى لەگەلدابىت.<sup>٩٥</sup> خۆ ئەگەر قورئان خوين ئەمانەى جىبەجىنە كرد ئەوا خويىندەكە ناتەواوه، تەنانەت زاناي گەورەمى وەك (أحمد الطيبى) دەلىت ھەلەي ئەو كەسە لەپرووى واتاوه لە ھەلەي ئاشكرا (اللحن الجليّ) ناشيرىنتە، ئەوهەتا لە مەتنەكەيدا<sup>٩٦</sup> دەلىت:

<p>إِلَّا بِضَمِّ الشَّعْنَيْنِ ضَمًّا يَتْمُمُ وَالْمُفْتُوحُ بِالْفُتْحِ افْتَهِمِ يَشْرُكُهَا مَخْرُجٌ أَصْلُ الْحَرْكَةِ وَالْيَاءُ فِي مَخْرِجِهَا الَّذِي عُرِفَ</p>	<p>وَكُلُّ مَضْمُومٍ فَلْنِ يَتَمَّا وَذُو الْخِفَاضِ بِإِنْخِفَاضِ الْلُّفْمِ إِذْ الْحُرُوفُ إِنْ تَكُنْ مُحَرَّكَةٌ أَيْ مَخْرُجُ الْوَاءِ وَمَخْرُجُ الْأَلْفِ</p>
--	--

<sup>٩٥</sup>. أطلس التجويد لـ ٨٩.

<sup>٩٦</sup>. المفيد في علم التجويد لـ ٧.

شِفَاهُهُ بِالضَّمِّ كُنْ مُحَقِّقاً  
 وَأَلْوَاحِبُ الْتُّطْقُ بِهِ مُسْتَمِّا  
 إِنْتَامُ كُلِّ مِنْهُمَا افْهَمْهُ تُصِبُّ  
 أَقْبَحُ فِي الْمَعْنَى مِنَ الْلَّهُنْ الْجَلِي  
 وَالْلَّهُنْ تَغْيِيرُ لَهُ بِالْوَصْفِ

فَإِنْ تَرَ الْقَارِئَ لَنْ تَنْطِبَقَ  
 بِإِنَّهُ مُسْتَقْصٌ مَا ضَمِّا  
 كَذَاكَ ذُو فَتْحٍ وَذُو كَسْرٍ يَحْبُّ  
 فَالْمُسْتَقْصُ فِي هَذَا لَدَى التَّامِلِ  
 إِذْ هُوَ تَعْبِيرٌ لِذَاتِ الْحَرْفِ

## بەشی پىنچەم سېفەتە كاتىيەكان (الصفات العرضية)

سېفەتە كاتىيەكان (الصفات العارضة): ئەو سېفەتانەن كە تەواو كەرى پىتەكەن و لەھەندى حالتى ديارىكراودا تۈوشى پىت دەبن و لەھەندى حالتىشدا لەبەر ھۆكارەكان لىيى جىادەبىنەوە، ۋە مارەشيان يازىدە سېفەتە، لەم بەشەدا باسيyan لىيۇھ دەكەين.

ئەمەش سېفەتە كانىن:

(الإظهار) و (الإدغام) و (الإخفاء) و (الإقلاب) و (الترقيق) و (التفخيم) و (المدد) و (القصر) و (التحريك) و (الإسكان) و (السكت).<sup>٩٧</sup>

العلامة (السمنودي) لەبارەيانوھ دەلىت:<sup>٩٨</sup>

إِظْهَارُ ادْغَامٍ وَقَلْبٍ وَكَذَا  
إِخْفَاءُ وَتَفْخِيمٍ وَرِقْ أُخِذَا  
وَأَيْضًا السُّكُونُ وَالسَّكْتُ حُكِي  
وَالْمَدُ وَالْقَصْرُ مَعَ التَّحْرِكِ

---

<sup>٩٧</sup> بپوانە: حق التلاوة ل ٢١٣ و ٢٤٨.  
<sup>٩٨</sup> لائى البيان في تجويد القرآن: إبراهيم على شحاته السمنودي ل ٤.

## گهوره کردن و بچووکردن (التفخيم والترقيق)

گهوره کردن (التفخيم): لهزاراوهدا قهلهويه که ده چييته ناو لهشى پيته‌که‌وه، واته: ناوی دهم پرده‌کات له‌ده‌نگی ئه‌پيته.<sup>۹۹</sup> پيته‌كانى زمانى عهربى له‌پرووی گهوره و بچووکى (تفخيم و ترقيق)‌وه ده‌کريي زمانى به‌سى به‌شه‌وه:

- ۱- ئه‌و پيتابه‌ي هه ميشه به‌گهوره‌ي (مفخم) ده‌خويينرئنه‌وه.
- ۲- ئه‌و پيتابه‌ي هه ميشه به‌بچووکى (مرقق) ده‌خويينرئنه‌وه.
- ۳- ئه‌و پيتابه‌ي ههندى جار به‌گهوره‌ي و، ههندى جاريش به‌بچووکى ده‌خويينرئنه‌وه.

يەكم: ئه‌و پيتابه‌ي هه ميشه به‌گهوره‌ي ده‌خويينرئنه‌وه:

ئه‌و پيتابه‌ي هه ميشه به‌گهوره‌ي ده‌خويينرئنه‌وه بريتىن له (۷) پيته‌که‌ي (استعلاع: خص ضغط قظ)، له‌نيويشياندا پيته‌كانى (طباق) سيفه‌تى گهوره‌کردىيان زياتره (ص، ض، ط، ظ) (ابن الجزري) دهلىت:

وَحْرَفُ الْسِّعْلَاءِ فَخْمٌ وَاحْصُصًا      الْأَطْبَاقَ أَفْوَى نَحْوَ قَالَ وَالْعَصَأَ

به‌لام به‌شيوه‌يە کى گشتى ريزبه‌ندىيان - له‌گهوره‌ترينه‌وه - بهم شيوه‌يە ده‌بىت: (ط، ض، ص، ظ، ق، غ، خ)<sup>۱۰۰</sup>

<sup>۹۹</sup> بپوانه: نهاية القول المفيد ل ۱۲۷.

<sup>۱۰۰</sup> بپوانه: أحكام قراءة القرآن للحصري ل ۱۴۹.

## ١٠١ پله‌کانی پیته‌کانی (الاستعلاء)

سه‌باره‌ت به‌پله‌ی هر یه‌کیک لهم پیتانه زانایان دوو بوجچوونیان هه‌یه:

بوجچوونی یه‌که‌م:

بوجچوونی (ابن الطحان الأندلسي) یه که ده‌لیت هر یه‌کیک لهم پیتانه سی پله‌یان هه‌یه:

پله‌ی یه‌که‌م: گهوره‌ترینیانه، ئه‌گه‌ر سه‌ر (فتحة) دار بوون.

وهك: ﴿ طَالُوتُ، الصَّالُونُ، صَاحْبُكُمُ، الظَّالِمُونُ، قَالُ، خَلَا، ظَلَمَ ﴾

پله‌ی دووه‌م: ئه‌گه‌ر بور (ضمة) دار بوون.

وهك: ﴿ طُوبِي، يَقُولُ، لَا تَخُونُوا ﴾

پله‌ی سییه‌م: ئه‌گه‌ر ثیر(كسرة) دار بوون.

وهك: ﴿ طِبَّتِمْ، قِيلَ، خِزِيٰ ﴾

به‌لام ئه‌گه‌ر زه‌ننه (سکون) ی هه‌بوو، سه‌یری پیتى پیش‌هه‌وهی ده‌کریت، ئه‌گه‌ر:

- پیتى پیش‌هه‌وهی سه‌ر (فتحة) ی هه‌بوو، ئه‌وه له‌پله‌ی یه‌که‌مدایه.

وهك: ﴿ أَيْطَمَعُ، أَضْغَاثُ، أَصْلَابُكُمُ، أَظْلَمُ، يَغْلِبُ، مَقْرَبَةُ، أَخْرَجَكُمُ ﴾

- پیتى پیش‌هه‌وهی بور (ضمة) ی هه‌بوو له‌پله‌ی دووه‌مدایه.

وهك: ﴿ لِيُطْفَئُوا، يُصْرَفُ، مُظْلَمُونَ، أَنْ تُقْبَلُ، يُغْفَرَ ﴾

---

بروانه: النشر في القراءات العشر لابن الجوزي (٢٤٦/١)، فتح رب البرية لـ ١١، الجامع الكبير في فن التجويد (٢-١٦٩-١٧١).

- پیتى پىشەوھى زىر (كسرة) ئىھ بۇ لەپلەھى سىيىھەدا يە.  
وەك: ﴿إِطْعَامٌ، إِضْرِبٌ، أَفْرَغٌ، شِقْوُتًا، إِخْرَاجًا﴾

### بۇچۇونى دووهەم:

ھەر يەكىك لەم پىتانە پىنج پلەيان ھەيە، ئەم بۇچۇونەش پەسەندىكراوه  
لەلاي (ابن الجزىي) رەحىمەتى خواي لى بى:

پلەي يەكەم: گەورەتىرىنىيانە، ئەگەر سەر (فتحة) يان ھېبى و بەدواياندا  
پىتى ئەلىف ھاتبى. وەك:

﴿ طَابَ، ضَاقَ، صَابِرًا، يُظَاهِرُونَ، يُقَاتِلُونَ، غَائِبِينَ، حَائِبِينَ﴾

پلەي دووهەم: ئەگەر سەر (فتحة) يان بى بى و بەدواياندا پىتى ئەلىف  
(الألف) نەھاتبى.

وەك: ﴿ طَبَعَ، ضَرَبَ، صَدَقَ، ظَلَّ، قَتَلَ، غَفَرَ، خَلَقَ﴾

پلەي سى يەم: ئەگەر بۇر (ضمة) يان ھەبىت.

وەك: ﴿ طَبَعَ، صُرِفتَ، ضُرِبَتْ، يَظْلُونَ، قُتِلَ، غُلِبَتْ، خُلِقَتْ﴾

پلەي چوارەم: ئەگەر زەننەدار (ساكن) بۇو.

وەك: ﴿ يَطْبَعُ، يَضْرِبُ، أَصْبَرَهُمْ، يَظْلِمُ، يَقْتُلُ، يَغْلِبُ، يَخْلُقُ﴾

پلەي پىنچەم: ئەگەر زىر (كسرة) يان ھەبۇو.

وەك: ﴿ طِبَاقًا، ضِرَارًا، صِرَاطًا، ظِلًا، قِتالًا، غِشاوةً، خِفَافًا﴾

(العلامة المُتَوَلِّي) به هُونراوه باسی هردوو بوچوونه کهی کردووه: ١٠٢

بوچوونی يه که م:

ثُمَّ الْمَفْحَمَاتُ عَنْهُمْ آتَيْهُ  
عَلَى مَرَاتِبِ ثَلَاثٍ ، وَهِيَهُ:  
مَفْتُوحُهَا، مَضْمُومُهَا، مَكْسُورُهَا  
وَتَابَعَ مَا قَبْلَهُ سَاكِنُهَا  
فَمَا أَتَى مِنْ قَبْلِهِ مِنْ حَرْكَةٍ  
فَأَفْرِضْهُ مُشْكَلاً بِتِلْكَ الْحَرْكَةِ

بوچوونی دووه م:

وَبَعْدَهُ الْمَفْتُوحُ مِنْ دُونِ أَلْفٍ  
وَقِيلَ: بَلْ مَفْتُوحُهَا مَعَ الْأَلْفِ  
فَهَذِهِ خَمْسٌ أَنَاكَ دِكْرُهَا  
مَضْمُومُهَا، سَاكِنُهَا، مَكْسُورُهَا  
فَخِيمَةٌ قَطْعاً مِنَ الْمُسْتَفِلَةِ  
فَهِيَ وَإِنْ تَكُنْ بِأَدْنَى مَنْزِلَةٍ  
كَضِّدُهَا، تِلْكَ هِيَ الْحَقِيقَةُ  
فَلَا يُقَالُ إِنَّهَا رَقِيقَةٌ

تَبَيَّنَى:

۱- ئەگەر پىتى (خ)ى زەننەدار پىشىھەسى (كسرة) بۇو، بەلام بەدوايدا پىتى (ر)ى گەورە ھاتبۇو، پىيوىستە پىتى (خ) بەپەپى گەورەيىھە وە بخويىرىتە لە بەر پىتى (ر)<sup>١٠٣</sup>

وەك: «وَتُخْرِجُكُمْ إِحْرَاجًا» (نوح: ١٨) «وَقَالَتِ اُخْرُجْ عَلَيْهِنَّ» (يوسف: ٣١)

(العلامة المتولىي) دەلىت: ١٠٤

و خاء إخراج بتخيم أنت من أجل راء بعدها إذ فتحت

<sup>١٠٢</sup> فتح رب البرية ل ١٢.

<sup>١٠٣</sup> بروانه: الجامع الكبير في فن التجويد (١٧٣/٢).

<sup>١٠٤</sup> هداية القاري إلى تجويد كلام الباري ل ٦٠.

دووهم: ئه و پیتانه‌ی که هه میشه به بچووکی ده خوینرینه وه  
هه موو پیته‌کانی (استفال) به بچووکی ده خوینرینه وه جگه له پیتی  
ئه لیف و، لامی و شهی پیروزی (الله) و، پیتی (ر).  
واته: (ء، ب، ت، ث، ج، ح، د، ذ، ز، س، ش، ع، ف، ک، م، ن، ه، و، ی)  
(ابن الجزی) ده لیت:

..... فَرَقَنْ مُسْتَقِلًا مِنْ أَحْرُفِ

سیّیم: ئه و پیتانه‌ی ههندی جار به گهوره و ههندی جاریش به  
بچووک ده خوینرینه وه.

ئه مانه‌ن:  
ئه لیف و، پیتی (ر) و، لامی و شهی پیروزی (الله) و، پشت به خوای گهوره  
لیرهدا باسیان ده کهین:

## پیتی (ر)

پیتی (ر) سی حالتی ههیه چونکه جاری واههیه بهگهوره و جاری واش ههیه ببچووک و جاری واش ههیه بهههرد و حالتکه دهخوینریتهوه:

یهکم: پیتی (ر) له حالتی کهورهیی (تفخیم) دا: <sup>۱۰۵</sup>

۱- ئەگەر خۆی سەر (فتحة) ى ھەبۇو.

وەك: ﴿ رَحْمَتِ رَبِّكَ، أَرْزَيْتَ، أَلَمْ تَرِ إِلَى رَبِّكَ، يَرَوْنَهُ، تَفَرَّحُونَ ﴾

۲- ئەگەر خۆی زەننەدار بى و پیتی پیشەوهى سەر (فتحة) ى ھەبى.

وەك: ﴿ أَرْسَلْنَا، أَرْبَعِينَ، مَرْجِعُكُمْ، مَرْيَمْ، لَا تَأْذَرْ ﴾

۳- ئەگەر خۆی بەھۆی وەستانەوە زەننەی ھەبۇو، ھەروەها پیتی پیشتریش زەننەی ھەبۇو- بهەرجىك پیتی (ي) نەبیت- و پیتی پیش ئەويش سەر(فتحة) ى ھەبى، يان پیتە زەننەدارەكە ئەلیف بیت: ﴿ وَالْفَجْرِ، الْقَدْرِ، النَّارِ، الْقَرَارِ ﴾

۴- ئەگەر بۇر (ضمة) ى ھەبۇو.

وەك: ﴿ كَفَرُوا، الرُّعْبُ، رُوحُ الْقُدْسِ، سَنَفْرُغُ، تَعْرِجُ ﴾

۵- ئەگەر خۆی زەننەدار بى و پیتی پیشەوهى بۇر (ضمة) ى ھەبى.

وەك: ﴿ الْمُرْسَلُونَ، الْقَرْءَانَ، بِقُرْبَانَ، أَنِ اشْكُرْ، عُرْضَةً ﴾

<sup>۱۰۵</sup> بپوانە: تيسیر الرحمن ١٤٦-١٤٨.

٦- ئەگەر خۆی بەھۆی وەستانەوە زەننەی ھەبىٰ و، پېتى پېشترىش زەننەو پېشترىش بۇر (ضمة) ئى ھەبىٰ:

﴿وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُور﴾ الحج: (٤١)، ﴿إِنَّهُ طَنَ أَنْ لَنْ تَحُولَ﴾ الإنشقاق: (١٤).

٧- ئەگەر خۆی زەننەدارو لەھەمان وشەدا پېتى پېشەوھى ئىزىز (كسرة) ئى (اصلى) ھەبىٰت بەلام پېتى دواوهى يەكىك بىيت لەپېتەكانى (إستعلاء: خُصُّ ضَغْطٌ قِظٌ) بەمەرجىك (كسرة) ئى نەبىٰت، ئەميش تەنها لەم پىيڭ وشەدا پۇويداوه:

﴿قِرَاطَاسٌ، فِرْقَةٌ، وَإِرْصَادٌ، مِرْصَادٌ، لِبَالْمِرْصَاد﴾

(ابن الجزري) دەلىت:

إِنْ لَمْ تَكُنْ مِنْ قَبْلِ حَرْفٍ اسْتِعْلَاءُ .....

٨- ئەگەر خۆی زەننەی ھەبىٰ و ھەمزەيەكى گەياندن (الوصل) لەپېشىيەوە ھاتبىٰت.

﴿الذِّي ارْتَضَى﴾، ﴿وَقَلَ رَبُّ ارْحَمْهُمَا﴾  
﴿أَرْجَعُوا إِلَيْ أَبِيكُم﴾، ﴿أَرْجِعِي إِلَيْ رَبِّكِ﴾  
﴿أَمْ ارْتَابُوا﴾، ﴿إِنْ ارْتَبَثْمُ﴾

(ابن الجزري) دەلىت:

أُوْ كَانَتِ الْكَسْرَةُ لَيْسَتْ أَصْلًا .....

دوووهم: پیتى (ر) لەحالەتى بچووكى (مرقق) يدا: ١٠٦

۱- ئەگەر خۆى زېرىي هەبى:

وەك: ﴿ تَحْرِي، رِزْقًا، جِرْبِيل، رِجَال، رِحْلَة، زَكْرِيَا ﴾

(ابن الجزرى) دەلىت:

وَرَقْقِ الرَّاءِ إِذَا مَا كُسِرَتْ

۲- ئەگەر خۆى زەننەي هەبى و پیتى پیشەوەي زېر (كسرة) ئى (أصلى)  
بى و لەيمەك و شەدا بىت، وە لە دوايەوە پیتىك لەپىتەكانى

(استعلاع) نەبى وەك:

وەك: ﴿ فِرْعَوْن، الْفِرْدَوْس، شِرْعَة، مِرْيَة، وَانتَظِرْ، وَاسْتَغْفِرْ، أَشْرَرْ،

صِرَرْ، وَنُفَرْ، وَيَقْدِرْ ﴾

(ابن الجزرى) دەلىت:

كَذَاكَ بَعْدَ الْكَسْرِ حِيْثُ سَكَنَتْ

۳- ئەگەر زەننەي هەبوو بەھۆى وەستان (وقف) وە وېدۋاي پیتىكى  
زەننەدارىشدا ھاتبۇو جىڭە لەپىتەكانى (استعلاع) و پىش پىتە  
زەننەدارەكەش زېر (كسرة) هەبىت.

وەك: ﴿ السَّحْرُ، الدُّكْرُ، حِجْرٌ ﴾

۴- ئەگەر خۆى زەننەي بەھۆى وەستان (وقف) وە هەبى و لەپاش (ي)  
يەكى زەننەدارەوە ھاتبىت، جائەو (ي) يە پىتى مەدد بىت وەك:

- ﴿بَصِيرٌ، قَدِيرٌ﴾ يان پیتى (لین) بیت، وەکو: ﴿السَّيْرُ، ذَلِكَ حَيْرٌ﴾
- ۵- ئەگەر لەکۈتاىي وشەيەكدا زەننەي ھەبوو، ھەروەھا پیتى پیشەوھىي ژىير (كسرة)ى (أصلى) ھەبوو وە بە دوايدا لەوشەيەكى تردا پیتىكى (إستعلاء) ھاتبوو، ئەم حالەتەش سى جار لەقورپئانى پىرۇزدا پوویداوه:
- ﴿وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ﴾ (لقمان ۱۸)
- ﴿فَآصِيرُ صَبِرًا جَمِيلًا﴾ (المعارج ۵)
- ﴿أَنْ أَنْذِرَ قَوْمَكَ﴾ (نوح ۱)
- ۶- ئەگەر بەدوايدا پیتىكى لاركرارو (ممال) ھەبوو، ئەم حالەتەش لەقورپئانى پىرۇزدا يەك جار پوویداوه، (لە رىوایەتى (حفص)دا):
- ﴿وَقَالَ أَرْكَبُوْا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَحْرُرَاهَا وَمُرْسَنَاهَا﴾ (هود ۴۱)
- پیشەوا (الشاطبىي) دەلىت:
- ثُرَقُ بَعْدَ الْكَسْرِ أَوْ مَا تَمَيَّلَ  
وَلِكَيْهَا فِي وَقْفِهِمْ مَعْ غَيْرِهَا

سییمه: پیتی (ر) لهنیوان هردوو حاله‌تی (تفخیم) و (ترقيق) دا <sup>۱۰۷</sup>

ئەمیش دوو حاله‌تە:

حاله‌تى يەكەم: بەگەورەيى و بەبچووکى دەخويىنریتەوە بەلام بچووک  
باشتە، ئەمیش سى جۆرە:

۱- ئەگەر پیتی (ر) زەننەداربۇو بەھۆى وەستانووه، بەدوايدا پیتىكى  
يای سپراوه (محذوف) هاتبۇو، ئەمە لەسى و شەدا پۈويىداوه:

﴿ وَنَذِرٌ كَلَهْ سُوْرَةِ الْقَمَرِ دَا شَهْشَ جَارْ هَاتُووْهْ .  
﴿ يَسْرِ يَهْ كَجَارْ لَهْ سُوْرَةِ الْفَجْرِ ۚ ۴ دَا هَاتُووْهْ .  
﴿ أَسْرِ پَيْنِجْ جَارْ هَاتُووْهْ، سَيْ جَارِيَانْ پِيْتِيْ (ف)ِي لَهْ پِيْشَهْ وَهِيَهْ وَ  
دَوْ جَارِيَشِيَانْ پِيْتِيْ (و)، ئَمَّهَشْ نَاوِي سُوْرَهْ وَزَمَارَهِي  
ئَايَهْ تَهْ كَانِيَانَهْ :

(ھود: ۸۱)، (الحج: ۶۵)، (الدخان: ۳۲)، (طه: ۷۷)، (الشعراء: ۵۲)  
جا ئەوهى بەبارىكى دەخويىنریتەوە سەيرى بنەپەتى و شەكان  
دەكەت ئەويش پیتى (ي) سپراوهى، بۆيە وەستان (وقف) وەكوا  
بەرده وامبۇون (وصل) لىيەكەت.

ئەو كەسەشى بەگەورەيى دەخويىنریتەوە سەيرى بنەپەتى و شەكە  
ناكەت، بەلکو بەپیتىكى زەننەدارى كاتى (عارض)ى دادەنلى.

<sup>۱۰۷</sup> بپوانە: تيسير الرحمن ۱۴۹-۱۴۸.

۲- ئەگەر خۆی زەننەو پیتى پىشەوەيشى ژىرى بىھەرتى (كىسىر أصلى) بى و گەيشتىيەت بە پىتى (استعلاع) بەمەرجىك ژىردار بى.

ئەم جۆرەش يەكجار لەقورئانى پىرۇزدا رۇویداوه:

﴿فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالْطَّوَدَ الْعَظِيمِ﴾ (الشعراء : ٦٣)

(ابن الجزري) دەلىت:

..... والْخُلْفُ فِي فِرْقٍ لِكَسْرٍ يُوجَدُ

۳- ئەگەر خۆی زەننەداربۇو بەھۆى وەستانەوە لە دواى پىتىيىكى زەننەدارى (استعلاع) هاتبى و ئەويش لە دواى پىتىيىكى ژىردار مكسۇر وە هاتبى.

ھەروەها ئەم جۆرەش يەكجار لەقورئانى پىرۇزدا رۇویداوه:

﴿وَأَسْلَنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ﴾ (سېما : ١٢)

جائەوەي گەورەي دەكەت سەيرى پىتە (استعلاع) كە دەكەت و، ئەوەشى بچۈوكى دەكەت و سەيرى پىتە (استعلاع) كە ناكەت بەلکو سەيرى (كىسرە) يى پىش ئەو دەكەت.

حاله‌تى دووهم: بهگه ورهىي و بهبچووکى دەخويىزىتەوە بهلام  
گەورەكىن باشترە لە كاتى وەستان (وقف) دا:  
ئەگەر خۆى زەننەي ھەبوو بەھۆى وەستانەوە، بهلام بە دواى پىتىكى  
زەننەدارى (استعلاء)دا ھاتبى و ئەویش بە دواى پىتىكى ژىردار  
ھاتبى.

ئەمەش تەنها لهىك وشەدا بۇويىداوه:

﴿أَدْخُلُوا مِصْرَ﴾ (يوسف ٩٩)

(المتولى) دەلىت:

واختىر أَنْ يُوقَفَ مثَلَ الْوَصْلِ فـي رـاء مـصر القـطر يا ذـا الفـضل

## پیتی (ل)

پیتی (ل) لهم حالي تانه خواره و دا به گهه و رهی ده خوینریته وه:

۱- لامی و شهی پیروزی (الله) ئه گهر سهه (فتحة) یان بور (ضممه)  
له پیشیه وه هاتبوو.

وهك: ﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾ (الإخلاص: ۱)، ﴿نَارُ اللَّهِ الْمُوْقَدَةُ﴾ (الهمزة: ۶)

۲- لامی و شهی پیروزی (الله) ئه گهر له سهه ره تاوه هاتبوو.  
چونکه هەمزەی (وصل) له سهه ره تاوه (مفتوح) دەبىت.

وهك: ﴿اللَّهُ وَلِيُّ الْأَنْذِيرَ إِنَّمَا...﴾ (البقرة: ۲۵۷)

(ابن الجزري) دەلىت:

وفخِّمِ اللامِ من اسْمِ اللهِ  
عن فتحِ أو ضَمِّ كَعْبُدُ اللهِ

لهم حالي تانه خواره و شدا به بچووکى ده خوینریته وه:

۱- لامی و شهی پیروزی (الله) ئه گهر زیری بنه ره تى (كسر أصلی) یان  
کاتى (عارض) ئى له پیشە وه بىوو، وهك:

﴿وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ﴾ (الأنفال: ۱۰)

﴿قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ (الزمر: ۴)

﴿لَمْ تَعِظُنَّ قَوْمًا أَلَّهُ مُهْلِكُهُمْ﴾ (الأعراف: ۱۶۴)

چونکه (قوْمًا اللَّهُ) بهم شىوه يه ده خوینریته وه: (قوْمَنَ اللَّهُ).<sup>۱۰۸</sup>

<sup>۱۰۸</sup> بپوانه: مذكرة في التجويد: (۱۰/۲).

۲- ئەگەر پىتىكى زەننەدار (ساكن)ى لەپىشەوە بۇو، پىش پىتى  
زەننەدارەكەش پىتىكى رېردار (مكسۇر) ھاتبۇو.

وەك: ﴿فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ﴾

﴿وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ وَإِنَّ اللَّهَ مُحْزِزُ الْكَافِرِينَ﴾

## پیتى (الْأَلْفُ)

پیتى (الْأَلْفُ) نېبە گەورەكىدەن (التفحيم) وەسەن دەكىيەت و نېبە بچووکىدەن (الترقيق)، بەلكو پىش پیتى خۆى دەكەۋى لەكاتى خويىندە وەدا.

خاوهنى (لائىء البيان) دەلىت: <sup>١٠٩</sup>

والعكس في الف ..... وتبغ ما قبلها ألف

واتە ئەگەر لە پىشىيە وە پیتىيە بەرز (استعلاء) هاتبوو ئەوا بە گەورەيى دەخويىنرىتە وە كۇ:

﴿خالدين، الصالحين، الصالحين، الغالبون، طالوت، قال، الظالمون﴾

ھەروھا پیتى ئەلىف بەگەورەيى دەخويىنرىتە وە ئەگەر پیتى (ر)

لەپىشىيە وە هاتبوو: ﴿ صراط، ورائهم﴾

لەوشەي پىرۇزى ﴿ الله﴾ يىشدا بەھەمان شىيە.

وەئەگەريش لەپىشىيە وە پیتىيە نزم (إستفال) هاتبوو ئەوا بە بچووکى دەخويىنرىتە وە.

﴿الأسباط، الثنائيون، ثاني اثنين، جاء، الحامدون، الدار، والذاريات، زاهق،

ساق، شاء، العالمين، الفائزون، كان، اللاتي، المال، والثاھون، هار، واحد،

﴿إلياس﴾

(ابن الجزري) بەم شىيەي ئاماڻەي پىكىردوووه:

وَحَادِرُنْ تَفْخِيمَ لَفْظِ الْأَلْفِ .....

<sup>١٠٩</sup> بِرَوَانَهُ: هَدَايَةُ الْقَارِيِ إِلَى تَجْوِيدِ كَلَامِ الْبَارِيِ لِ ٩٧

## تیهه‌لکیشکردن (الإدغام)

تیهه‌لکیشکردن: به شیوه‌یه کی گشتی برتیه له خویندنه وه دوو پیت به پیتیکی (شدّة) دار له کاتی دهربیندا.

به شهکانی تیهه‌لکیش (إدغام) کردن:

تیهه‌لکیشکردن ده کریت بهدوو بهشی سهره کی یه وه:

یه کم: تیهه‌لکیشی گهوره: تیهه‌لکیشکردنی پیتیکی بنواو (متحرک) له پیتیکی بنواوی تردا، به شیوه‌یه که ببنه پیتیکی (شدّة) دار.

هؤی ناونانی: چونکه کاری زوری پیویسته، یه کم میان زهنده دار (إسكان) کردنی پیتی جوولاؤ (متحرک) یه کم و، دووه میش تیهه‌لکیش (إدغام) کردنی له پیتی دووه مدا.<sup>۱۰</sup>

ئەم جۆرە تیهه‌لکیشەش له ریوایەتى (حفص) دا له جۆری لیکچووه کان (المتماثلين) دو له شەش شوینى قورثانى پیروزدا پوویداوه:

١ - ﴿...فَنِعِمًا هَيْ﴾ (البقرة: ٢٧١) له بنه‌ر تدا (نعم ما) بwoo.

٢ - ﴿نِعَمًا يَعِظُّكُمْ بِهِ﴾ (النساء: ٥٨).

<sup>۱۰</sup> (الإدغام الكبير) له زوریه سهره کاندا بهو تیهه‌لکیش (إدغام) ده وتری له نیوان دوو پیتدا

ده بیت کهه دووکیان بنواو (متحرک) ن اپیته کان یان لیکچوو (متماثلين) ن یان لیک نزیک (متقاربين) ن و، ئەم تیهه‌لکیش (إدغام) تایبەته به ریوایەتى (السوسي) له (أبو عمرو البصري) وه، له هەندى شویندا (حمزة) ش له گەلیدا به شداره ...

بويه پى ى ده وتری گهوره (الكبير) له بېر زور دووباره بۇونوھوی (لكثرة وروده) به پیچەوانەی تیهه‌لکیش بچووك (الإدغام الصغير) وه کە مت دووباره ده بیتە وه. (د. دیاری احمد)

- ٣ - ﴿قَالَ أَكْحَجُونَى ...﴾ (الأعام: ٨٠) له بنهره تدا (أتحاج جونى) بوروه.
- ٤ - ﴿...لَا تَأْمَنَا...﴾ (يوسف: ١١) له بنهره تدا (تأمنا) بوروه.
- ٥ - ﴿قَالَ مَا مَكَّى...﴾ (الكاف: ٩٥) له بنهره تدا (مكّنى) بوروه.
- ٦ - ﴿تَأْمُرُونِي﴾ (الزمر: ٦٤) له بنهره تدا (تأمرؤنى) بوروه.<sup>١١</sup>

دووهم: تىيەه لکىشى بچووك: برىتى يە لە تىيەه لکىشى كردنى پىتىيلىكى زەننەدار لەگەل پىتىيلىكى بزاواو (متحرك) دا بېشىۋەيەك كەھەر دووكيان پىتىيلىكى (شدّة) دار لەرەگەزى پىتىيلىكى دووهم دروست بکەن.

ئەويش سى جۇرى ھەيء:

- ١ - تىيەه لکىشى پىتە لېكچووه كان (إدغام المتماثلين).
- ٢ - تىيەه لکىشى پىتە هاورەگەزە كان (إدغام المتجانسين).
- ٣ - تىيەه لکىشى پىتە لەيەك نزىكە كان (إدغام المتقاربين).

---

<sup>١١</sup> بپوانە: حق التلاوة ل ٢٤٠.

١- تىيەلكىشى پىتى لىكچووه كان (إدغام المتماثلين):

برىتى يە لهو تىيەلكىشە كە بۇ دەدات لەنیوان دوو پىتى لىكچووه  
لەمە خرەج و لە سىفە تدا، جا ھەردۇو پىتە كە لهىك و شەدا كۆبىنەوە يَا  
له دوو و شەدا.

ئەم تىيەلكىشەش دەبىت بەدوو بەشەوە:

أ- مىنگەدار، ئەويش تەنها له پىتى (ن) و (م) دا:

- ﴿لَنْ نَصِيرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ﴾ (القرة ٦١)

- ﴿قَدْ جَاءَتُكُمْ مَوْعِظَةً مِّنْ رَبِّكُمْ﴾ (يونس ٥٧)

ب- بىمېنگە، ئەويش لەم پىتانە خوارەوەدا:

- پىتى (ب) له (ب) دا: ﴿أَذْهَبْ بِكَتَنِي هَذَا﴾ (النمل ٢٨)

بەم شىيە يە دەخويىنرىتەوە: اذھبكتابى.

- پىتى (ت) له (ت) دا: ﴿فَمَا رَبَحَتْ تَجْرِيْتُهُمْ﴾ (القرة ١٦)

بەم شىيە يە دەخويىنرىتەوە: فَمَا رَبَحَتْجِرْتُهُمْ.

- پىتى (د) له (د) دا: ﴿وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكُفَّارِ﴾ (المائدة ٦١)

- پىتى (ذ) له (ذ) دا: ﴿وَذَا الْتُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَصِّبًا﴾ (الأنياء ٨٧)

- پىتى (ف) له (ف) دا: ﴿فَلَا يُسْرِفْ فِي الْقَتْلِ﴾ (الإسراء ٣٣)

- پىتى (ك) له (ك) دا: ﴿إِنَّمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ﴾ (النساء ٧٨)

- پىتى (ل) له (ل) دا: ﴿قُلْ لَا أَشْهُدُ﴾ (الأنعام ١٩)

- پیتى (و) له (و) دا: ﴿ حَتَّىٰ عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ ﴾ (الأعراف: ٩٥)

بەلام ئەگەر پیتى يەكەم پیتى مەددبۇو تىيەھەلکىش قەدەغەيە:

- ﴿ الَّذِينَ إِمَانُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ﴾ (الرعد: ٢٩)

- ﴿ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ حَوْفًا وَطَمَعًا ﴾ (الرعد: ١٢)

تىيىېنى: ئايەتى ﴿ مَا أَغْنَى عَنِي مَالِيَهُ هَلَكَ عَنِي سُلْطَانِيَهُ ﴾ (الحاقة: ٢٨، ٢٩)

لەحالەتى گەياندىن (الوصل)دا بەدوو شىيۆه دەخويىزىتەوه:

١- ئاشكراكردن (الإظهار): ئەويش بەوهستان (سكتة) لەسەر

وشەي (مالىيە) پاشان خويىندى (ھلک) بى ھەناسە دان.

٢- تىيەھەلکىشىكىردن (الإدغام): بەم شىيۆھىيە (مالىيەلک)، بەلام

شىيۆھى يەكەم لەپىشترە.<sup>١١٢</sup>

<sup>١١٢</sup> بروانە: أحكام قراءة القرآن للحصري لـ ١٢٤-١٢٦، أحكام التجويد لـ ٤٠-٤١.

۲- تیله‌لکیشی پیته هاوړه‌گه زهکان (إدغام المتجانسين):

بریتی یه لهو تیله‌لکیشی که روو ده دات له نیوان دوو پیتی لیکچوو له مه خرهج و جیاواز له سیفه‌تدا بهو مرجه‌ی پیتی یه که م زهنه‌دارو دووهم بزو او بیت، ئه م جوره‌ش له حه‌وت شویندا ههیه و دابه‌شده بن به سه رسمی مه خره‌جدا:

۱- مه خره‌جی (ط، ت، د): له چوار شویندا پیویسته:

۱- تیله‌لکیشکردنی ناته‌واوی پیتی (ط) ی زهنه‌دار له (ت) دا:  
﴿لَيْنَ بَسَطَتِ...﴾ (المائدة: ۲۸) واته: به (بسط) ده خوینریته‌وه، چونکه هه دوو سیفه‌تی (استعلاء وإطباق) ی پیتی (ط) ماوه‌ته‌وه.

۲- تیله‌لکیشکردنی ته‌واوی پیتی (ت) ی زهنه‌دار له (ط) دا:  
﴿وَدَّتْ طَآفَةٌ...﴾ (آل عمران: ۱۹) به (ود طائفه) ده خوینریته‌وه.

۳- تیله‌لکیشکردنی ته‌واوی پیتی (ت) ی زهنه‌دار له (د) دا:  
﴿أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ...﴾ (الأعراف: ۱۸۹)، به (أثقل دعوا) ده خوینریته‌وه.

۴- تیله‌لکیشکردنی ته‌واوی پیتی (د) ی زهنه‌دار له (ت) دا:  
﴿قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيْرِ﴾ (القراءة: ۲۵۶) به (قتیئن) ده خوینریته‌وه.

ب- مهخره جى (ظ، ذ، ث): ئەميش لە دوو شويىندا پىيوىستە:

١- تىيەلكىشىكىرىنى پىتى (ذ) ئى زەننەدار لە (ظ) دا كە دوو جار  
لە قورئاندا هاتووه:

﴿إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ﴾ (السباء: ٦٤)، بە (إِلْلَمُوا) دەخويىنرىتەوه.

﴿وَلَن يَنْفَعَكُمْ آلَيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْكَرَ فِي الْعَدَابِ مُشَرِّكُونَ﴾ (الزخرف: ٣٩)  
بە (إِظْلَمْتُمْ) دەخويىنرىتەوه.

٢- تىيەلكىشىكىرىنى پىتى (ث) ئى زەننەدار لە (ذ) دا  
﴿أَوْ تَرُكَهُ يَلَهَثْ ذَلِكَ ...﴾ (الأعراف: ١٧٦)  
بە (يَلَهَثْ ذَلِكَ) دەخويىنرىتەوه.

ج- مهخره جى (ب، م): ئەميش لە يەك شويىندا پىيوىستە:  
تىيەلكىشىكىرىنى پىتى (ب) لە (م) دا ﴿يَبْيَنَ أَرْكَبَ مَعَنَا﴾ (ھود: ٤٢) ١١٣  
بە (اركىمعنا) دەخويىنرىتەوه.

(ابن الجزري) دەلىت:

أَذْعِمْ كَ: قُلْ رَبِّ وَ: بَلْ لَاً، وَأَبْنْ .....  
وَأَوَّلِيٌّ مِثْلِ وَجْنِسٍ إِنْ سَكْنٌ  
..... فِي يَوْمٍ، مَعْ: قَالُوا وَهُمْ ....

١١٣ بپوانە: علم التجويد، د يحيى عبد الرزاق الغوثاني ل ١٢٥-١٢٦.

۳- تیهه‌لکیشی پیته لهیه ک نزیکه کان (إذ غام المتقاربين):

بریتی یه له و تیهه‌لکیشی که پوو ده دات له نیوان دوو پیت له مه خرهج  
وسیفه‌تدا له یه که وه نزیکن . به لام ده بیت پیتی یه که م زه نه دارو دووه  
بزو او بیت، ئه مجورهش له قورئانی پیروزدا له نیوان دوو مه خره جدا  
پروویداوه:

أ- پیتی (ل) و (ر):

﴿وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾ (طه ۱۱۴)، ﴿بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ﴾ (النساء ۱۵۸)

ب- پیتی (ق) و (ك):

﴿أَلَمْ يَخْلُقْكُمْ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ﴾ (المرسلات ۲۰)

تیبینی:

۱- سه باره ت به خویندنه وهی و شهی (نَخْلُقُكُم) له نیو زانا یاندا رای  
جیاواز ههیه به لام له لای (حفص) به دوو شیوه ده خوینریت وه:

أ- تیهه‌لکیشکردنی ته واو: هیشتنه وهی سیفه‌تی (استعلاء) ای  
پیتی (ق). و اته: به (أَلَمْ يَخْلُقْكُم) ده خوینریت وه.

ب- تیهه‌لکیشکردنی ناته واو: هیشتنه وهی سیفه‌تی (استعلاء) ای  
پیتی (ق). به لام تیهه‌لکیشکردنی ته واو با شتره.<sup>۱۱۴</sup>

بؤیه (ابن الجزري) و تنوویه تی:

..... والحلُفُ بِنَخْلُقُكُمْ وَقَعْ.

۲- له ئایه تی ﴿كَلَّا بَلَّ زَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم﴾ (المطففين: ۴) تیهه‌لکیش پوو  
نادات چونکه و هستان (سكتة) له سهر و شهی (بَلْ) پیویست (واجب).<sup>۵</sup>

<sup>۱۱۴</sup> بپوانه: علم التجوید، د یحیی عبدالرزاق الغوثاني ل ۱۲۸

## بهشی شهشهم

### یاساکانی نونی زهنه‌دار و (تنوین)

نونی زهنه‌دار (ساکن): نونیکی زهنه‌داره لهه‌ریهک له ناو (اسم) و کردار (فعل) و پیت (حرف) له کوتایی و ناوه‌پاستی و شهدا به‌دی ده‌کریت، ده‌نوسریت و ده‌خوینریت‌وه لهه‌ردوو حالتی و هستان (وقف) وبه‌ردہ‌وام بیون (وصل) دا.

(التنوین): نونیکی زهنه‌داره، ده‌که‌ویت‌ه کوتایی ناو (اسم) وه، نانوسریت و تنه‌نا له به‌یه‌کگه‌یشتني دوو و شهدا ده‌خوینریت‌وه وه نیشانه‌ی دوو سهر یا دوو زیر یا دوو بوری بق داده‌نریت. جا له کاتی به‌یه‌کگه‌یشتني نونی زهنه‌دار یان (تنوین) به یه‌کیک له پیته‌کانی زمانی عهربی ده‌کرین به چوار حالت‌وه که ئه‌مانه‌ن:

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| ١ - ئاشکراکردن (الإظهار)      | ٢ - تیّهه‌لکیشکردن (الإدغام) |
| ٣ - هله‌لکه‌راندنه‌وه (القلب) | ٤ - شاردنه‌وه (الإخفاء)      |

(ابن الجزري) له پیشەکیه‌کیدا بهم شیوه‌یه باسی کردوون:

إِظْهَارٌ اذْعَامٌ وَقَلْبٌ اخْفَاءٌ	وَحُكْمٌ تَنْوِينٌ وَنُونٌ يُلْفَى
فَعِنْدَ حِرْفِ الْحَلْقِ أَظْهِرْ وَأَدَغَمْ	فَعِنْدَ حِرْفِ الْحَلْقِ أَظْهِرْ وَأَدَغَمْ
إِلَّا بِكُلْمَةٍ كَدُنْيَا عَنْوَنُوا	وَأَذْعَمْ بِعُنْتَةٍ فِي يُومَنْ
لَا خَفَا لَدَى بَاقِي الْحُرُوفِ أُخِذَا	وَالْقَلْبُ عِنْدَ الْبَأْ بِعُنْتَةٍ كَذَا

## ۱- ئاشكراکردنی گەروویی (الإظهار الحلقی)

ئاشكراکردن و دەرخستنی نونى ساكن يا (تنوين) لەمەخرەجى خۆيەوه بە بى مىنگە (غىنة) و بى وەستان لەسەرى . ئەم ئاشكراکردنەش لەكاتىيڭدایه نونى زەننەدار يا تەنويىن لەگەل شەش پىت لە پىتەكانى زمانى عەربى بە يەك بگەن . پىتەكانى : ئەو شەش پىتانە پېيان دەگۇترى پىتەكانى ئاشكراکردن (إظهار) يا پىتەكانى گەروو (حلق) كە بىرىتىن لە : (أ، ه، ع، ح، غ، خ) كە لەسەرەتاي ئەم وشانەدا كۆكراونەتەوه :

أخى هاك عِلماً  
حازه غيرُ خايسِر

ئاشكراکردنی نونى (ساكن) لەيەك وشەداو لەدوو وشەدا رۇو دەدات، بەلام ئاشكراکردنی تنوين لەدوو وشەدا نېبىت رۇونادات . بۇ زىادو كەمى ئەم ئاشكراکردنە زاتاياني تەجويىد ئەم شەش پىتەيان كردووه بە سى بەشەوه، لەمەخرەجە كاندا باسمان لىيوه كرد .

نۇوونە:

ژمارە	پىت	لەگەل نونى ساكن لەيەك وشەدا	لەدوو وشەدا	لەگەل تنوين
۱	الهمزة	يَنْأُون	مِنْ آمِن	عذابُ أَلِيم
۲	اللهاء	يَنْهَوْن	إِنْ هَذَا	سَلَامٌ هِي
۳	العين	الْأَنْعَام	مِنْ عَمَل	أَجْرٌ عَظِيم
۴	الحاء	تَسْحَوْن	مِنْ حَكِيم	غَفُورٌ حَلِيم
۵	الغين	فَسِيْنُضْعُون	مِنْ غَلٍ	عَفْوٌ غَفُور
۶	الخاء	الْمَنْخَقَة	مِنْ خَيْرٍ	لَطِيفٌ خَيْرٌ

تیبینی: بوناسینه وهی نونی ساکن له حاله تی ئاشکرا كردندا له قورئانی پىروزدا زانايان سەرى پىتى (ح) يان بە بچووکى له سەر نونه كە داتاواھ، وەك : **أَنْعَمْتُ**

**بیوں(تنوین)یش لههمان حالہتا نیشانہی**  یان داناواه.

## ٢ - تنهه لکشکردن (الإدغام)

بریتیه له به یه کگه یشتئی نوئی زهنه دار یا (تنوین) له گهله شهش پیتی زمانی عهده.

پیته کانی: (ي، ر، م، ل، و، ن) له وشهی (يرملون) دا کوکراونه تهوه.  
 (يرملون) واته: يلهده کهن، به (يرملون) هش ده خوښتنه تهوه.<sup>۱۱۵</sup>

لکشکر دن (الادغام) :

لئه م تنهه لکشکر دنه دو و حوره:

#### ۱- تنهه‌لکشکردنی مینگهدار (ادغام نغنة)

بریتی یه له بېيکگە يشتى نۇنى زەننەدار يا تەذوين لەگەل (چوان) له و شەھىش، بىتە كەبرىتىن لەبىتەكانى، و شەئى (يىنمۇ) يان (بۇ من).

نه مدش ده کریت له دو و له شه و ۵:

<sup>١١٥</sup> إعانة المستفيد بضيغ مثنى الشحفة والحرزية في علم الشحويد.

أ- تيّههـلـكـيـشـيـ تـهـواـوـيـ مـيـنـگـهـ دـارـ (إـدـغـامـ كـامـلـ بـغـتـةـ)  
پـيـتـهـكـانـيـ دـوـوـ پـيـتـيـ هـهـيـهـ (نـ، مـ).

بـوـيـهـ پـيـيـ گـوـتـراـوـهـ تـهـواـوـ چـونـكـهـ پـيـتـيـ يـهـكـهـ (نـونـيـ زـهـنـهـ دـارـ يـاـ تـنـوـينـ)  
بـهـتـهـواـوـيـ - بـهـ پـيـتـ وـسـيـفـهـتـيـ مـيـنـگـهـ - تـيـهـلـكـيـشـيـ پـيـتـيـ دـوـوـهـ بـوـوهـ.  
نيـشـانـهـ لـهـ (مـصـحـفـ) دـاـ: نـيـشـانـهـيـ (شـدـهـ) يـاـ لـهـسـهـرـ پـيـتـيـ دـوـوـهـ بـوـ  
دانـراـوـهـ.  
نمـوـونـهـ:

هـاتـنـىـ نـونـ بـهـدـوـايـ نـونـيـ زـهـنـهـ دـارـ دـاـ: ﴿مـنـ نـشـاءـ، مـنـ نـذـيرـ﴾  
هـاتـنـىـ مـيـمـ بـهـدـوـايـ نـونـيـ زـهـنـهـ دـارـ دـاـ: ﴿مـنـ مـالـ، مـنـ مـسـدـ﴾  
هـاتـنـىـ نـونـ بـهـدـوـايـ (تـنـوـينـ) دـاـ: ﴿كـلاـ تـمـدـ، يـوـمـنـدـ نـاعـمـةـ﴾  
هـاتـنـىـ مـيـمـ بـهـدـوـايـ (تـنـوـينـ) دـاـ: ﴿دـرـجـاتـ مـنـهـ، صـحـفـاـ مـُظـهـرـ﴾

ب- تـيـهـلـكـيـشـيـ نـاتـهـواـوـيـ مـيـنـگـهـ دـارـ (إـدـغـامـ النـاقـصـ بـغـتـةـ )  
ئـهـمـيـشـ دـوـوـ پـيـتـيـ هـهـيـهـ: (وـ، يـ).

بـهـلـامـ لـيـرـهـ دـاـ نـونـيـ زـهـنـهـ دـارـ يـاـنـ (تـنـوـينـ) هـكـهـ بـهـتـهـواـوـيـ تـيـهـلـكـيـشـيـ پـيـتـيـ  
دـوـوـهـ نـهـ بـوـوهـ، چـونـكـهـ سـيـفـهـتـيـ مـيـنـگـهـ كـهـيـ مـاوـهـتـهـوـهـ، هـهـرـ بـوـيـهـ پـيـيـ  
وـتـرـاـوـهـ نـاتـهـواـوـ. ١١٦

١١٦ بـپـوـانـهـ: السـهـلـ المـفـيدـ فـيـ أـحـكـامـ التـجوـيدـ: إـبـراهـيمـ أـحـمدـ. لـ ٢٦.

نمونه:

هاتنى واو بهدواى نونى زەننەداردا: ﴿ مَنْ وَالِّيٌ ﴾

هاتنى (يا) بهدواى نونى زەننەداردا: ﴿ مَنْ يُؤْمِنُ، مَنْ يَشَاءُ ﴾

هاتنى واو بهدواى (تنوين)دا: ﴿ رَحِيمٌ وَدُودٌ، مَعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ ﴾

هاتنى (يا) بهدواى (تنوين)دا: ﴿ خَيْرًا يَرَهُ، وَجْهٌ يَوْمَئِذٍ ﴾

نيشانه‌ي له (محشف)دا: نيشانه‌ي (شدّه)ي بو دانه‌نراوه.<sup>۱۱۷</sup>

۲- تىيەلکىشى بى مىنكە (إدغام بلا غنة)

بىريتىيە له بېيەكگە يىشتىنى نونى زەننەدار يان (تنوين) لەگەل دوو  
پىتەكەي تردا كە (ل، ر) يە. وە ليىرددادا مىنكە دروست نابى چونكە هىچ  
سېفەتىيىكى نونەكە نامىيىنى.

نمونه:

هاتنى (لام) بهدواى نونى زەننەداردا: ﴿ فَإِنْ لَمْ ، وَلَكِنْ لَا ﴾

هاتنى (را) بهدواى نونى زەننەداردا: ﴿ مَنْ رِبَاطٌ، مَنْ رَبَّكٌ ﴾

هاتنى (لام) بهدواى (تنوين)دا: ﴿ فَسَلَامٌ لَكُ، هَدَى لِلْمُتَقِينَ ﴾

هاتنى (را) بهدواى (تنوين)دا: ﴿ أَخْذَهُ رَأْيَهُ، ثُمَّ رَزَقَهُ ﴾

چەند تىبىينىيەك:<sup>۱۱۸</sup>

۱- تىيەلکىشىكردن لهدوو وشەدا پۇو دەدات، بەلام ئەگەر لەيەك وشەدا  
بوو دەبىت ئاشكرا (إظهار) بىرىت و، يىپى دەگوتىرىت ئاشكرا كىرىدىكى

<sup>۱۱۷</sup> بپوانە: تيسير الرحمن ل ۱۷۸.

<sup>۱۱۸</sup> بپوانە: أحكام قراءة القرآن للحصري ل ۱۷۶ - ۱۷۴، هداية القاري للمرصفى ل ۸۶ - ۸۸.

رەھا (إظهار مطلق) و لە قورئاندا لەچوار و شەدا پۇويىداوه: (الدّيّا، سِنْوان، قِنْوان، بُنْيان).

٢- لەم دوو جىكەي قورئانى پىرۆزدا تىيەلکىش پۇو نادات بەلكو نونە زەننەدارەكە ئاشكرا دەكريت:

﴿ يَسْ ﴿ وَالْفُرْقَاءُ أَنَّ الْحَكِيمٌ ﴾ (يس ٤-١)

﴿ نَّ وَالْقَلْمَ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴾ (القلم ١)

٣- لە وشەي ﴿ طَسَمَ ﴾ يى سوپەتى (الشعراء) و (القصص) تىيەلکىشكىدى نونى زەننەدار لە پىيتى مىم دا پىيوىسته.

٤- لە ئايەتى: ﴿ وَقَبِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴾ (القيامة: ٢٧)، تىيەلکىش پۇو نادات چونكە وەستان (سكتة) لەسەر وشەي (من) پىيوىست (واجب) ٥.

٥- لە حالتى وەستان (وقف) لەسەر نونى زەننەدار پىيوىست (واجب) ٥ نونەكە ئاشكرا بىكريت.

### ٣- هلّگه راندنه وه (القلب)

بریتیه له هلهکه رانده وهی نونی زنه دار یا (تنوین) به میمیکی شاراوه  
به مینگه وه، له کاتی گه یشتني به پیتی (ب) دا.

**چونیتی دهربینی:** هلهگه رانده وه به سی هنگاو ده بیت:

۱- هلگه رانده‌وهی نونی زنه‌دار یا (تنوین) بُ میمیکی تهواو .

۲- شاردنه و هدی میمه که ش لبه رگه یشتتنی به پیتی (ب)، ها و کات له گه هل داختتنی هردوو لیو به هیواشی و بی فشار بو ئوهی نه بیتھ میمیکی (شدّة) دار.

۳- دهرخستنی مینگه بهئندازهی دوو (حركة) و، پاشان داخستنی لیو  
پنهانه واوی بؤ دهربیرینی بیتی (ب)

(الجزري) دھلیت:

لَا خَفَا لَدِي بَاقِي الْحُرُوفِ أَخْذًا  
وَالْقُلْبُ عِنْدَ الْبَا بِعْنَةَ كَذَا

نه لگه راندنه وه (إقلاب) له يهك وشهو له دوو وشهدا روو ده دات.

بچووکی له سه دانراوه، بـ (تنوین) يش: جووله (حركة) يهـکي لابراوهـو  
پـهدوايدا مـيمـيـكـي بـچـيوـكـ دـانـراـوهـ.

نحو و نه:

**— وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ** ﴿البيعة ٤﴾

- ﴿كَلَّا لَيْسَ لَمْ يَنْتَهِ لَنْسَفُّعًا بِالنَّاصِيَةِ﴾ (العلق ١٥)

#### ٤- شاردنەوەی راستەقینەیی (الإخفاء الحقيقى)

بریتیه لە دەربېرىنى نۇنى زەننەدار يا تنوين لەگەل<sup>(١٥)</sup> پیت لە پیتەكانى زمانى عەرەبىدا، بەشىۋەيەك كە نەدەرخىستن (إظهار) اى تەواو بىت و نە تىيەلکىيىشكىرن (إدغام) اى تەواو بىت، لەگەل ھىشتەوەي مىنگە (غُنَّة) بە ئەندازەي دوو جوولە (حركة) بۆ پیتە شاراوەكە. پىشى دەگوتلى (الإخفاء الحقيقى) بۆجياكىرىدىنەوەي لە شاردنەوەي لىيۇي (گەشتى نۇنى زەننەدار بە پىتى ب).

پیتەكانى:

(ث، ج، ذ، ز، س، ص، ض، ظ، ف، ش، ط، د، ت، ق، ك).

الجمنوري (دەلىت):

فِي خَمْسَةِ مِنْ بَعْدِ عَشْرِ رَمَزَهَا      فِي كِلْمٍ هَذَا الْبَيْتِ قَدْ ضَمَنْتُهَا  
صِفْ ذَا ثَنَاءَ كَمْ جَادَ شَخْصٌ قَدْ سَمَا      دُمْ طَيَّبًا زِدْ فِي ثُقَّى ضَعْظَالِمًا

چۈنۈتى شاردنەوە (الإخفاء)

شاردنەوەي نۇنى زەننەدار يا تنوين ئەويش بە كەمىك دوور خىستنەوەي زوبان لەپۈوكى دانەكانى سەرەوە، ھاوكات لەگەل دەربېرىنى مىنگەو، پاشان ئامادەبۈونى زمان بۆ مەخرەجى ئەو پیتە نۇن يا (تنوين)<sup>٥</sup> كە تىيدا دەشارىيەتو، بەشىۋەيەك كەمىنگەكە بۇنى پىتى دواي خۆي بکات.<sup>١١٩</sup>

١١٩ بپوانە: تىسىير الرحمن ل ١٨٣.

تیبینی:

- ۱- ئەگەر پیتى شاردنەوە (إخفاء) لەپیتەكانى (استعلاء) واتە: (ص، ض، ط، ظ، ق) بۇ پیویستە مىنگەي شاردنەوە كە گەورە بکریت.  
وەك: ﴿يُصَرُونَ، مِنْ صِيَامٍ، وَنَخِيلٍ صِنَوانَ، مِنْ ضَعْفٍ، مَضْعُودٍ، مُسْفَرَةٍ  
ضَاحِكَةً، يَنْقُفُونَ، مِنْ طِينٍ، مُبَارَكَةً طَيِّبَةً، يَنْظُرُونَ، مَنْ ظَلَمَ، ظِلْلِيَا، أَنْ قَالُوا،  
يَنَقْلِبُونَ، شَيْءٌ قُبْلًا﴾  
ئەگەر پیتەكەش بچووك (مرقق) بۇو، پیویستە مىنگەكە بچووك  
بکریتەوە.

خاوهنى (السلسبيل الشافى) دەلىت:

وَفَحَّمَ الْغَنَّةَ إِنْ تَلَاهَا  
حُرُوفُ الْإِسْتِعْلَاءِ لَا سِواهَا

- ۲- شاردنەوە لەيەك وشەو لەدوو وشەدا بۇو دەدات.  
۳- لە (مصحف) دا بۇ نونى زەننەدار لەحالەتى (إخفاء) دا هىچ جوولە  
(حركة) يەكى بۆدانەنراوهو بۇ (تنوين) يىش ھەردۇو (حركة) كە بەشۈين  
يەكدا دانراون.

پلهكانى شاردنەوە: ۱۲۰

- ۱- بەرزترىن پلهى شاردنەوە: لەگەل پیتەكانى (ط، د، ت) لەبەر نزىكى  
مەخرەجيان لە مەخرەجى پیتى نونەوە، واتە: چەندە مەخرەجيان لە  
نونەوە نزىكتىر بىيىت زىاتر دەشارىيىنەوە، ئەويش بە دوور خىستنەوەى

١٢٠ بپوانە: الروضة الندية شرح متن الجزوية لـ ٢٤، تيسير الرحمن لـ ١٨٤.

زمان لهمه خرهجي نون و پشتبهستني ته و او بهمه خرهجي كه پوو  
 (الخيشوم) بو زياتر ئاشكراكردنى مينگەكەيان.

٢- نزمترين پلهى شاردىنهوه: لهگەل هەردوو پيىتى (ق، ك) دا، له بەر دوورى مەخرەجيان لە مەخرەجى پيىتى نونهوه، واتە: ئاشكراكردنى مينگەكەيان كەمترە.

٣- مامناوهند: لهگەل (١٠) پيىتهكەي تردا، چونكە مەخرەجيان نەزۆر دوورە لە پيىتى نونهوه، نەزۆر نزىكىشە لىيەوه.

نۇوونە:

پاش تنوين	لەدۇوو و شەدا	لەيەك و شەدا	پيىتهكان
ريحا صرصراً	من صلح	تصروا	الصاد
سراغاً ذلك	من ذنبكم	منذرين	الذال
جميعاً ثم	من ثمرة	منتورا	الثاء
شعبياً كانوا	من كل	ينكثرون	الكاف
فصر جميل	إن جاءكم	أنجيناكم	الجيم
علم شيئاً	فمن شاء	أشأتم	الشين
ثمناً قليلاً	من قبل	منقلب	القاف
عبدات سائحات	ولئن سألهن	تسلون	السين
قوانْ دانية	من دون	أنداداً	الدال
صعيداً طيباً	من طيبات	انطلقاوا	الطاء
يومئذ زرقاً	من زكاها	منزلين	الزاي

پاش تنوين	لهدوو وشهدا	لهيک وشهدا	پيته كان
متشابهاتْ فأما	من فوقهم	منفكين	الفاء
جفاتِ تجري	من تحتها	أنتم	الناء
مسجدًا ضراراً	من ضل	منضود	الصاد
ظلاً ظليلاً	من ظهير	ينظرون	الظاء

## بەشی حەوتەم

### ياساكانى مىمى زەننەدار (ساكن)

مىمى زەننەدار لەگەل پىتەكانى زمانى عەرەبىدا سى حالەتى ھەيە:  
**(الجملوري) لە (التحفة) دا دەلىت:**  
 إخفاء ادغام وإظهار فقط  
 أحکامها ثلاثةٌ لمن ضبط

### يەكم: شاردنهوهى ليۇي (الإخفاء الشفوي)

برىتى يە لەشاردنەوهى مىمى زەننەدار لەكاتى گەشتىنى بە پىتى (ب)  
 لەگەل ماننەوهى مىنگە . ئەويش بە داخستنى ھەردوو ليۇ بەھىۋاشى .  
 پىشى دەوترى شاردنهوهى ليۇي (شفوي) لەبەر دەرچۈونى  
 ھەردووپىتى (م، ب) لەليۇوهە .  
**(الجملوري) دەلىت:**

فَالْأَوَّلُ الْإِخْفَاءُ عِنْدَ الْبَاءِ وَسَمِّهِ الشَّفْوَى لِلْقُرْآنِ

بۇچۇنيڭى تىريش ھەيە مىمى زەننەدار ئاشكرادەكات لەكاتى گەشتىنى  
 بەپىتى (ب)، بەلام شاردنهوهى باشتەرە لەسەر پاي زۆرىنە زانايان .

### (ابن الجزري) دەلىت:

وَأَخْفِينْ ..... ..

بَاءٍ عَلَى الْمُخْتَارِ مِنْ أَهْلِ الْأَدَا المِيمَ إِنْ تَسْكُنْ بِعْنَةً لَدَى

تیبینی:

- ۱- ئەم شاردنەوەيە تەنھا له دوو وشەدا پروودەدات.
- ۲- له (مصحف) ادا مىمىزەنەدارى شاراوە نىشانەي زەننە (سكون)ى بۆ دانەنراوه.

نمۇونە:

﴿سَلَّهُمْ أَيُّهُمْ بِذِلِّكَ رَاعِيمٌ﴾ (القلم: ۴۰)

﴿فَإِذَا هُم بِالسَّاهِرَةِ﴾ (النازعات: ۱۴)

### دووھم: تىيەلکىيىشكىرىنى لىيۇي (الإدغام الشفوئي)

برىتى يە له تىيەلکىيىشكىرىنى پىتى (م)ى زەننەدار لەكاتى گەيشتنى بەمىمىيکى بزواودا، بېشىۋەيەك كەھردووكىيان بىنە مىمىيکى (مشدّد)ى مىنگەدار.

ئەم تىيەلکىيىشەش ناتەوەواوه چونكە سىفەتى پىتهكە كە مىنگەيە دەمىننېتەوە.

تىيەلکىيىشى بچووك و، لىكچوو (المتماثلين) يىشى پى دەوتىرى. بچووكە چونكە پىتى يەكە ميان زەننەدارە، لىكچووە چونكە ھەردوو پىتهكە لەمە خەرج و سىفەتدا يەكىيان گرتۇوه.

نمۇونە:

﴿الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَأَمْنَهُمْ مِنْ حَوْفٍ﴾ (قريش ۴)

﴿إِنَّا عَلَيْمٌ مُؤْصَدَةٌ﴾ (الهمزة ۸)

## سییه‌م: ئاشکرا كردنی لیوی (الإظهار الشفوي)<sup>١٢١</sup>

بریتى يە لهئاشکرا كردنی مىمى زەننەدار لەكاتى گەيشتنى بە پېتىھ کانى ترى زمانى عەربى جىھە لە (م، ب)، بە تايىبەت لەگەل ھەردوو پېتى (ف، و) دا زۆر ئاشكرا تەرە لەبەر جىا كردنەوە يان لەيە كتر چونكە مەخرەجە كانىيان لەيە كەوه نزىكە.

(ابن الجزرى) دەلىت:

وَأَظْهِرْنَاهَا عِنْدَ بَاقِي الْأَحْرُفِ  
وَاحْدَرْ لَدَى وَأَوْ وَفَأْ أَنْ تَخْفَى

پېيىشى دەوتىرى لیوی (شفوي) چونكە مەخرەجى پېتى مىم  
ھەردوولىيۇه.

خاوهنى (التحفة) دەلىت:

وَالثَّالِثُ الْإِظْهَارُ فِي الْبَقِيَّةِ  
مِنْ أَحْرُفٍ وَسَمِّهَا شَفْوَيَّةً

سوود:

لەم ئايىھەتدا ھەرسى حوكىمەكەى مىمى زەننەدار كۆبۈوهتەوە:

﴿ قَالُوا طَرِيرُكُمْ مَعَكُمْ إِنْ ذُكْرِنَا بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ﴾ (يس: ١٩)

لەم ئايىھەتدا شدا ھەرسى حوكىمەكەى مىمى زەننەدار بەھەردوو پېتى  
(ف، و) يىشەوه كۆبۈونەتەوە:

﴿ فِيمَا نَقْضِيهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفَّرُهُمْ بِمَا يَأْتِيَنَا اللَّهُ وَقَاتَلُهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ  
وَقَوْلَهُمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفَّرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾

(النساء: ١٥٦)

<sup>١٢١</sup>

بپوانە: تيسير الرحمن ل ١٩١-١٩٢ ، البسيط في علم التجويد ل ٢٩-٣٠

نحوونه:

لهدو وشهدا	لهيك وشهدا	بيته كان
عليكم أنفسكم	الظمان	الهمزة
أم تأمرهم	أنتا	التاء
مرجعكم ثم	أمثالكم	الثاء
وما جعلناهم جسداً	-	الجيم
أم حسبت	يُمحق	الحاء
أم خلقوا	-	الخاء
عليهم دائرة السوء	وأ mendناتهم	الدال
وائبعتهم ذريتهم	-	الذال
ربكم رب السماوات والأرض	أمرا	الراء
أم زاغت	رَمزا	الزاي
فوقكم سبع طرائق	ثُمسون	السين
لهم شراب من حميم	أشباح	الشين
وهم صاغرون	-	الصاد
الفوا آبا عهم ضالين	وامضوا	الصاد
مسئهم طائف	وأمطرنا	الطاء
وهم ظالمون	-	الظاء
هم عن اللغو	أمعاهم	العين
فإنهم غير ملومين	-	الغين
وهم فرحون	-	الفاء
بل هم قوم يعدلون	-	الكاف
إليكم كتاباً	يُمكث	الكاف

لەدۇو وشەدا	لەيەك وشەدا	پىتەكان
أُمْ لَهُمْ	وَأُمْلِي	اللام
مُسْتَهْمَنْخَة	تُنْهَى	النون
بِرْهَانَكُمْ هَذَا	يَمْهُدُونَ	الهاء
حَسَابُهُمْ وَهُمْ	أَمْوَاتٍ	الواو
أُمْ يَرِيدُونَ	عُمَيْيَا	الياء

تىيىېنى:

بۇحالەتى ئاشكراکىرىدىنى مىمى زەننەدار لە (مصحف)ى پىرۇزدا سەرە

پىتى (ح)ى بۇدانراوه، وەك: ﴿ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةٌ ﴾ (البقرة: ٧)

## حوكى مىم و نونى (شىدّة)دار

دەرخستىنى مىنگە (الغنة) لەكاتى دەرىپىنى مىم و نونى (شىدّة)داردا  
پېيىسىت (واجب)، با لەيەك و شەشدا بىت.  
نمۇونە بۆ نونى (شىدّة)دار: (إن، الجنة، الناس)  
نمۇونە بۆ مىمى (شىدّة)دار: (المرئل، محمد، أمّا، ثمّ)

## لامي ناساندن (لام التعریف) <sup>۱۲۲</sup>

لامی ناساندن: لامیکی زنه‌داری زیاده‌یه هه‌مزه‌یه کی (وصل)ی سه‌ر  
فتحه‌(دار پیشی دهکه‌ویت و، ناویکیش به‌دوایدا دیت.  
دوو حوری هه‌یه:

وشهکوهه لویی جیانابیتتهوه. ودهک:

﴿الَّتِي، أَللَّهُ، الْتِي، الَّذِي، الَّذِينَ، الَّذَانِ، الَّتِي، أَعْنَ، وَالْيَسِعُ﴾

حوكمه‌که‌ی: ئەگەر بەدوايدا لام هاتبۇو پىيويسىتە تىيە لكىش بكرىت وەك حەوت نمۇونەي سەرتا، ئەگەر بەدوايشىدا پىتىكى تر هاتبۇو چگە لە لام - پىيويسىتە ئاشكرا بكرىت وەك دوو نمۇونەي كۆتاپى.

دوروههم: (الزائدة غير الازمة): ئەو لامىيە كە لكاوه بەسەرەتاي  
وشەكەوە دەكىرىت لىيى جىابىتتەوە.  
مېش دوو حۆرىي ھەلە:

١٢٢ بروانه: أحكام قراءة القرآن ١٩٩-٢٠٣، تيسير الرحمن لـ ١٩٥-١٩٨

## يەکەم: لامى (قمرى)

ئەو لامە زەننەدارەيە لەپىش يەكىك لەچواردە پىتە (قمرى)ەكانەوە دىيت و دەنۇوسرىيەت و ئاشكرا دەكريت.

پىتە (قمرى)ەكانىش ئەمانەن:

(أ، ب، غ، ح، ج، ك، و، خ، ف، ع، ق، ي، م، ه)

خاوهنى (التحفة) لەبارەيانەوە دەلىت:

لِلَّامِ أَلْ حَالَانِ قَبْلَ الْأَحْرُفِ  
أُولَاهُمَا إِظْهَارُهَا فَلَتَعْرِفَ  
قَبْلَ ارْبَعٍ مَعَ عَشْرَةِ حُدُّ عِلْمٍ  
مِنِ (ابْنِ حَجَّلَ وَحَفْ عَقِيمَهُ)

نمۇونە:

نمۇونە	پىتە كان	نمۇونە	پىتە كان
الخلق	خ	الأرض	ء
الفتح	ف	البحر	ب
العاديات	ع	الغفور	غ
القوى	ق	الحي	ح
اليمين	ي	ذو الجلال	ج
المؤمنون	م	الكبير	ك
الهدى	ه	الوارثون	و

نىشانە لە (مصحف)دا:

دانانى زەننە (سەرە پىتى ح) لەسەر پىتە لامەكە.

## دوروهه: لامی (شمسي)

ئهو لامه زەننەدارەيە لەپىش يەكىك لەچوارده پىته (شمسي) ھەكانەوە دېيت و دەنۇوسرىت و ناخويىنرىتەوە، بەلکو تىيەكىش دەكريت لە پىته (شمسي) ھەكەدا بەبى مىنگە تەنها پىتى (ن) نەبىت مىنگەي ھەيە.

پىته (شمسي) ھەكانىش ئەمانەن:

(ط، ث، ص، ر، ت، ض، ذ، ن، د، س، ظ، ز، ش، ل)

خاوهنى (التحفة) لەيەكەم پىتى و شەكانى دېرى دوروههمى ئەم شىعرەدا كۆيكردوونەتەوە:

ثَانِيهِمَا إِذْغَامُهَا فِي أَرْبَعٍ      وَعَشْرَةِ أَيْضًا وَرَمْزَهَا فَعِ  
طِبْ ثُمَّ صِلْ رَحْمًا تَفْرُضِ صِفْ دَأْ نَعْمَ      دَعْ سُوءَ ظَنِ زُرْ شَرِيفًا لِلْكَرْمِ  
وَاللَّامُ الْأُولَى سَمَّهَا قَمْرِيَّهُ      وَاللَّامُ الْآخَرُى سَمَّهَا شَمْسِيَّهُ

نمۇونە:

نمۇونە	پىته كان	نمۇونە	پىته كان
التَّعْيِيمُ	ن	الْطَّيْبُ	ط
الدَّنْيَا	د	الثَّوَابُ	ث
السَّائِلُينَ	س	الصَّبَرُ	ص
الظَّالِمِينَ	ظ	الرَّقِيبُ	ر
الرَّاجِراتُ	ز	الثَّائِبُونَ	ت
الشَّاكِرِينَ	ش	الضَّلَالُ	ض
اللَّيلُ	ل	الذَّاكِرِينَ	ذ

نيشانى لە (مصحف) دا:  
دانانى (شدة) لەسەر پىتى دواى لامەكە.

## بهشی هاشتم دریزکردنوه (المد) و بهشه کانی

دریزکردنوه (المد): بریتیه له دریزکردنوه دهنگ بهیه کیک له پیته کانی مهدد یا یه کیک له پیته کانی (اللین).

به لگه:

(موسى) ی کوری (یزید الکندي) دهليت: (ابن مسعود) رضي الله عنه گویی له خویندنی پیاویک دهگرت، کاتیک گه شته ئایه تی: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَكِينِ ...﴾ (التوبه: ٦٠) بهبی مهدد خویندیه وه، ئه ویش و تی: پیغامبری خوا صلوات الله عليه بهو شیوه یه بو منی نه خوینده وه. پیاوه که ش و تی: ئه چون بوی خویندیه وه؟ و تی: ﴿إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَكِينِ ...﴾ به مهدده وه خویندیه وه.<sup>۱۲۳</sup>

پیته کانی مهدد:

(الف) ی زنه دار پیتی پیشه وهی سه ر (فتحه) بی و هک: ﴿قَالَ حَالٌ﴾  
 (و) ی زنه دار پیتی پیشه وهی بور (ضممه) بی و هک: ﴿يَقُولُ يَحُولُ﴾  
 (ی) ی زنه دار پیتی پیشه وهی ثیر (کسرة) بی و هک: ﴿قِيلَ حِيلٌ﴾  
 هر سیکیان له وشهی ﴿ثُوَّحِيهَا، أُوذِيَنَا، وَأُوتِيَنَا﴾ کوکراونه ته وه.

<sup>۱۲۳</sup> بروانه: السلسلة الصحيحة للألباني ژماره: ۲۲۳۷

پیتهکانی (لین):

(و) ای زهنه‌دار پیتی پیشه‌وهی سهر (فتحة) بی و هک: ﴿خوف﴾

(ی) ای زهنه‌دار پیتی پیشه‌وهی سهر (فتحة) بی و هک: ﴿بیت﴾

که واته: پیتی ئه لیف ته‌نها پیتی مه‌دده چونکه هه میشە زهنه‌دار و پیشه‌وهی سهر (فتحة) یه، به لام (و، ی) ههندی جار پیتی مه‌ددن کاتیک زهنه‌دارین و (حرکة) ای پیشه‌وهیان له رهگه‌زی خویان بیت، ههندی جاریش ته‌نها پیتی (لین) ن کاتیک زهنه‌دارین و پیشه‌وهیان (مفتوح) بیت.<sup>۱۲۴</sup>

(الجمنوري) دهلىت:

مِنْ لَفْظٍ وَأَيِّ وَهْيَ فِي نُوحِيهَا  
شَرْطٌ وَفَتْحٌ قَبْلَ أَلْفِ يُلْتَرَمْ  
خُرُوفُهُ تَلَاهُ فَعِيهَا  
وَالْكَسْرُ قَبْلَ الْيَا وَقَبْلَ الْوَاوِ ضَمْ  
إِنْ اُنْفَتَاحٌ قَبْلَ كُلِّ أَعْلَمَا  
وَاللَّيْنُ مِنْهَا إِلَيَا وَوَأَوْ سُكَّنَا

<sup>۱۲۴</sup> بروانه: احکام تلاوة القرآن ل ۲۰۹.

## جیاوازی نیوان پیتی مهددو پیتی (الهمزة):

پیتے کانی مهدد	(الهمزة)	پرووی بہراورد
مهخره جیان بوشایی ناو دهم (جوف) <sup>۵</sup> .	مهخره جی کوتایی گھرووہ.	لہ پرووی مهخره جہوہ
لاوزن	پیتیکی بھیزہ	لہ پرووی بھیزی و لاوزیوہ
(حرکة) یان نیہ	پیتیکی (حرکة) دارہ	لہ پرووی شیوه یانہوہ
پیتی لاوہکین	پیتیکی (اصلی) یہ	لہ پرووی بنہ رہتی و لاوہکی یہوہ

## بهشهکانی دریزکردنوه (المدّ)

مهدد دهکریت بهدوو بهشی سهرهکیهوه:

۱- مهددي بنهپهتى (المد الأصلي)

۲- مهددي لوهكى (المد الفرعى )

يەكەم: مهددي بنهپهتى (المد الأصلي):

بریتیه لهومهدهی کەبەبى ئەو پیتەکە تەواو نابیت و، بەدوايد (همزة) و (سکون) نیه.<sup>۱۲۰</sup>

ھۆي ناونانى: بنهپهتىه لهچاو مەددەکانى ترداو، ئەندازەی دریزکردنوهى تەنها دوو جوولە (حركة) يە.

ھەروهە پىشى دەوتلى مەددى ئاسايى (طبيعى) چونكە ھەموو دەم و زمانىيکى ساغ زياترو كەمتى لەو ئەندازەيە دریزى ناكاتەوه.

(الجمзорى) دەلىت:

وَسَمْ أَوْلًا طَبِيعًا وَهُوَ	وَالْمَدُ أَصْلٌ وَفَرْعَعٌ لَهُ
وَلَا بِدُونِهِ الْحُرُوفُ تُجْتَلَبُ	مَا لَا تَوْقُفُ لَهُ عَلَى سَبَبٍ
جَاءَ بَعْدَ مَدَ فَالْطَّبِيعُ يَكُونُ	بَلْ أَيْ حَرْفٍ غَيْرُ هَمْزٍ أَوْ سُكُونٍ

<sup>۱۲۰</sup>. بپوانە: سەرچاوهى پىشىۋو ل ۲۱۰

ئەندازەی مەددى ئاسايى:

سەبارەت بە ئەندازەي درىېزكىردنەوەي پىيتهكانى مەدد زاناييانى پىشىن زاراوهى ئەلىفيان بەكارهىيناوه، واتە: بۇ ھەموو جۆرىيەك لەجۆرەكانى مەددى بەنھەرتى و تتووپيانە ئەندازەي ئەلىفىك درىېز دەكىرىتەوە، زاناييانى دواى ئەوانىش زاراوهى (حرکە) يان بەكارهىيناوه، (حرکە) شى يەكەيەكى پىۋانەيىھە بىرىتىيە لەزەمەنى دەرىپىنى (فتحە) يەك يان (ضمة) يەك يان كسرە (يەك)، ھەر بۇيە بە (فتحە) يان و تتووه ئەلىفى بچۈوك و بە (ضمة) شىيان و تتووه واوى بچۈوك و بە (كسرە) شىيان و تتووه يائى بچۈوك. بەلام پاش سەرنجدان بۇمان رۇوندەبىيەتەوە كە ھەردۇو زارەوەكە [واتە: ئەلىف و (حرکە)] ھەمان مەبەست دەگەيەن، چونكە مەبەست لەدۇو (حرکە) واتە: (٢ ضمة) يان (٢ فتحە) يان (٢ كسرە). كەواتە ماوه (زمن) ئى پىيوىست بۇ دەرىپىنى ئەلىفىك يەكسانە بەماوه (زمن) ئى پىيوىست بۇ دەرىپىنى دۇو (حرکە) و هىچ جىاوازىيەك لەنىوان ئەم دۇو زاراوهىيەدا نىيە.

بەلام زۇرىيەك لەزاناييانى سەرەدم دەلىن: ئەندازەي دۇو (حرکە) ئەوەندەيە كە بەخىرايىھە كى مامناوەند پەنجەت دابخەيت يان بىيكەيتەوە. بەلام ئەم قىسىمە قىسىمە كى رۇون نىيە و بەپىيەر دانانرىت و ئەندازەكە لەكەسىكە و بۇكەسىكى تر دەگۇرۇت و، نەگونجاوېشە لەگەل ھەرسى<sup>١٦٦</sup> شىۋازا خويىندەوە (التحقيق، التدوير، الحد)

بۇيە پىيوىستە لاي مامۆستايىھە كى خاوهەن مۆلھەت ئەم ياسايىھە فيربىيت.

١٦٦ بروانە: حق التلاوة ل ١٩٥، تيسير الرحمن ل ٢٠٥، علم التجويد للغوثانى ل ٤٧، كيف تقرأ القرآن للدكتور أيمن رشدي سويد (وانەي ٥٤-٥٣)

بهشهکانی مهددی ئاسایی (طبعی):

مهددی ئاسایی دهکریت به (دوو) بهشهوه<sup>۱۲۷</sup>:

۱- مهددی ئاسایی وشهبی (المد الطبيعي الكلمي)

۲- مهددی ئاسایی پیتی (المد الطبيعي الحرفي)

۱- مهددی ئاسایی وشهبی (المد الطبيعي الكلمي):

ئەم مەددەش لهىك وشهدا پوودەدات و، سى جۆرى ھەيە:

أ- مهددی ئاسایی جىڭىر لەكتى بەردەوامبۇون و وەستاندا (المد الطبيعي الثابت وصلا ووقفا):

ئەگەر دواى پېتى مەدد پېتىكى بىزاو (متحرك) لەحالەتى وەستان (وقف) و بەردەوامبۇون (وصل)دا ھاتىيەت، لەسەرتاۋە بىت يان لەكۈتايى.

وەكۇ: ﴿مَالِكٌ، يُوصِيْكُمْ، يَسِيْنِهِ، وَضَحَاهَا، قَلُوْا، وَأَمْلَى﴾

ب- مهددی ئاسایی جىڭىر لەكتى وەستاندا (المد الطبيعي الثابت في الوقف دون الوصل):

ئەم جۆرەيان تەنها لەحالەتى وەستان (وقف)دا بۇونى ھەيە، ئەويش لەم حالەتانە خوارەوەدا:

<sup>۱۲۷</sup> بپوانە: هداية القاري للمرصفي ل (۱۳۵-۱۳۳)، غایة المرید في علم التجوید ل (۴۹-۴۸)، تيسير الرحمن ل (۲۰۷-۲۰۶)

- به دوای پیتی مه ددا له و شهیه کی تردا پیتیکی زه نه دار هاتبیت،

واته: (التقاء الساكنین):

نمونه هی ئه لیف:

﴿فَإِنْ كَانَتَا أَئْتَيْنِ...﴾ (السباء: ١٧٦) ، ﴿وَقَالَا لَحَمْدُ لِلَّهِ﴾ (النمل: ١٥)

﴿وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ﴾ (القصص: ٢٠) ، ﴿طَغَا الْمَاءُ﴾ (الحاقة: ١١)

نمونه هی واو:

﴿ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا أَلْجَحِيمَ﴾ (المطففين: ١٦) ، ﴿وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ﴾ (الأفال: ٣٢)

نمونه هی (یاء):

﴿وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ﴾ (الفجر: ١٠) ، ﴿حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ (البقرة: ١٩٦)

- وهستان له سهر ناوه (منصوب) هکان:

وهکو: ﴿هُدًى، ضُحَى، مُصلَّى، عَمَى، سُدَى﴾

- وهستان له سهر ناوه (منصوب) هکان:

وهکو: ﴿وَكِيلًا، حَسِيبًا، حَكِيمًا، حَدِيثًا﴾

ئم جوره مه ددى له جياتی (العوض) ی پی ده گوتريت، واته:

ھيناني پيتی ئه لیف له جياتی (تنوين) له حاله تی وهستاندا.

ھروهها وهستان له سهر وشهی (ولیکونا)، (لن سفغا)، (إذ)، به

(ولیکونا) و (لن سفغا) و (إذا) ده خويينريته وه.

- ئه گهه پيتی مه دده که پيتی (ألف) بیت ئه ویش لهم (حهوت)

وشهیه خواره وهدا:

(أَنَا) بُو نموونه: ﴿ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُم ﴾ (الكافرون ٤)

(لَكِنَّا) لَهَا يَهْتَمِي ﴿لَكَنَّا هُوَ اللَّهُ رَبُّ﴾ (الكهف ٣٨)

(الظُّنُونَ) لِهَا يَهْتَمُ وَتَعْطُلُونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَ ﴿١٠﴾ (الأحزاب)

(الرَّسُولُ) لِهَا يَهْتَى (وَأَطْعَنَاهُ الرَّسُولُ) (الأحزاب ٦٦)

(السَّبِيلَا) لِهَنَاءِهِتِي ﴿فَأَضَلُّوْنَا أُلْسَبِيلَا﴾ (الأحزاب ٦٧)

(قَوَارِيرًا) لِهَا يَهْتَمُ ﴿وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا﴾ (الإنسان ١٥)

(سَلَاسِلُّا) لِهَنَاءِهِتِي ﴿إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَفَرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَلًا وَسَعِيرًا﴾ (الأنسان ٤)

تہذیب

یه کەم: لە کاتى وەستان لە سەر و شەي (سَلَاسِلَ) دەشتوانى ئەلىفە كەم  
نە خويىنىتە وەو لە سەر پىتى لام بودىتى، بە لام لە حاالتى بەردە و امبۇون  
وصل(دا دەھىت ئەلىفە كە نە خويىنىتە و ھ. ۱۲۸)

دموهم: به لام وشهی (قواریراً) دووهمی سورهتی (الانسان: ۱۶) له  
حاله‌تی، به رده‌های امیوون و هستاندا ئەلیفه‌کەی ناخوئنترته و ۱۲۹.

سییه‌م: له (محف)ی پیروزدا سفریکی دریژ له سه رئه لیفی ئەم حەوت  
و شەبە دانراوه، و اته نەخۇنندەوەبان له کاتە، (وصل) دا.  
١٣٠

١٢٨ بروانه: مذكرة في أحكام التحويل (٢٥/١).

١٢٩ دوanke: غایة المدید في علم التحويلا

١٣٠ دهانه: فتح رب الملة، ٤٦

ج- مهددی ئاسایی جىگىر تەنها لهكاتى بەردەوامبۇوندا (المد الطبيعي)  
الثابت في الوصل دون الوقف:

ئەميش لەم دوو حالەتەي خوارەوەدا:

حالەتى يەكەم: مەددى راناوى بچووك (الصلة الصغرى): ئەو راناوە  
بزو اوھىيە كەبۇ تاكىكى ئامادە نەبۇوي نىر بەكاردىت و دەكەۋىتە كۆتايى  
وشەوه لە نىيوان دوو پىتى بزناودا بەمەرجىك بەدوايدا پىتى (همزة)  
نەيەت.

وەكۇ:

﴿وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًأَ أَحَدٌ﴾، بەم شىۋەيە دەخويىنرىتەوە: (لەھۇ كُفوً).

﴿فَأَثَرَنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمِيعًا﴾ (العاديات ٤-٥) بە(بەي نقا) و (بەي  
جمعا) دەخويىنرىتەوە.

ئەندازەكەشى دوو جوولە (حركة) درېڭىز دەكىرىتەوە لەحالەتى بەردەوام  
بۇوندا.

حالەتى دووھم: ئەگەر پىتى مەدد كەوتە پىش پىتى كۆتايىيەوە ئەوا  
دەبىتە مەددىكى ئاسايىلى لهكاتى بەردەوام بۇوندا، بەلام لەحالەتى  
وەستاندا دەبىتە مەددى توشهاتوو بەزەننە (المد العارض للسكون) و  
دەتوانىت دوو يان چوار يان شەش (حركة) درېڭىز بەكىرىتەوە.

وەكۇ: ﴿بَصِيرٌ، الْحِسَابٌ، الرَّأْكَعُون﴾

## ۲- مهددی ئاسایی پیتى (المد الطبيعي الحرفي):

ئەو پیتانە دەگریتەوە لە سەرەتاي ھەندى لە سورەتەكاندا ھاتۇن .  
پیتەكانى: ئەم مەددەش لەپىنج پىتدا ھەلھىنراوە: (ح، ي، ط، ه، ر) لە  
رستەي (حي طهر)دا كۆكراونەتەوە، بە (حا، يا، طا، ها، را)  
دەخويىنرىنەوە.

پیتى (ح) لەوشەي (حەم)ى حەوت سورەتدا (غافر، فصلت، الشورى،  
الزخرف، الدخان، الجاثية، الأحقاف )

پیتى (ي) لە (كەيىعىص)ى سورەتى (مرىم)و، لە (يىس).  
پیتى (ط) لە سورەتى (طە)، (طسم)ى سورەتى الشّعراوە و (القَصَص)،  
(طس)ى سورەتى (النمل).

پیتى (ھ) لە ( كەيىعىص )، (طھ)  
پیتى (ر) لە (الر)ى ھەر پىنج سورەتى (يونس، ھود، يوسف، إبراهيم،  
الحجر)و، لە ( الم)ى سورەتى (الرَّعد).

مهددی لادکی (الفرعی) و بهشهکانی:

پیناسه: دریز کردنوهی پیتی مهدد زیاد له مهددی ئاسایی، له بئر  
هوکاریک له هوکاره کان.<sup>۱۳۱</sup>

هوکاره کانی: گه يشتني پیتهکانی مهدد به پیتی (همزة:ء) یا پیتیکی  
زنهننەدار.

(الجموري) دەلیت:

وَالآخُ الْفُرْعُيْ مَوْثُوفٌ عَلَى سَبَبٍ كَهْمِزٍ أَوْ سُكُونٍ مُسْجَلاً

جوړه کانی دوانن:

یهکم: ئەو مهددانەی به هوی پیتی (همزة) وہ روو دەدەن.  
دوووهم: ئەو مهددانەی به هوی پیتیکی زنهننەداروو روو دەدەن.

یهکم: ئەو مهددانەی به هوی (همزة) وہ روو دەدەن:

سى جۆرن:

۱- مهددى پیویستى لکاو (المد الواجب المتصل).  
کاتىك بەدواى يەكىك له پیتهکانی مهددا پیتی (همزة) هاتبىت له يەك  
وشەدا.

ئەم دریز کردنوهی پیویست (واجب) ھ چونکە گشت خوینه ران (القراء)  
برپاريان له سەردریز کردنوهی داوه.

<sup>۱۳۱</sup> تيسير الرحمن ل (٢٠٨).

ئەندازەی درىز كردنه وەي:

(٤) يان (٥) جوولەيە، بەلام (٤) جوولە بەناوبانگتەرە.  
ھۆى ناونانى: لكاو (متصل) چونكە لهىك و شەدا پۇو دەدات.

(ابن الجزري) دەلىت:

وَوَاجِبٌ إِنْ جُمِعًا بِكَلْمَةٍ مُتَّصِلًا إِنْ جُمِعًا بِكَلْمَةٍ

نمۇونە:

پىتى مەدد لە ناودەراستدا: ﴿فَكُلُوهُ هَنِيَّاً مَرِيَّاً﴾، ﴿الْمَلَئِكَة﴾، ﴿لِيُسْعَوَا﴾  
پىتى مەدد لە كۆتايىدا: ﴿وَمَا عَمِلْتُ مِنْ سُوءٍ﴾، ﴿يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ﴾،  
﴿إِنَّمَا الْنَّاسَ زِيَادَةُ فِي الْكُفَّارِ﴾

تىيىنى: ئەگەر پىتى (ھمزە) كەوتە كۆتايى و شەو لەسەرى وەستايىت  
دەتوانى تا (٦) جوولەش درىزى كەيتەوە، چونكە دەبىتى مەددى  
توشها تۇو بە زەننە (العارض للسكون)، وەكۇ:

﴿ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ﴾ (الجمعة ٤)

﴿إِنَّكَ سَمِيعُ الْدُّعَاءِ﴾ (غافر ٥٨)

- مەددى پىپىداروى جىيا (المد الجائز المنفصل).  
كاتىك يەكىك لەپىتەكانى مەدد لە كۆتايى و شەيەكداو پىتى (ھمزە) لە  
سەرەتتاي و وشەيەكى تردا كەبەدواي ئەودا ھاتبىت.  
ئەندازەيى درىز كردنه وەي: دەتوانرى (٤) يان (٥) جوولە درىز بکرىتەوە  
بەلام (٤) بەناوبانگتەرە.

هۆی ناونانی:

پیّی گوتراوه جیا (منفصل) چونکه له دوو و شهدا بُوو ده دات.  
هەروههای پیّی گوتراوه پیپیدراو (جائن) چونکه لەلای ھەندیک  
له خوینه ران (القراء) کورتکردنەوەی بُو (۲) جوولەش (واتە: القصر)  
دروستە.

(ابن الجَزْرِي) دەلیت:

.....  
وَجَائَنْزٌ إِذَا أَتَى مُنْفَصِلاً

نمۇونە:

کاتیک پیتە مەددەکە بخوینریتەوە و بنووسریت وەك: ﴿وَلَا آتَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا آتَكُمْ﴾ (الكافرون: ۵)، ﴿وَإِذَا آنَقلَبُوا إِلَى أَهْلِهِمْ أَنْقَبُوا فَكِهِينَ﴾ (المطففين: ۳۱)  
يان بخوینریتەوە و بەلام نەنوسرابىت وەك:  
﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ﴾، ﴿يَأَكَادُمُ﴾، ﴿يَأَهَلُ﴾، ﴿هَنَّأَنْتُمُ﴾

تىپىنى:

ئەم جۆرە مەددە تەنها لە کاتى بەردە و امبۇون (وصل) دايىه، خۆئەگەر  
لە سەر و شەرى يەكەم وەستايى لە (۲) جوولە زىاتى درىېشى ناكەيتەوە.

۳- مهددی گوړاو (البدل).<sup>۱۳۲</sup>

ئه ګه ر له پیش پیتی مهددوه له یه ک و شهدا پیتی (همزة) هاتبیت و له دواي پیتی مهديشهوه (همزة) و زهنه نه هاتبیت.

هوي ناونانی: بويه ناونراوه مهددی گوړاو (البدل) چونکه پیته مهددکه له بنهړتدا هه مزه یه کی زهنه دار بوروه به پیتی یاسای زانستی (الصرف) هه رکات دوو هه مزه له سهره تای و شه یه کدا کوښنه وه یه که میان بزواو و دوووه میان زهنه داربیت دوومیان ده گوړی بو پیتی مهدد له ره ګه زی جووله ی پیتی پیش خوی.

نه ندازه دريې ځردنه وهی: له لای (حفص) ته نه دوو جووله درې ژ ده ګريته وه.

نمونه:

﴿ءَادُم﴾، ﴿أُوتُوا﴾، ﴿إِيْتَاء﴾، ﴿لِإِلَيَّالِفِ﴾، ﴿ءَامَنَ﴾  
له بنهړتدا (أَدْم)، (أُوتُوا)، (إِيْتَاء)، (لِإِلَيَّالِف)، (أَمَن) بعون.

مهددی ليکچوو به ګوړاو (المد الشبيه بالبدل):  
خويښه ری به رین، هر پیتیکی مهدد به دواي (همزة) دا هاتبی زانایان به پاشکوی مهددی (بدل) یان داناوه، هه مان حوكمی مهددی گوړاو (البدل) و هر ده ګريت، با له بنهړتیشدا هه مزه نه بوروښت.<sup>۱۳۳</sup>

وهک: ﴿لَيْعُوسُ﴾، ﴿يَشَاءُون﴾، ﴿مُتَكَبِّين﴾، ﴿مَأَابِ﴾

<sup>۱۳۲</sup> تيسير الرحمن ل ۲۱۶-۲۱۷.

<sup>۱۳۳</sup> الروضة الندية شرح متن الجزرية ل ۳۲.

حاله ته کانی مه ددی گوراو (البدل):

## حوار شیوه‌ی همه‌یه:

۱- حیگرہ له یه رده و امیوون (وصل) و، و هستان (وقف) دا:

ئەگەر لەسەرەتاوه يان لەناوەراستەوە ھاتىوو، وەكۇ:

ءَامِنَ الرَّسُولُ، إِيْ وَرَبِّيْ، أَنْبِئُونِيْ، نَبِيُّونِيْ

۲- تنهایه (وصل) دا حنگره (دریژ ده کرته و ه):

وَهُوكُو: ﴿الْخَاطِئِينَ﴾، ﴿مُسْتَهْزِئِونَ﴾، ﴿يُرَاءُونَ﴾

يه لام له حاله تي، (وقف) دا ده بنته مهددي، تو شهاته و به زنه

(المد العارض للسكون) ئهـ و كاتهـ (٢) يانـ (٤) يانـ (٦) حـوـلـهـ دـرـيـثـ

دھکر نتھے و ۵

### ٣- حنگره تنهای له و هستان (و قف) دا:

ووهك: ﴿ وَجَاءُوْ أَبَا هُمَّ ئَهْكَهْ لِهْسَهْ رُوشَهْيِ (وَحَاءُو) وَهَسْتَاتِيٰ

دەبىتە مەددى گۇراو (يىدل) و دوو حوولە درېزىدە كرىيّتە وە .

۴- حکم‌گیره تنهای لاهسره‌تاوه: و هکو وشهی (اُنْشُونِی) ئاھەتى

**﴿أَمْ لَهُمْ شُرُكٌ فِي الْسَّمَاوَاتِ أَثُرُونِي بِكَتْبٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا﴾** (الأحقاف ٤)

و اته له کاتم، (وصل) دا به (السماء اتئتونی)، ده خو ندر بته و ۵ بهم، هه مزه.

للهام ئەگەر لەسەر و شەي (السماءات) و هستايات و ياشان دەستكىدەوھ

به خویندنی، (ائمه) به (ایتوی) دهخوننده و دو حواله دریشی

ددهکه رته و ۵۰ ده بنته مددی) (دل).

هه رووهها :

﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَثْدَنْ لِي وَلَا تَفْتَنِي ﴾<sup>٤٩</sup> (التوبه: ٤٩)

﴿وَقَالُوا يَصْلَحُ آئِنَا بِمَا تَعِدُنَا﴾ (الأعراف: ٧٧)

﴿فَلَيُؤْدِيَ اللَّذِي أَوْتُمَنَ أَمَانَتَهُ﴾ (البقرة: ٢٨٣)

گهر له سره تاوه خوینرایه و به (إيذن لي) و (إيتنا) و (أوتمن)  
ده خوینرينه و .

دوروهم: ئەو مەددانەی بەھۆى پىتىيکى زەننەدارەوە رۇو دەدەن

ئەمانىش دوو جۆرن:

۱- مەددى پىّويىست (المد اللازم).

۲- مەددى توشها تۇو بەزەننە (المد العارض للسكون).

۳- مەددى (اللين)

۱- مەددى پىّويىست (المد اللازم).

بەدواى پىتى مەdda پىتىيکى زەننەدارى بىنەپەتى لەھەردوو حاڭەتى  
وەستان و بەردەوامبۇوندا لە وشەيەكدا يان لەپىتىك لەپىتەكانى  
سەرتاي ھەندى لەسۈرپەتكاندا.<sup>۱۳۴</sup>

ھۆكارى: ھۆى ئەم مەددە بېيەكگە يىشتىنى دووپىتى زەننەدارە، كە  
پىتى مەددو پىتە زەننەدارە بىنەپەتىيەكىيە، پىتى يەكەم درىزىدەكرىتەوە  
بۇ ئەوەي درىزىدەكرىتەوەكە وەك پىتىيکى لىبىت و بکەويىتە نىوان دوو  
پىتە زەننەدارەكەوە.

ئەندازەي درىزىدەكرىتەوەي: پىّويىستە شەش جوولە درىزى بکرىتەوە.

(ابن الجزري) دەلىت:

فلازمُ إِنْ جَاءَ بَعْدَ حَرْفٍ مَدٌ سَاكِنُ حَالَيْنِ وَبِالطُّولِ يُمَدٌ

ھۆى ناۋىنانى:

<sup>۱۳۴</sup> تيسير الرحمن ل . ۲۲۱

هەموو خوینەران (القراء) يەكىنەن لەسەر تەواو درىزىكىرىنەوەي  
١٣٥ (الإشباع) لەھەردۇو حالتى بەردەۋامبۇون و وەستاندا.

بەشەكانى: مەددى (لازم) دەبىت بەدوو بەشەوە:

أ- مەددى پىيوىستى وشەيى (المد اللازم الكلمى)

ب- مەددى پىيوىستى پىتىي (المد اللازم الحرفى)

ھەريەك لەم دوانەش دەبن بەدوو بەشەوە:

قورسکراو (مُثقل)، سوکكراو (مُحَفَّف)

(الجمنوري) لە (التحفة) دا بەم شىيوه يە ئاماژەي بۆ ھەرچواريانكىرىدۇوه:

أَقْسَامُ لَازِمٍ لَدِيْهُمْ أَرْبَعَةُ  
وَتِلْكَ كِلْمَىٰ وَحْرَفٌ مَعَهُ

كِلَّا هُمَا مُحَفَّفٌ مُثَقَّلٌ  
فَهَذِهِ أَرْبَعَةُ تُفَصِّلُ

أ- مەددى پىيوىستى وشەيى (المد اللازم الكلمى):

ئەگەر بەدواى پىتى مەدد دا پىتىيکى زەننەدارى ھەميشەيى لەھەمان  
وشەدا ھاتبۇو، ئەمېش دۇو جۆرە:

(١) مەددى پىيوىستى وشەيى قورسکراو (مُثقل):

ئەگەر لەدواى پىتى مەددەوە پىتىيکى (شدّة) دار ھاتبۇو. وەك:

«الضَّالِّينَ»، «الْحَاقَّةُ»، «دَآبَةُ»، «ءَالَّذِكَرَيْنِ»، «ءَالَّهُ»، «أَخْجُوتِي»

پىّى و تراوە وشەيى:

چونكە پىتى زەننەدارە بنەرەتىيەكە بەدواى پىتى مەدد دا لەيەك وشەدا  
ھاتووه.

١٣٥ الروضة الندية شرح متن الجزية (٢ / ٢٥).

قورسکراو: چونکه تیهه لکیش دهکریت.

(۲) مهددی پیویستی و شهی سووککراو (مخف):

ئەگەر له دواي مهددەوھ پىتىكى زەننەدارى بىنەرەتى بى (شىدە) هاتبۇو.

نمۇونە: له قورئانى پېرۇزدا تەنها وشەي ﴿ءَلَّا كُنَ﴾ ھەيە دووجار له

سورەتى (يۇنس)دا له ئايەتى (۹۱، ۵۱) هاتووه.

پىيى وتراوه: سوککراو لەبەر رۇونەدانى تیهه لکیش.

تىبىنى: سى وشە له شەش جىكەي قورئانى پېرۇزدا مهددىي پیویستى

وشەيىن بەلام بى درىزكىرىدەنەوەش (التسهيل) دەخويىنرېنەوە.

وشەي ﴿ءَلَّا كَرِّبَ﴾ دوو جار له سورەتى (الأنعام)دا

وشەي ﴿ءَلَّا كُنَ﴾ دوو جار له سورەتى (يۇنس)دا

وشەي ﴿ءَلَّا إِلَهٌ﴾ يەكى جارىك له سورەتى (يۇنس) و له (النمل)دا هاتووه.

ھەندى لەزانىيان ئەم حاڭەتەيان ناوناوه مهددىي جىياكىرىدەنەوە (الفرق)

كاتىك ھەمزەي پرسىيار (استفهام) دەكەوييته پىيش (أـ) ئى ناساندىن

(التعريف) و دەبىيته پىتى مەدد.

ھۆي ناونانىشى بوجىياكىرىدەنەوەي پرسىيار (استفهام) لە ھەوال

الخبر).<sup>۱۳۶</sup>

<sup>۱۳۶</sup> بپوانە: إحكام الأحكام في تجويد القرآن لـ ۲۱.

ب- مهددی پیویستی پیتی (المد اللازم الحرفي):

ئەگەر بەدواى پیتى مەدد يان (لین)دا (واتە پیتى عين) پیتىكى زەننەدارى بىنەرەتى هاتبوو لە يەكىك لەپیتەكانى سەرتاتى هەندىك لەسۈرەتەكاندا، بەمەرجىك ئەو پیتە هيچاكەي لەسى پیت كەمتر نەبىت و پیتى ناوهراستى پیتى مەدد بىت ، ئەميش دوو جۆرە:

(۱) مهددی پیویستی پیتى قورسکراو (مُثَقَّل):

ئەگەر دواى پیتى مەدد پیتىكى تىيەلکىيىشىراو (مدغم) هاتبى.

وھك: «الْمَ»، «طَسَمَ»

پىيى و تراوه:

پیتى: چونكە پىته زەننەدارە بىنەرەتىيەكە بەدواى پیتى مەدد دا لەيەك وشەدا هاتووه.

كورسکراو: چونكە لەبەر پروونەدانى تىيەلکىيىش.

(۲) مهددی پیویستی پیتى سووك (مُخَفَّف):

ئەگەر دواى پیتى مەدد پیتىكى زەننەدارى تىيەلکىيىش نەكراو هاتبى.

وھك: «قَ وَالْقُرْءَانَ الْمَجِيدَ»، «يَسَ»

پىيى و تراوه: سووكراو لەبەر پروونەدانى تىيەلکىيىش.

(الجمزوري) لە مەتنەكەيدا دەلىت:

فَإِنْ يُكَلِّمَةٌ سُكُونٌ اجْسَمَعْ مَعْ حَرْفٍ مَدْ فَهْوَ كِلْمِيٌّ وَقَعْ  
أَوْ فِي ثُلَاثَيِّ الْحُرُوفِ وُجِدَأَ وَالْمَدُ وَسْطَهُ فَحْرُوفٌ بَدَا

كَلَاهُمَا مُشَقَّلٌ إِنْ أُدْغِمًا

مَحَقَّفٌ كُلٌّ إِذَا لَمْ يُدْغِمَا

١٣٧ پيٰتە بچراوه‌كان (الحروف المقطعة)ى سره‌تاي سوره‌ته‌كان

ئەم پيٰتە ئاماھىيان چوارده پيٰتە (الجمزوري) لەم دېرەدا  
كۆيکرۇونەتەوە:

وَيَجْمَعُ الْفُوَاتِحُ الْأَرْبَعَ عَشْرَ صِلْهُ سُحْبَرًا مِنْ قَطْعَكَ ذَا اشْتَهَرُ

هەندىيکى تر لە زاناييان لە رىستەي (نص حكيم قاطع له سر).

ئەم (١٤) پيٰتە لە سەرەتاي (٢٩) سوره‌تدا هاتوون و، دەكرين بە پىنج  
بەشەوە:

١- يەك پيٰتى: لە (٣) سوره‌تدا: ﴿ص﴾، ﴿ق﴾، ﴿ت﴾.

٢- دوپيٰتى: لە (١٠) سوره‌تدا: ﴿ط﴾، ﴿طس﴾، ﴿حم﴾ لە (٧)  
سوره‌تدا.

٣- سى پيٰتى: لە (١٣) سوره‌تدا: ﴿آل﴾ لە سوره‌تى (البقرة)،  
(آل عمران)، (العنكبوت)، (الروم)، (لقمان)، (السجدة)دا.

﴿آل﴾ لە سوره‌تى (يوئىس)، (هود)، (يوسف)، (إبراهيم)، (الحجر)دا.

﴿طسم﴾ لە سوره‌تى (الشعراء)، (القصص)دا.

٤- چوارپيٰتى: لە دوو سوره‌تدا: ﴿المص﴾ الأعراف، ﴿آلمر﴾ الرعد.

٥- پىنج پيٰتى: لە دوو سوره‌تدا: ﴿كَهْيَعَص﴾ مریم، ﴿حَم﴾ عَسْقَلْي  
الشورى.

حوكمييان: ئەم چواردە پىتىه لەپۇرى حوكمىيشهوه دەبن بەچوار بەشەوه:

١- مەددى پىيوستن و دەبىت (٦) جوولە درېز بكرىئەوه:

ئەو سى پىتىيانەن كەناوه راستيان پىتى مەددەو بەدواياندا زەننەئى  
بىنەرەتى هاتووه، ژمارەيان (حەوت) پىتەو لەم رىستەيدا  
كۆكراونەتهوه: (سنقىص لەم)، وەبەم شىۋەھە دەخويىنرىئەوه :  
سین، نون، قاف، صاد، لام، كاف، ميم.

٢- تىرکىردن (الإشباع)و، ناوەند (التوسط):

ئەو سى پىتىيانەن ناوە راستيان پىتى (لین)ھ، ئەويش تەنها پىتى  
(ع: عين)ھو، لە سەرتاي سورەتى مريم 『كەھىعەص』و لەسەرتاي  
سورەتى الشورى 『عَسْقَ』دا هاتووه.

دەتوانرى (٦) جوولە درېز بكرىئەوه چونكە مەددى پىيوستى  
پىتى سووکەو، دەشتوانرى (٤) جوولە درېز بكرىئەوه و وەكو  
مەددى (لین)ى ليېكىرىت، بەلام پىيى ناوترى مەددى (لین) چونكە  
بەدوايدا زەننەئى بىنەرەتى ھەيەو مەددى (لین) يىش بەدوايدا زەننەئى  
كاتى ھەيە، بۆيە ھەندى لەزانىيان ناوى (اللين اللازم) يان ليىناوه.  
بەلام لەكاتى خويىندەوهيدا تىرکىردن (الإشباع) واتە: تەواو  
درېزكىردنەوه لەپىشترە.

- ٣ - درېزکرنه وهی ئاسايى: ئەوانەن كە لە دووپىيت پىيك ھاتۇون بەلام پىيىتى دووهەميان پىيىتى مەددەو، ژمارەيان (٥) پىيىتە لە رىستەي (حى طهر) دا كۆكراونەتەوە، بە (حا، يَا، طا، ها، را) دەخويىنرېنەو.
- ٤ - بەھىچ شىّوه يەك درېزناكىرىنەوە: ئەوانەن كەلە (٣) پىيت پىيىكھاتۇون و ناودەراستىيان پىيىتى مەددەو (لىن) نىيە، ئەمېش تەنها پىيىتى (أىلەف) دەگرىيەتەوە.



- مهددی توشها توو بەزەننە (المد العارض للسكون).  
 ئەگەر بەدواى پىتى مەددا پىتىكى زەننەدار بەھۆى وەستان (وقف) ھوھاتىبوو، واتە لەبنەرەتدا زەننەدار نىيە.

ئەندازەسى درىېڭىرنەوەسى:

(۲) يان (۴) يان (۶) جوولە درىېڭىرنەوەسى

نمۇونە:

﴿وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ﴾ (الفجر: ۱۰)، ﴿كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالْدِينِ﴾ (الانفطار: ۹)  
 ﴿يَعَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ﴾ (آلية: ۱۲)، ﴿وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَعَابِ﴾ (آل عمران: ۱۴)  
 ﴿إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَنَ وَجُنُودُهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ﴾ (القصص: ۸)  
 ﴿الَّذِينَ هُمُ يُرَاءُونَ﴾ (المعون: ۶)

- مهددى (اللىن):

برىتىيە لەدرىېڭىرنەوەسى ھەردوو پىتى (و، ي) ئى زەننەدار (ساكن)  
 كاتىك پىشەوەيان (مفتوح) بىت و دوايان پىتىكى زەننەدار بىت بەھۆى  
 وەستانەوە .

ئەندازەسى درىېڭىرنەوەسى:

(۲) يان (۴) يان (۶) جوولە درىېڭىرنەوەسى

## نمونه : ﴿ قُرْشٌ، عَلَيْهِ، الْبَيْتُ، حَوْفٌ ﴾

### مهددی (الصلة) :

بریتیه له (ه)ی راناو (الضمیر) که بۆ تاکی نادیاری نییر دهگه بریتیه وه .  
دهلکیت بهناو و کردارو پیته وه :

وهکو: ﴿ قُلْتُهُ، حَرَقْوَهُ، أَجْلِهُ، كَمْثِلِهُ، إِلَيْهِ، فِيهِ، مِنْهُ ﴾

ئەم راناوە له بنھەر تدا (مبني على الضم)، بهلام ئەگەر (كسرة)  
له پىشىيە و بۇ ئەويش (مكسور) دەبىت تەنها له دوو شويندا نەبىت کە  
لەريوايەتى (حفص) دا پىچەوانە يە:

﴿ وَمَا أَنْسَنَنِي ﴾ (الكهف: ٦٣)، ﴿ عَلَيْهِ اللَّهُ ﴾ (الفتح: ١٠)

### مهددی (الصلة) دەكريت بەدوو بەشە وە :

۱ - مەددی (الصلة) ی بچووک: ئەگەر پىتى (همزة) ی بەدواوە نەبۇو،  
ئەوە وەك مەددی ئاسايى (طبيعى) يەو دوو جوولە درېز دەكريتیه وە،  
واتە ئەگەر زېرى ھەبۇو ئەندازە ی پىتى (ي) و، ئەگەر بۇرى ھەبۇو  
ئەندازە ی پىتى (و) درېز دەكريتیه وە .

لە (محىف) دا لەدواي راناوە گەوە (و) يىكى بچووک يان (ي) يەكى  
بچووکى بۆ دانراوە، وەکو: ﴿ إِنَّهُ بِعِنَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴾

۲ - مەددی (الصلة) ی گەورە: ئەگەر پىتى (همزة) ی بەدواوە بۇو .

ئەندازەی درىېز كردنه وەي: هەر وەك مەددى (منفصل) وايە (٤) يان (٥)  
جوولە درىېز دەكىرىتەوە، هەر لە بەرئەوەش پىيى و تراوه: (الانفصال  
الحکمي).

نمۇونە:

﴿وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى﴾ (الليل ١١)، ﴿أَنْخَسَبَ أَنْ لَمْ يَرُهُ أَحَدٌ﴾ (البلد ٧)  
﴿وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعَتَدِّلٍ أَثِيمٍ﴾ (المطففين ١٢)

تىپىينى:

١- لە سى شويىنى قورئانى پىرۇزدا (٥) ئى پاناو كەوتۇتە نىيوان دوو  
پىتى بىزاو بەلام درىېز ناكىرىتەوە بەزەننە دەخويىنرىتەوە:  
﴿وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرَصُهُ لَكُمْ﴾ (الزمر ٧)  
﴿أَذْهَبْ بِكَتَبِي هَذَا فَالْقَهْ إِلَيْهِمْ﴾ (آل عمران: ٢٨)  
﴿قَالُوا أَرْجِه وَأَخَاهُ﴾ (الأعراف: ١١١)، (الشعراء: ٣٦)

سۈوود:

(٥) ئى پاناو لەم حالتانەي خوارەوەدا درىېز ناكىرىتەوە:  
أ- ئەگەر كەوتە نىيوان دووپىتى زەننەدارەوە، وەكۇ:  
﴿وَهَدَى نَبِيُّهُ الْنَّجَادِينَ﴾ (البلد ١٠)  
﴿وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ حَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ﴾ (القراءة ١٩٧)  
ب- ئەگەر پىشەوەي بىزاو (متحرك) و دواوهى زەننەبوو، وەكۇ:

﴿فَيَعِدُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ﴾ (الغاشية ٤)

ج- ئەگەر پىشەوهى زەننە دواوهى بىزاو بۇو، وەکو:

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ﴾ (القدر: ١)

تىپىنى:

۱- لەيەك شويىنى قورئانى پىروزدا (۵) ئى راناو پىشەوهى زەننەدارو دواوهى بىزاوه دوو جوولەش درىز دەكرييتكەوە: ﴿وَتَخَلَّدُ فِيهِ مُهَانًا﴾ (الفرقان ٦٩)، لەلاي (حفص) بە (فيھي مھانا) دەخوييڭرىيتكەوە.

۲- (۵) ئى (إسم الإشارة) شەمان حوكى (۵) ئى راناوى ھەيە: ﴿إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ﴾ (الانسان ٢٩)، دوو جوولەش درىز دەكرييتكەوە چونكە پىتى (ھمزە) لەدوايەوە نەھاتووه. ﴿وَإِنَّ هَذِهِ أَمْتَكْمَلُ أُمَّةً وَاحِدَةً﴾ (المؤمنون ٥٢)، (٤) يان (٥) جوولە درىز دەكرييتكەوە چونكە پىتى (ھمزە) لەدوايەوە هاتووه. ﴿هَذِهِ الْنَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَدِّبُونَ﴾ (الطور ١٤)، لىرەدا ھىچ درىز ناكرييتكەوە چونكە دواوهى پىتىكى زەننەدارە. بەلام لە قورئانى پىروزدا بەدواى ئەم (۵) يەدا پىتى (و) نەھاتووه.

## پاشکوی مهده کان

مهده دی توانين (التمكين):

بريتىيە لەھاتنى دوو پىتى (ي) بەشويىن يەكدا، يەكەميان (شدّة) دارو  
(مكسور) و دووهەميان زەنەدار.

ھۆى ناونانى: چونكە بەھۆى (شدّة) كەوە دەتوانرىت بەباشى  
بخويىنرىتەوە.

نمۇونە:

﴿ حُبِّيْتُمْ، الْبَيِّنُونَ، عَلِيِّينَ، الْحَوَارِيْنَ ﴾

ئەندازەي درىزىكىدنه وەي:  
پىويستە (۲) جوولە درىز بكرىتەوە.<sup>۱۳۸</sup>

مهده دى لەجياتى (العوض):

بريتىيە لەوەستان لەسەر (تنوين) يكى (منصوب) لەكۆتايى و شەدا، بە  
ئەلىفييکى مهده دى، و اته پىتى ئەلىفە كە لەجياتى (تنوين) كە.

<sup>۱۳۸</sup> إحكام الأحكام في تجويد القرآن لـ ۲۲

## نهندازهی دریزکردنده و هی:

پیویسته (۲) جووله دریز بکریته و ه.

نمودن:

حَكِيمًا، عَلِيًّا، كَبِيرًا

تیبینی: (ت)ی (تأثیث)ی خپ (مربوطه) ئەگەر (تنوین)ی (فتحة)ی  
ھەبوو بەپیتى (ھ) لەسەری دەھەستى.

١٣٩. نموونه : ﴿ رحمة، نعمة ﴾

## مهدی چاکردنہ وہ (الفرق):

در سیار (استفهام) و هر ال (خبر).  
کاتیک هه مزهی پرسیار (استفهام) ده چیته سهر ناویکی ناسینراو به  
(ال)، ئله لیفی (ال) ناساندنه که ده بیتنه پیتی مهند بو جیاکردنە وەی  
۱۴۰

نهاده مددش تنهایا له سی وشهی قورئانی بیرون زدا روویداوه:

﴿إِلَهُنَا، إِلَهُ الْعَزَّةِ، إِلَهُ الذِّكْرَيْنِ﴾

## نهاده زنگنه و هی:

پیویسته (۶) جووله دریز بکریت و، چونکه جویریکه له مهددی  
پیویستی وشهی.<sup>۱۴۱</sup>

١٣٩

## مذكرة في التجويد لـ ١٥.

١٤٠ إِحْكَامُ الْأَحْكَامِ فِي تَحْوِيدِ الْقُرْآنِ لِـ ٢١

<sup>١٤١</sup> كتاب الأضاءة في بيان أصول القيادة، ١٤١.

پریزیه‌ندی مهده لوهکیه‌کان: ۱۴۲

مهده لوهکیه‌کان له پرووی به هیزی و لوازیه‌و جیاوازن به پیی  
جیاوازی هۆکاره کانیان، و اته ئەگەر هۆکاری دروستبۇونى مهده کە  
به هیز بۇو مهده کە به هیزه و به پیچه و انه شەوە ئەگەر هۆکاره کەی  
لوازبۇو مهده کەش لواز دەبىت، ئەویش بهم شیوه‌یە خواره‌و:

۱- به هیز ترینیان مهده پیویست (لازم).

۲- مهده لکاو (المتصل).

۳- مهده تۇوشاتو به زەننە (العارض للسكون).

۴- مهده جیا (المنفصل).

۵- مهده گۆراو (البدل).

۶- لواز ترینیان مهده لین (لین).

کە و اته ئەگەر لهوشەیە کدا دوو هۆکار له هۆکاره کانى مهده کۆبۈونە و  
كار به هۆکاره به هیزه کە يان دەكريت، بۇ وىيئە:

﴿وَلَا أَمِينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ﴾ دوو هۆکاری مهده تىدایە يەكە ميان مهده

(بدل) چونكە پیتى هەمزە پیش پیتى مهده کە و تۇووھ.

<sup>۱۴۲</sup> بروانه: فتح رب البرية شرح المقدمة الجزية لـ ۳۷، تيسير الرحمن (۲۲۶-۲۳۰).

دووه میان مهده دی (لازم) چونکه پیتیکی زنه داری بنه ره تی به دوای پیتی مهده هاتووه، لیره دا کار به لاوازه که ناکریت که مهده دی (بدل)<sup>۵</sup>، به لکو کار به هۆکاره به هیزه که ده کریت که مهده ده (لازم) هکه يه.

﴿بُرَأْوَا﴾ لیره شدا دوو جور مهده هېيە، (بدل) و پیویستی لکاو (واجب متصل) بۆيیه کار به پیویسته لکاوه که ده کریت و، له بەر لاوازی، (بدل) هکه فراموشده کریت.

(السمنودي) دهليت:

أَقْوَى الْمُدُودِ لَازْمٌ فَمَا اتَّصَلْ فَعَارِضٌ فَذُو الْفِصَالِ فَبَدَلْ  
وَسَبَّابَا مَدٌ إِذَا مَا فُجِدَأْ فَإِنْ أَقْوَى السَّبَّابِينِ انْفَرَادًا

(ابن الجزري) بهم نيو دېرە ئاماژە پیکردووه:  
أَقْوَى السَّبَّابِينِ يَسْتَقِلْ .....

تیبینی: له کاتى خويىندى قورئانى پېرۇزدا پیویسته مهده  
هاوشىوه كان وەك يەك درىيې كىرىنەوە، بۇنمۇونە مهده دی (جائزر منفصل)  
ئەگەر يەكە میان (۴) جوولە بۇو دەبىت تا كۆتا يى خويىندە كە له سەر  
(۴) جوولە بەردەوامبىت، ھەروەھا مهده تو شەتە توو بەزەنەش دەبىت  
له سەر (۲) يان (۴) يان (۶) جوولە تاكۆتا يى خويىندە كە له سەر  
بەردەوامبىت.<sup>۱۴۳</sup>

(ابن الجزري) له مبارەيەوە دهليت:

<sup>۱۴۳</sup> بپوانە : هداية القاري ل . ۱۴۲

واللَّفْظُ فِي نَظِيرِهِ كَمِثْلِهِ .....

### بەشى نۆيەم

#### وهستان و دەستىپىكىردن (الوقف والابتداء)

وهستان (الوقف) و، دەستىپىكىردن (الإبتداء) بەيەكىك لەبەشە هەرە  
گرنگەكانى زانستى (تجويد) دادەنرىت چونكە بەھۆيەوە واتا و  
مەبەستى ئايەتكان بۇ خويىندەر بىسىر رۇوندەبىتەوە.

پىشەوا (علي) رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى لِرَفِيقِهِ تَعَالَى ﴿ وَرَأَتِ الْقَرْءَانَ تَرْتِيلًا ﴾ (المزمل ٤)  
فەرمۇويەتى: هو تجويد الحروف، ومعرفة الوقف.<sup>١٤٤</sup>  
واتە: چاك خويىندەوەي پىتەكان و زانىنى وەستانەكانە.

(ابن الجزري) يش دەلىت:  
وَبَعْدَ تَجْوِيدِكَ لِلْحُرُوفِ  
لَا يَدَدُ مِنْ مَعْرِفَةِ الْوُقُوفِ .....  
وَالْإِبْتَادَاءُ .....

<sup>١٤٤</sup> الإتقان في علوم القرآن للسيوطى (٢٢١/١).

**يەكەم: وەستان (الوقف):**

پیتاسەي وەستان (الوقف): بريتىيە لە بچۈرەندىي دەنگ و وەستان لە سەر كۆتايى وشەيەك، بەو مەرجەي ھەناسە وەرگرى و نيازى دەستپىيىكىدنه وەي ھەبىت.

**بەشەكانى وەستان (الوقف):**  
وەستان دەكىيت بە (چوار) بەشى سەرەكىيە وە:

**يەكەم : وەستانى ناچارى (وقف اضطرارى):**  
برىتىيە لە وەستانى خويىنەر بەھۇي ھەناسە تەواو بۇونە وە يَا تەنگە نەفەسىيە وە يَا پىزمە و كۆكە و ھەرشتىيىكى تر لە بابە تانە.  
ئەم جۆرە وەستانەش لەھەمۇو كاتىيىكدا دروستە، بەلام چاكتىر وايە كە خويىنەر تابۇي دەكىرى وشەي گونجاو ھەلبىزىرى بۇ وەستانە كەيى.  
لە كاتى دەستپىيىكىدنه وەشدا ئەگەر وشەي دواي وەستانە كە گونجاو بۇ لەوى وە دەست پىيىدە كاتە وە ئەگەر نا دەگەر يەتە و بۇ ئە و شويىنە گونجاو بۇ دەست پىيىكىدنه وە.

**دووھم: وەستانى تاقىكىدنه وە (اختبارى):**

و هستانه له سهر و شهيه کي قورئاني پيروز که له بنهره تدا شوييني  
و هستان نيه، به لکو تنهها بو تاقي يكربنه و هو فيركدنی قورئان خويشه  
له لايون ماموستاكه يه و تا شيواري و هستان له سهر ئه و شهيه فيربت.  
بئو نموونه: و هستان له سهر و شهيه (حاضري) له ئايته تى: «ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ

يُكْنِى أَهْلَهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ﴿١٩٦﴾ (البقرة: ١٩٦)

لەکاتى وەستاندا پىويسىتە پىتى(ي) كەى بخويىنیتە وە، لەکاتى بىرەم بىلەن بىرىپەنلىكىدا پىويسىتە پىتى ناوبراو نەخويىنیتە وە.

وهستانی چاوهروانی (الوقف الإنتظاري):

لەکاتی خویندنه و بەکۆردنەوەی قیرائات (جمع القراءات) بو  
دەرهىنانى ھەممۇ شىۋوھ (وجه) کان.<sup>١٤٥</sup>

و هستانی ئارهزوو (اختپاري):

بریتیه لهوهستانی خوینه بهویست و حهزی خوی، ئەمیش لهسەر پای زوریک لهزانیايان، وەك پیشەوا (الداني) و (ابن الجزري) دەگریت بە جیوار پەشەوه:

- ۱- وہستانی تھواوتر (تام).
  - ۲- وہستانی تھواو (کافی).
  - ۳- وہستانی باش (حسن).
  - ۴- وہستانی ناشیرین (قبیح).

۱۴۵

۱- و هستانی ته او اتر (تام): و هستانه له سه رسته يه کی ته او و که هیچ پیوه ندیه کی به پاش خویه و نیه نه له پووی و اتاو نه له پووی  
(اعراب) ووه. ئەمیش دوو جۆره:

۲- و هستانی پیویست (لازم): و هستانه له سه روشیه که ئەگەر  
بگەیه نری بە وەی دوای خوی مانای ئایه تەکه دەشیبوی، بۆیه  
و هستان له سه ری پیویسته.

نمونه:

﴿إِنَّمَا يَسْتَحِيْبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْقَى يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ﴾ (الأعماَم: ٣٦)

﴿فَلَا تَحْرِزْنَكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسْرُوْنَ وَمَا يُعْلَمُونَ﴾ (بس: ٧٦)

﴿أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا بِصَاحِبِمِ مِنْ جِنَّةٍ﴾ (أعراَف: ١٨٤)

لیره شدا و هستان له سه روشی (یتفکروا) پیویسته باله  
(محف) یشدا نیشانهی و هستانی پیویستی بو دانه نزابیت، بۆئه وەی  
پیتی (ما) ببیتیه (نافیة)، چونکه له کاتی نه و هستاندا دەبیتیه (موصوله) و  
مانای ئایه تەکه دەگوریت.

١٤٦

﴿لِلْتُّؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقَّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكَرَةً وَأَصِيلًا﴾ (الفتح: ٩)

هه رووهها لیره شدا و هستان له سه روشی (و تو قروه) پیویسته، بو  
جیا کردن وەی هەر دوو راناوی (ھاء) لیه کتر، چونکه راناوی

(وَتُوقّرُوهُ) بُوْ پِيْغَهْ مَبَرَّ دَهَگَهْ پِيْتَهْ وَهُوْ، رَانَاوِيْ (هَاءِ) يِ (وَتَسْبِحُوهُ) بُوْ خَواِيْ گَهْ وَرَه دَهَگَهْ پِيْتَهْ وَهُوْ.<sup>١٤٧</sup>

نِيشانهِي لِه (مَصْحَفَ) دَا: زَانَايَان بُوْ ئَهْ جَوْرَه وَهَسْتَانَه سَهَرَه پِيْتِيْ مِيمِيَان (مَ) بِهْ بَچَوُوكِي بِهْ نِيشانه بُوْ دَانَاوِه وَبِهْ مِيمِي خَنْجَهْ رِيْ دَهَنَاسِرِيَّت، وَهُك نِمَوْنَه كَانِي سَهَرَه وَهُوْ، ئَهْ جَوْرَه وَهَسْتَانَه (البيان التام) يِشِي پِيْدَه وَتَرِيَت.

ب - وَهَسْتَانِي تَهَاوِي رَهَهَا (الْتَّامُ الْمُطْلُقُ):  
وَهَسْتَان لَه سَهَرِي سُونَنَه تَهُو بِهْ رَهَه وَامْبُو وَنِيشَ (وَصْل) رِيْپِيدَرَاوَه.  
وَهُكُو وَهَسْتَان لَه سَهَر كَوتَايِي زَورَبَهِي ئَايَه تَهَ كَان ، كَوتَايِي چِيرُوكَه كَان.

نِيشانه كَانِي ئَهْ وَهَسْتَانَه:<sup>١٤٨</sup>  
زَور جَار يِه كِيَك لَه مَانَهِي خَوارَه وَهُو بِهْ دَوَايِدا دِيَت:  
- پِرسِيَار (استفهام)، وَهُك: ﴿أَلَّا يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ﴾ <sup>٢٩</sup> أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ<sup>٣٠</sup>  
(الحج ٦٩-٧٠)  
- پِيْتِي (يَا النَّدَاءِ) وَهُك: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ <sup>٣١</sup> يَأَكُلُّهَا  
النَّاسُ<sup>٣٢</sup> (القرآن: ٢٠-٢١)

<sup>١٤٧</sup> بِروانَه: حق التلاوة لـ ١٠٣ - ١٠٢.

<sup>١٤٨</sup> بِروانَه: تيسير الرحمن ٢٩٥.

- ئامرازى مەرج (شرط)، وەك : ﴿لَيْسَ بِأَمَانِيْكُمْ وَلَا أَمَانِيْ أَهْلِ الْكِتَابِ ﴾ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا تُبْعَذِ بِهِ ... ﴾ (النساء : ١٢٣)
- داخوازى ( فعل الامر )، وەك : ﴿ذَلِكَ ذَكْرٌ لِلَّذِكْرِيْتَ ﴾ وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيْعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِيْنَ ﴾ (هود: ١١٤-١١٥)
- جياكردنه وەي ئايەتى سزا له ئايەتى بەزەيى وەك : ﴿فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُوْدُهَا النَّاسُ وَالْجَحَارَةُ أُعِدَّتُ لِلْكَفِرِيْنَ ﴾ وَشَرِّ الَّذِيْنَ ءاْمَنُوا ﴾ (البقرة: ٢٤-٢٥)
- لادان لەھەوالله وە بۇ چىرۇك وەك : ﴿وَمِنْ قَوْمٍ مُوسَىٰ أَمْمَةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴾ وَقَطَّعْنَاهُمُ اَثْنَتَ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أَمْمًا ﴾

نيشانەي له (مصحف)دا: زۆر جار نيشانەي (قلى)ي بۇ دانراوه، واقە: وەستان باشتەرە لەبەردەوامبۇون، بەردەوامبۇونىش دروستە .

سُوُودٌ: وَهَسْتَانِي جَبْرِيلُ (وَقْفُ جَبْرِيلٍ) سَهْرٌ بِهِ شَهِيْهُو، وَهَسْتَانِ  
لَهْسَرِي سُونَنَتَهُ، چُونَكَهُ (جَبْرِيلٌ) سَهْلَامِي خَوَائِي لَيْبِيَّيْتَ لَهْسَرِي  
وَهَسْتَاوَهُ، هَهْرُوهَا پِيْغَهْمِبِهِ رِيشَ ﷺ لَهْكَاتِي وَتَنَهْوِيدَا وَهَسْتَاوَهُ.

۱۴۹  
نَهُمْ وَهَسْتَانَهُشَ لَهُ (۱۰) شَوَّيْنِي قَوْرِئَانِي پِيرْقَزْدَاهِيَهُ :  
بُو دَهْسْتَنِي شَانِكَرَدِنِي نِيشَانِهِي (﴿﴾) مَ بُوْدَانَاوَهُ.

۱- ﴿ وَلَكُلٌّ وِجْهَهُ هُوَ مُولِيهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ﴾ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ  
اللَّهُ جَمِيعًا ﴿ (الْقَرْآن: ۱۴۸) ﴾

۲- ﴿ قُلْ صَدَقَ اللَّهُ فَاتَّبِعُوا مِلَةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴾  
(آل عمران: ۹۵)

۳- ﴿ وَلِكُنْ لَيْبَلُوكُمْ فِي مَا ءاَتَنَكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ  
جَمِيعًا ﴿ (المائدة: ۴۸) ﴾

۴- ﴿ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّهِ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ وَ  
فَقَدْ عَلِمْتَهُ وَ ﴾ (المائدة: ۱۱۶) ﴾

۵- ﴿ قُلْ هَذِهِ سَبِيلٌ أَدْعُوا إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ﴾  
(يوسف: ۱۰۸)

۶- ﴿ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلَّذِينَ آسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَى ﴾  
(الرعد: ۱۷)

<sup>۱۴۹</sup> بِپَوَانَهُ: حَقُّ التَّلاوَةِ لِ ۱۰۵ .

- ٧- ﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ حَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴾ وَالْأَنَّعَمَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَفْعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴾ (النحل: ٤)
- ٨- ﴿أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَارَ فَاسِقاً لَا يَسْتَوُونَ ﴾ (السجدة: ١٨)
- ٩- ﴿ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَى ﴾ فَحَشَرَ ﴿فَنَادَى ﴾ (النازعات: ٢٢-٢٣)
- ١٠- ﴿لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴾ تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا ﴾ (القدر: ٣-٤)

۲- وہستانی تھواو (کافی): وہستانہ لہسہر پستہ یہ ک لہ خودی خویدا مانای تھواو دہبہ خشیت و، تھنہا لہ برووی واتاواه پہیوہندی بہدوای خویہ وہ ہے یہ نہ ک لہ برووی (اعراب) ۵۰۶.

حوكمی ئم وہستانہ: وہستان و بہرڈہو امبیوون وہ ک یہ ک پہ سہند کراوہ. وہ کو وہستان لہسہر و شہی (البیت) لہ ئایہ تی: ﴿فَلَيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ﴾ (آل البیت ۴-۳)

نیشانہ کانی وہستانی (کافی):

زور جار یہ کیک لہمانہی خوارہوہ بہدوایدا ہاتووہ: ۱۵۰

- (مبتدأ) وہ ک: ﴿وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعْكُمْ إِنَّمَا نَخْمُ مُسْتَهْزِئُونَ﴾ (آل الله ۸۵) (القرۃ: ۸۵)

- ( فعل) وہ ک: ﴿وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتَّمًا مَّقْضِيًّا﴾ (المائدۃ: ۹۵)

- ( مفعول بہ) ( فعل) یکی (محذوف) وہ ک: ﴿وَلِكَنَ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (آل مُنَبِّئِينَ ۳۰) (الروم: ۳۰)

- (نفي) یان (استفهام) وہ ک: ﴿فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمٍ يَلْقَوْنَهُ

بِمَا أَحْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ (آل الم ۷۷)

أَرَ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَتَجْوَلُهُمْ﴾ (النوبہ: ۷۷)

۱۵۰ بپوانہ: أصوات البيان في معرفة الوقف والأبتداء ، جمال إبراهيم القرش ل ۱۵ - ۱۶ .

- (إن) ي تيردار (مكسورة) وهك: ﴿أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الْرَّحْمَنِ ﴾ ﴿إِنَّ الْكَفَرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ﴾ (الملك: ٢٠)
- (بل) وهك: ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ﴾ ﴿بَلْ لَعَنْهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَا يُؤْمِنُونَ﴾ (البقرة: ٨٨)
- (لا) وهك: ﴿وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴾ ﴿لَا أَلَّشَّمْسُ يَنْبَغِي هَمَّا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَر﴾ (بس: ٣٩)
- (سين) و (سوف)، وهك: ﴿أَشَهَدُوا حَلَقَهُمْ سَتُكَتَّبُ شَهَدَتِهِمْ وَيُسَكُّونَ﴾ (الزخرف: ١٩)
- (نعم) و (بيس) وهك: ﴿وَوَهَبَنَا لِدَاؤِدَ سُلَيْمَانَ نَعَمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ رَّأَوَابُ﴾ (ص: ٣٠)
- نيشانهی وهستانی (كافی): زور جار له (مصحف) دا نيشانهی (ج) ی بو دانراوه، واته: وهستان و نه وهستان وهك یهکن.

۳- وهستانی باش (حسن): وهستانه له سه‌ر وشهیه ک مانا‌ی ته‌واوبیت به لام له پرووی مانا‌و (اعراب) هه پهیوه‌ندی ههیه به پاش خویه‌وه. حومی ئه‌م وهستانه: وهستان له سه‌ری باش، به لام باش وایه به‌وهی که به‌دوای وهستانه‌که‌دا ده‌ست پینه‌که‌یته‌وه، به لام ئه‌گه‌ر کوتایی ئایه‌ت بوو ئاساییه. وهکو: وهستان له سه‌ر (الْحَمْدُ لِلّٰهِ) سوره‌تی (الفاتحة) که وهستانی‌کی جوانه، به لام ده‌ست پیکردن به (رَبُّ الْعَالَمِينَ) ده‌ست پیکردنی‌کی ناشیرینه.

نیشانه‌ی وهستانی جوان:  
زوربه‌ی جار زانایان له (مصحف) دا نیشانه‌ی (صلی) یان بو داناوه،  
له کاتیکدا ئه‌گه‌ر ده‌ست پیکردن به‌دوای وهستانه‌که‌وه دروست‌بیت.<sup>۱۵۱</sup>

(ابن الجزری) سه‌باره‌ت بهم سی جوره وهستانه ده‌لیت:

..... وَهِيَ تُقْسِمُ إِذْنُ	ثَلَاثَةً تَامَ وَكَافٍ وَحَسَنٌ
وَهِيَ لِمَا تَمَّ فَإِنْ لَمْ يُوجَدِ	تَعْلُقٌ أَوْ كَانَ مَعْنَى فَأَبْسِدِي
فَالْتَّامُ	إِلَّا رُؤُوسَ الْآيِ جَوَزْ فَالْحَسَنُ
فَالْكَافِي وَلَفْظًا فَامْتَنَعْ	

---

<sup>۱۵۱</sup> بروانه: أصوات البيان في معرفة الوقف والأبتداء، جمال إبراهيم القرش ل ۱۸.

۴- و هستانی ناشیرین (قبیح) : و هستانه له سه ر و تایه ک له خودی خویدا  
واتای ته واو نابه خشیت، له به ر په یوه ست بوونی به پاش خویه وه  
له پرووی و شه و مانашه وه، له به ر ئه وه مانایه کی بیمه به ست یان خراپ  
ده گه یه نیت.

حوكمی ئه م و هستانه : دروست نیه له کاتی ناچاریدا نه بی، و هک :  
کوکه و پژمه و هه ناسه توندی، له م حاله ته شدا پیویست (واجب) له کاتی  
ده ست پیکردن و داد بگه ریتیه وه بؤ پیش و هستانه که بوئه و شوینه  
مانای ته واو ده به خشی.

(ابن الجزري) ده لیت:

وَغَيْرُ مَا تَمَ قَبْلَهُ وَلَهُ  
الْوَقْفُ مُضطَرًّا وَيَبْدأ قَبْلَهُ .

۱۵۲ و هستانی (قبیح) چوار شیوه هه یه:

۱- ده قه که پیروزه که والی ده کات که هیچ واتایه ک نه به خشی، و هکو :  
و هستان له سه ر (و هل آتاك) ای ئایه تی «و هل آتاك حديث موسى» (له ۹)

و هستان له سه ر (اسم) ئایه تی «سبح أسم ربك الأعلى» (الأعلى ۱)

۲- واتایه ک ده به خشیت که په روهر دگار مه به ستی ئه و واتایه نیه، و هک  
و هستان له سه ر و شهی (والموتی) ای ئایه تی:

«إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ اللَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْتَىٰ» (الأنعام: ۳۶)

<sup>۱۵۳</sup> بروانه: تيسير الرحمن ل ۲۹۹.

یان و هستان له سه روشی (الصلوٰۃ) ئایه تی: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ إِمْنَوا لَا

تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَّرَى حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ﴾ (النساء ۴۳)

- ۳- و هستان له سه روشی که و اتاكه شایسته نه بیت به خوای په روهردگار، یان و اتایه که بگهیه نی که پیچه و انهی بیرو باوه پی ئیسلامی بیت، و هکو:

وهستان له سه روشی (لا یهدي) ئایه تی: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الْفَسِيقِينَ﴾ (المنافقون ۶)

وهستان له سه روشی (لا یستحی) ئایه تی: ﴿وَاللَّهُ لَا يَسْتَحِي مِنَ الْحَقِّ﴾  
(الأحزاب ۵۳)

۴- و هستان زور له خوکردن (التعسف): ئهم جوړه شهندۍ له به ناو قورئان خوینه کان به ناپهوايی تییدا ده و هستان، و هک و هستان له سه ر

وشی (فلا جناح) و پاشان ده ستیپکردن به (عليه ...) له ئایه تی: ﴿إِنَّ الْصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَابِ اللَّهِ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ أَعْتَمَرَ فَلَا

جُنَاحٌ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوَفَ بِهِمَا﴾ (القرآن: ۱۵۸)

یان و هستان له سه ر (لا تشرک) له ئایه تی: ﴿وَإِذْ قَالَ لُقَمَنُ لِابْنِهِ وَهُوَ

يَعِظُهُ رَبِّيْنِي لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ إِنَّ الشَّرَكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

## دوروهم: دهستپیکردن (الابتداء)

دهستپیکردن: بريتىيە لە دهستپیکردن وەرى خويىندن پاش بچىران يان وەستان لە خويىندن، دهستپیکردن وەش بە ويستى خويىنەرەو ناچارىي تىيدا نىيەو، دەكىرىت بە دوو بەشى سەرەكىيەوە:

## دهستپیکرنى دروست (الابتداء الجائز)

دهستپیکردن بە واتايىك لە خودى خويىدا سەرىيە خويىيەو واتايىك پۇوندە كاتەوە پىچەوانە نىيە لە گەل ئەوەي خواي گەورە ويستۇوييەتى. ئەميش دەبىت بە سى بەشەوە:

۱- دهستپیکرنى تەواوتر (الابتداء التام): دهستپیکردىنيكە بە دواي وەستانى (تام) دا دىيت، يان دهستپیکردىنيكە بە يۈەندىيەكى بە پىش خويىيەو نىيە نە لە پۇووى (إعراب) و نە لە پۇووى واتاشەوە.  
وەك: دهستپیکردن بە: سەرەتاي سوپەتەكان، چىروكەكان، ئايەتەكانى ئە حكام، سيفاتى ئيمانداران يان بىباوهپان يان دووبۇوان، سەرەتاي باسکردنى بەھەشت يان دۆزەخ.<sup>١٥٣</sup>

۲- دهستپیکرنى تەواو (الابتداء الكافى): دهستپیکردىنيكە بە دواي وەستانى (كافى) دا دىيت، يان دهستپیکردن بە پستەيەك كە واتايىكى تەواو دە بە خشىت بە لام هەر لە پۇووى واتاوه پە يۈەندى بە پىش خويىيەو هەيە، وەك:

<sup>١٥٣</sup> مذكرة في التجويد لـ ٢٥.

﴿أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّنْ رَّبِّهِمْ﴾ (البقرة: ٥)

﴿وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ﴾ (البقرة: ١٠)

۳- دهستپیکرنی باش (الابتداء الحسن): دهستپیکردنیکه بهدوای  
وهستانی (باش)دا دیت، یان دهستپیکردنه بهرسنهیهک لهبووی ماناو  
({اعراب) هوه پهیوهندی ههیه به پیش خویه وه.  
وهک دهستپیکردن به (من قبل) لهنایه تی:

﴿...وَأَنْزَلَ الْتُّورَةَ وَالِّإِنْجِيلَ ﴿٤﴾ مِنْ قَبْلٍ هُدًى لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ﴾

(آل عمران: ٤-٣)

دهستپیکردن به (من يقول) لهنایه تی :

﴿وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ إِيمَانًا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ (البقرة: ٨)

دهستپیکرنی ناشیرین (الإبتداء القبيح):

دهستپیکردنه بهرسنهیهک که هیچ مانایهک نابهخشی یان دهیشیوینی  
یان مانایاک دهبهخشی که خوای کهوره مهبهستی نیه، بؤیه پیویسته  
لهسهر قورئان خوین خوی لهمجوره دهستپیکردنانه بپاریزیت  
هه رچهنده بهمه بهستی خراپیشه وه نه بیت.

بۇ نموونه دهستپیکردن به:

﴿أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ﴾ ئایه تی (تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ) (المسد: ١)

﴿أَتَتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا﴾ لهنایه تی (قَالُوا أَتَتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا) (يونس: ٦٨)

## وهستان (السَّكْت)

السكت : وهستان يا بِيَدِهِ نَكْبُونَ لِهِ سَهْرٌ وَشَهْيَهُ كَيْ قُورْئَانِي پِيرْؤَزْ بوْ  
ماوهيه كم (۲ جووله) بهبى هناسه دان .<sup>۱۰۴</sup>

شوينه كانى (السكت) له قورئاني پيرؤزدا:  
لهريوايه تى (حفص) له (عاصم) ووه لهريگاي (الشاطبية) وه چوار  
(سكتة) اي پيويسن (واجب) ههن كه ئهمانه ن:

- (سكتة) له سهر پيتى ئهليفي وشهى (عوجا) له ئايىه تى ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ  
الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوْجَانًا قَيِّمًا...﴾ (الكهف-۱۲)  
ئهمەش له حاله تى بەردەوام بۇوندا، ئهكىينا وهستان لەر وشهى  
(عوجا) دروسته چونكە كوتايى ئايىته.

- (سكتة) له سهر پيتى ئهليفي وشهى (مرقدنا) له ئايىه تى:  
﴿قَالُوا يَنْوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ  
الْمُرْسَلُونَ﴾ (بس: ۵۲)

لىرىدا وهستانى تەواو (الوقف التام) يىش دروسته .

- (سكتة) له سهر پيتى نونى وشهى (من) له ئايىه تى: ﴿وَقِيلَ مَنْ رَاقِ﴾  
(القيمة) (۲۷)

<sup>۱۰۴</sup> بپوانه: غایة المرید في علم التجوید لـ ۱۲۳

٤- (سکتة) لهسهر پیتى لامى وشهى (بَلْ) له ئايەتى ﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ

قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾ (المطففين ١٤)

نيشانهى (سکتة) له (مصحف) دا:

زانيان پیتى (س) يان بە بچووکى لهسهر پیتى كۆتايى وشهى به نيشانه بۆ داناوه.

پیشەوا (الشاطبى) يش بە دوو دىر ئاماژەي بۆ (سکتة) كانى  
١٥٥ (حفص) كردووه.

وَسَكْتَةُ حَفْصٍ دُونَ قَطْعٍ لَطِيفَةُ عَلَى الْأَلْفِ التَّسْوِينِ فِي عَوْجَاجَيْلَاءُ  
وَفِي نُونٍ مَنْ رَاقَ وَمَرْقَدَنَا وَلَا مَبْلَأْ رَانَ وَالْبَاقُونَ لَا سَكْتَةُ مُوصَلَاءُ

ھەروهە دوو (سکتة) ئى تريش له (حفص) ھە ريوايهت كراوه بەلام  
پیویست (واجب) نين بەلكو پىپىدرارو (جائز) ن :

١- (سکتة) ئى نېوان سوپەتى (الأَنْفَال) و (التوبه)، كە يەكىكە لهسى شىۋازى گەياندىنى ئەم دوو سوپەتە بە يەكەم، واتە: بچىرەندىنى ھەردووكىيان و، گەياندىنى ھەردووكىيان بە بى وەستان و بەبى (سکتة)، (سکتة) له نېوان ياندا.

٢- (سکتة) لهسهر پیتى هاى وشهى (مالىيە) له ئايەتى:  
﴿مَا أَغْنَى عَنِي مَالِيَهُ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِي سُلْطَنِيَهُ﴾

<sup>١٥٥</sup> بۇانە: إبراز المعاني من حرز الأمانى لأبى شامة ل (٢٤٥/٢).

لیره‌شدا خویندنه‌وهی به (سکتة) و بهبی<sup>۱۰۶</sup> (سکتة) دروسته به لام  
سکتة) که له پیشتره، به لام ئەگەر بهبی<sup>۱۰۷</sup> (سکتة) خوینراييه وه پیویسته  
هه ردوو پیتى (ھ) تىيەلکىيش بكرىن، چونكە تىيەلکىيشى ليكچووى  
بچووكن.

---

<sup>۱۰۶</sup> بپوانه: تيسير الرحمن ل ٣٠٤.

## نیشانه‌کانی و هستان

م: نیشانه‌ی و هستانی (لازم).

قلی: نیشانه‌ی و هستانی پیپیدراو، به لام و هستان (وقف) چاکتره.

واته: (النام المطلق)

ج: نیشانه‌ی و هستانی پیپیدراو، (و هستان و به ردہوام بعون و هک یه کن).

واته: (الوقف الكافي)

صلی: نیشانه‌ی و هستانی پیپیدراو، به لام به ردہوام بعون (وصل) چاکتره.

واته: (النام المطلق)

لا: نیشانه‌ی و هستانی قهدهغه.

واته: (الوقف القبيح)

... . ئەگەر له سەر يەكىك لهم دوو نیشانه‌يە بوهستى له سەر ئەوي

ترييان ناو هستى، دەشتوانى له سەر هيچ كامييان ناو هستى.

پىيى دەوتىرىت (وقف التعانق) يان(وقف المراقبة) (٣٥) جار

لە قورئاندا ھاتووه<sup>١٥٧</sup>

---

<sup>١٥٧</sup> بپوانه: إحكام الأحكام لـ ٢٦.

## وهستان له سه رکوتایی و شه کان

قوپئان خوینی به پرین، ده توانی به سی شیوه له سه رکوتایی و شه کانی  
قوپئانی پیروز بوهستی:<sup>۱۵۸</sup>

۱- زهنه‌ی پووت (السكون المحضر).

ئەم شیوه‌یه بنه پرەت (أصل) له وهستاندا، چونکە عەرب لە قسە کردند  
بە زهنه (ساکن) دەست پیپناکەن و له سه ر بزو او (متحرک) يش ناو هستن.

۲- الرَّوم.

دەر بىرىنى بەشىك لە جوولە (حركة) ئى كوتايى و شه کە، بەشىوه‌يەك  
كەسى نزىكى گۈيگەر بىبىستى و كەسى دوور نەبىبىستى.  
مەبەست لە جوولە (ضمة) و (كسرة) يەو ھېچ جياوازىيەك نىيە ئەگەر  
و شه کە (مبني) يان (مُعرب) بىت.  
ھەندىك لە زاناييان دەلىن دوو له سه ر سىيى جوولە (حركة) پىتىكە  
دەمىننەتەوە.

تىبىنى: لەم حالە تانە خواره وەدا (رۆم) قەدەغەيە:

أ- ئەگەر كوتايى و شه کە سەر (فتحة) بۇو.

ب- لە مىمى كۆ (جمع) دا، وەك: (عَيْكُمُ الْقِتَالُ)، تەنها بە زهنه  
لە سەر دەهستىت.

<sup>۱۵۸</sup> پروانە: فتح رب البرية لـ ۵۸ - ۵۹.

ت- (هاء التأنيث) يان (الباء المربوطة) چونکه له سه‌ری بوهستی ده‌بیته پیتی (۵)، و هك: (لَكَبِيرَةٌ).

ث- های راناو (هاء الضمير) له سه‌ری رای به‌هیزی زانایان، و هك: (عَلَيْهِ)، (إِنَّهُ).

ج- ثییر (كسرة) کاتی (عارض)، و هك: (أَمْ ارْتَابُواً)، تهنا به زهنه له سه‌ری ده‌وهستیت چونکه کسرة کهی بنه‌رهتی (أصلی) نیه.

## ۲- الإشمام.

کوکردن‌وهی لیو پاش زهنه (ساکن) کردنی پیته بور (ضمة) داره‌که به‌بی ده‌برینی دهنگ، به‌شیوه‌یه ک چاو ساغ ده‌بینی و کویر نایبینی.

واته شیوه‌ی هه‌ردوو لیو و هك شیوه‌ی ده‌برینی پیتی واوی لیدی. که واته (إشمام) شیوانه نهک دهنگ.

سوودی (روم) و (إشمام):<sup>۱۰۹</sup>  
پوونکردن‌وهو ده‌رخستنی جووله (حركة) کی بنه‌رهتی (أصلی) و شهکه‌یه بُو بیسر له‌حاله‌تی (روم) داو، بُو بینه‌ریش له‌حاله‌تی (إشمام) دا.

<sup>۱۰۹</sup> تيسير الرحمن لـ ۲۳۸، أحكام قراءة القرآن للحصري لـ ۲۳۶.

تیبینی:

یه‌کم: (اشمام) حوكمی و هستان له‌سهر زهنه (الوقف بالسكون) یه‌یه، هر بُویه له‌گه‌لیدا مه‌ددی توشهاتوو به‌زهنه (العارض للسكون) دریزدہ کریته‌وه به‌مهرجی پیتی کوتایی و شهکه بُور ضمة) دار بیت.

دووهم: سه‌باره‌ت به وشهی **﴿لَا تَأْكُنَّ﴾** (یوسف: ۱۱) له‌ریوایه‌تی (حفص) دا پیویسته به (اشمام) یان به (روم) بخوینریته‌وه، بُویه له‌سهر قورئان خوین پیویسته له دهمی ماموستایانی شارهزاو موله‌ت پیدر اووه فیری ببیت.<sup>۱۶۰</sup>

سیم: (روم) یش حوكمی گه‌یاندن (وصل) یه‌یه، بُویه مه‌ددی توشهاتوو به‌زهنه (العارض للسكون) له‌گه‌لیدا دریزناکریته‌وه.<sup>۱۶۱</sup>

چوارم: ئه‌گهر کوتایی و شهکه (تنوین) ی (ضمة) و (كسرة) بُوو له‌کاتی (روم) دا (تنوین) ھکه لاده‌بین و به بشیکی (ضمة) یان (كسرة) که له‌سهری ده‌وهوستین.<sup>۱۶۲</sup>

(ابن الجزی) دھلیت:

وَحَادِرُ الْوَقْفِ بِكُلِّ الْحَرَكَةِ  
إِلَّا إِذَا رُمِّتْ فَبَعْضُ الْحَرَكَةِ  
إِشَارَةً بِالضَّمِّ فِي رْفَعٍ وَضَمِّ

<sup>۱۶۰</sup> وانه‌کانی د. آیمن سوید.

<sup>۱۶۱</sup> همان سه‌چاوه.

<sup>۱۶۲</sup> همان سه‌چاوه.

## برین (القطع)

(القطع): و اته لیبوونه و هو کوتایهینان به قورئان خویندن و دهستکردن به کاریکیت.

پیویسته له سه ر قورئان خوین لهو شوینه دا کوتایی به خویندن کهی بینیت که مانای ته واو ده به خشیت و، بؤی نیه خوی پاپهندکا بهو نیشانانه که دانراون له کوتایی (جزء) و (حزب) و (نصف الحزب) و ... هتد.

چونکه مهرج نیه ئه و نیشانانه لهو شوینانه دا دانرا بن که مانایان ته واوبیت، به لکو زانایان دایانناون بؤ دابه شکردنی قورئانی پیروز به سه ر (جزء) و (حزب) و ... هتد.

بؤ نمودونه کوتایی (جزء) (٤) په یوهسته به سه ره تای (جزء) (٥) و اته ئایه تی (٢٤) سوپه تی (النساء) چونکه ته واو که ره بؤ ئایه تی پیششوو که باسی ئه و ئافره تانه ده کات که خواز بینیکردنیان قهده غه کراوه، بؤیه باش وايیه ئه و ئایه ته شی له گه لدا بخوینریت.  
هه رو ها:

(جزء) (١٢): چاکتر وايیه به ئایه تی (٥٣) سوپه تی (یوسف) کوتایی به خویندنی (جزء) (١٢) بینیت .

(جزء) (١٩) باشت و اييه به ته وا بوونی چیروکی پیغه مبهه (لوط)  
کوتایی به خویندن کهی بینیت نه ک له کوتایی ئایه تی (٥٥) دا.  
(جزء) (٢١) يش به خویندنی ئایه تی (٣١) سوپه تی (الأحزاب)  
کوتایی به خویندن کهی بینیت .

(جزء)ی (۲۲)یش به خویندنی ئایه‌تى (۲۹)ى سوره‌تى (یس) كۆتاينى  
به خویندنەكەي بھىننەت.

(جزء)ی (۲۴)یش به خویندنی ئایه‌تى (۴۷) سوره‌تى (فصلت) كۆتاينى  
به خویندنەكەي بھىننەت.

(جزء)ی (۲۵)یش به خویندنی هەموو سوره‌تكە (الجاثية) كۆتاينى به  
خویندنەكەي بھىننەت.

(جزء)ی (۲۶)یش به خویندنی ئایه‌تى (۳۷) سوره‌تى (الذاريات)  
كۆتاينى به خویندنەكەي بھىننەت.

سەبارەت بە (حزب) و پەشەكانىشى نمۇونەكان زۆر لە وە زىاتىن  
كەلىرەدا باسيان لىيە بکرىت.<sup>۱۶۳</sup>

---

<sup>۱۶۳</sup> حق التلاوة ل ۱۲۹-۱۳۰، بەدەسکارىيە وە.

## دهنگ به رزکردنه وه (النَّبْر)

النَّبْر: له زمانه و اندیا: دهنگ به رزکردنه وه هاواری توند.  
له زار اووه شدا: دروستکردنی فشاریکی زیاده له سهر پیت.

حاله ته کانی (النَّبْر) له قوئانی پیروزدا:

۱- له کاتی و هستان له سهر پیتی (شدّه) دار.  
وهك: (مُسْتَقِرٌ، أَصْلُ، الْمَسْ)

هوکاری: بوئه وهی گویگر هه ستیکات که پیته (شدّه) داره که دووپیته.  
به لام ئه م دوانه هی خواره وه ناگریتنه وه:

یه کەم: پیته کانی (قلقلة) ئەگەر (شدّه) دار بۇون:  
(وَتَبَ، الْحَجَّ، الْحَقُّ)

ئەمانه (قلقلة) يان پىدەکریت و پەيوەندیيان به (نَبْر) وه نیه.  
دووھم: نون و مىمی (شدّه) دار:

(وَلَا جَانُ، عَمَّ، لَكَنْ)  
ئەم دوو پیتەش مینگە هاوە لایه تیاندەکات.

۲- له کاتی و هستان له سهر پیتی (همزة) دا:  
(السَّمَاءِ، وَجْيَءَ، السُّوْءُ، شَيْءَ، السَّوْءِ)

هوکاری: نەفه و تانی پیتی (همزة) بە هوئى سەرقالبۇونى دەم بە  
دەركردنی پیتی مەددەوە.

٣- گواستنەوە لەپىتى مەددەوە بۇ پىتىكى (شدة) دار.  
**(الضَّالِّينَ، وَالصَّافَّاتِ، حَادَّ)**

ھۆكارى: تىيانە چۈونى پىتىه (شدة) دارەكە بەھۆى سەرقالبۈونى دەم بە  
دەركىرىنى پىتى مەددەوە، بۇ ئەوهى گويىگر ھەستىبات كە پىتىه  
(شدة) دارەكە دووپىتە.

تىيىنى: ئەگەر پىش پىتەكانى (قلقلة) پىتى مەددى پىۋىست (لازم)  
ھاتبۇو ئەوا (نبر) پىۋىست (واجب) دەبىت لە حالەتى وەستان  
بەردەوامبۇونىشدا. وەك: ﴿الْدُّوَابُ، يُشَاقُّ، حَادَّ﴾

٤- لە كاتى كەوتى ئەلىفى دووكەسدا (الف الاثنين) بەھۆى گەيشتنى  
دوو (ساكن) بەيەك (نبر) پىۋىست دەبىت، ئەگەر لەگەل تاك (مفرد) دا  
جيانەدەكرايەوە، بۇئەوهى گويىگر ھەست بەپىتى ئەلىفەكە بىكەت،  
لىرىدە (نبر) تەنها لەحالەتى بەردەوامبۇون (وصل) دا پىۋىستە.  
وەك: (ذَاقَ الشَّجَرَةَ، وَاسْتَبَقَ الْبَابَ، وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ).  
بەلام ئەگەر لە تاك (مفرد) جىا كرايەوە ئەوا پىۋىستى بە (نبر) نابىت،  
وەك: (دَعَوَا اللَّهَ، ادْخُلَا النَّارَ).

٥- لە كاتى دەربېرىنى پىتى (و) و (ي) (شدة) داردا، لەحالەتى وەستان و  
بەردەوامبۇوندا وەك: (تَوَابًا، نَبِيًّا، عَصَوْا وَقَالُوا، عَدُوُّ، النَّبِيُّ)  
ھۆكارى: تىيەلنى بۇونى (و) و (ي) (شدة) دار لەگەل (و) و (ي) مەددەو  
لین(دا).

١٦٤

٦٤ بروانە: مذكرة في أحكام التجويد لـ ٢٦، فتح رب البرية شرح المقدمة الجزية لـ ٦٥

## سہرچاوه کان

سید جمعه سلام	أحكام الأحكام في تجويد القرآن	-
بدون مؤلف	أحكام التجويد	-
عادل نصار	أحكام التلاوة	-
محمود خليل الحصري	أحكام قراءة القرآن الكريم	-
جمال إبراهيم القرش	أصوات البيان في معرفة الوقف والإبتداء	-
دار الغوثاني للدراسات القرآنية	اطلس التجويد	-
إعائة المستفيد بضبط متن "التحفة والجزية" حسن مصطفى أحمد	الْوَرَاقِيُّ الْمُصْرِنِيُّ .	-
بدر حنفي محمود	برنامج أحكام التجويد	-
د سعاد عبدالحميد	البسيط في علم التجويد	-
نبيل بن عبد الحميد بن علي	تيسير الرحمن في تجويد القرآن	-
حسني شيخ عثمان	الجامع الكبير في علم التجويد	-
محمود محمد عبد المنعم	حق التلاوة	-
إبراهيم أحمد	الروضة الندية شرح متن الجزرية	-
عثمان بن سليمان مراد	السهل المفید فی أحكام التجوید	-
د يحيى عبدالرزاق الغوثاني	متن السلسلي الشافی فی علم التجوید	-
عطية قابل نصر	علم التجويد	-
صفوت محمود سالم	غاية المرید فی علم التجوید	-
محاضرات الدكتور أيمن سويد	فتح رب البرية شرح المقدمة الجزرية	-
إبراهيم على شحاته السنندوي	كيف تقرأ القرآن	-
محمد ثبهان بن حسين بن ثبهان	لائى البيان في تجويد القرءان	-
المفید فی علم التجوید شهاب الدین احمد بن بدرالدین بن إبراهیم الطیبی	مذکرة فی التجوید	-
محمد نصر	نهاية القول المفید فی فن التجوید	-
هدایة القاری إلى تجوید کلام الباری عبد الفتاح السید عجمی المرصوفی	-	-

د محمد بن سيدی محمد الأمین	الوجيز في تجوید الكتاب العزيز	-
محمد إسماعيل البخاري	صحیح البخاری	-
مسلم بن الحجاج القشیری النیسابوری	صحیح مسلم	-
مذیلة بآحكام شعیب الأرنؤوط علیها	مسند الإمام أحمد بن حنبل	-
محمد بن صالح العثيمین	شرح ریاض الصالھین	-
محمد ناصر الدین الالبانی	السلسلة الصھیحة	-
محمد ناصر الدین الالبانی	صحیح أبي داود	-
محمد ناصر الدین الالبانی	صحیح الترغیب والترھیب	-
محمد ناصر الدین الالبانی	صحیح الجامع الصغیر	-
محمد ناصر الدین الالبانی	ضعیف الجامع الصغیر و زیادتھ	-
محمد ناصر الدین الالبانی	ضعیف و صحیح سنن ابن ماجة	-
ئەممەد كاكە محمد	تهفسییر رامان	-
	ئەنتەرنیت	-

## ناؤهه‌رُوك

### لاپه‌ره

### بابهت

۴	.....	نزاو پارانه‌وهی خهم و پهزاره
۶	.....	پیشنه‌کی د. دیاری احمد
۸	.....	پیشنه‌کی چاپی دووهم :
۱۱	.....	پیشنه‌کی چاپی یهکه : .....

بهشی یهکه :

۱۴	.....	پیناسه‌ی زانستی (تجوید).....
۱۵	.....	چونیتی فیربیونی ته‌جویدی کردھی (عملی)
۱۶	.....	گرنگی ته‌جوید .....
۱۷	.....	حومی فیربیونی ته‌جوید .....
۱۹	.....	گهوره‌یی و پاداشتی فیربیونی قورئان و فیرکدنی
۲۵	.....	دهنگ خوش کردن له‌کاتی قورئان خویندندرا .....
۲۷	.....	گهوره‌یی و پاداشتی قورئان له‌بهر کردن .....
۲۹	.....	رہوشت و ئادابه‌کانی قورئان خوین .....

بهشی دووهم :

۳۹	.....	جوره‌کانی خویندنه‌وهی قورئان .....
۴۱	.....	ھله‌کردن (الحن) .....
۴۴	.....	پهناگرتن (الاستعادة) .....
۴۶	.....	ناؤی خواهینان (البسمة) .....

بهشی سیئه‌م :

۴۹	.....	شوینی ده‌رچوونی پیته‌کان (مخارج الحروف) .....
۴۹	.....	پیناسه‌ی مه‌خرهچ

٥٠	چۈنۈتى دۆزىنەوەي مەخرەج
٥٠	پىتەكانى زمانى عەرەبى (الهجائى)
٥٢	ژمارەي مەخرەجەكان
٥٤	مەخرەجي يەكەم : هەردوو بۇشايى گەررو و دەم (الجوف )
٥٥	مەخرەجي دووھم : گەرروو (الحلق)
٥٧	مەخرەجي سىيەم : زمان (اللسان)
٦٠	ددانەكان
٦٩	مەخرەجي چوارەم : هەردوو لېيۇ (الشفتان)
٧٢	مەخرەجي پىنجم : كەپوو (الخيشوم )

**بەشى چوارەم :**

٧٣	نازانداۋى پىتەكان
٧٥	سىفەتى پىتەكان :
٧٥	جۇرى سىفەتكەكان
	يەكەم: سىفەتە هوڭەكان :
٧٦	١- سىفەتە دىزىيەكان
٧٦	الهمس والجهر .....
٧٩	الشدّة والرّخاوة .....
٨١	ذئوان (البيتنة) .....
٨٤	الإستعلاء والإستفال .....
٨٦	الإطباق والإنفتاح .....
٨٩	الإذلاق والإصمات .....
	٢- سىفەتە بى دىزەكان :
٩١	سىفەتى يەكەم: الصفير .....
٩٢	سىفەتى دووھم: القلقلة .....
٩٤	سىفەتى سىيەم: اللين .....

٩٤	سيفهتى چوارهم: الإنحراف
٩٥	سيفهتى پينجم: التفشي
٩٦	سيفهتى شهشم: التكرير
٩٨	سيفهتى حهوتهم: الإستطالة
٩٩	سيفهتى: الخفاء
١٠١	سيفهتى: الغنة
١٠٥	پيت و سيفهته به هيژو لاوزه كان
١٠٧	خشتهى سيفهتى پيته كان
١٠٩	ته او كردنى جووله كان
بهشى پينجم:	
١١١	سيفهته كاتيه كان
١١٢	گهوره كردن و بچووك كردن
١١٢	يەكم: ئەو پيتانەي ھەميشە بەگهوره يى دەخويىنېنەوە
١١٦	دوووهم: ئەو پيتانەي كە ھەميشە بەبچووكى دەخويىنېنەوە
١١٦	سييەم: ئەوپيتانەي بەگهوره و بە بچووك يىش دەخويىنېنەوە
١١٦	پيتى (ر)
١١٧	پيتى (ل)
١٢٤	پيتى (الألف)
تىيەلکىشكىردن (الإدغام):	
١٢٦	يەكم: تىيەلکىشى گهوره
١٢٧	دوووهم: تىيەلکىشى بچووك
١٢٨	تىيەلکىشى پيتە لېكچووه كان
١٣٠	تىيەلکىشى پيتە هاوره گەزه كان
١٣٢	تىيەلکىشى پيتە لەيەك نزيكه كان

بهشی شهشهم :

یاساکانی نونی زهنه‌دار و (تنوین) ..... ۱۳۲
۱- ئاشکراکردنی گروویی ..... ۱۲۴
۲- تیله‌لکیشکردن ..... ۱۲۵
تیله‌لکیشکردن مینگه‌دار ..... ۱۲۵
تیله‌لکیشکردن بی مینگه ..... ۱۳۷
۳- هلگه‌پاندنه‌وه (القب) ..... ۱۳۹
۴- شاردنوه‌وهی راسته‌قینه‌یی (الإخفاء الحقيقی) ..... ۱۴۰

بهشی حه‌وتهم :

یاساکانی میمی زهنه‌دار (ساکن)

یهکم : شاردنوه‌وهی لیوی (الإخفاء الشفوي) ..... ۱۴۴
دوووم : تیله‌لکیشکردنی لیوی (الإدغام الشفوي) ..... ۱۴۵
سییهم : ئاشکراکردنی لیوی (الإظهار الشفوي) ..... ۱۴۶
حوكمی میم و نونی (شدّه)‌دار ..... ۱۴۹
لامی ناساندن (لام التعريف) ..... ۱۵۰
یهکم : لامی (قمری) ..... ۱۵۱
دوووم : لامی (شمسي) ..... ۱۵۲

بهشی هه‌شتھم :

دریزکردنوه‌وه بهشکانی ..... ۱۵۳
جیاوازی نیوان پیتی مدد و پیتی (الهمزة) ..... ۱۵۵
بهشکانی دریزکرنوه :
یهکم : مددی بنھره‌تی (المد الأصلي) ..... ۱۵۶
ئەندازھی مددی ئاسایی ..... ۱۵۷
بهشکانی مددی ئاسایی (طبيعي)
۱- مددی ئاسایی وشهی (المد الطبيعي الكلمي) ..... ۱۵۸

۱۶۲	۲- مهددی ئاسايى پىتى (المد الطبيعي الحرفي) ..... مهددی لاوهکى (المد الفرعى) :
۱۶۳	يەكەم: ئەمو مەددانەي بە هۆى (همزة) وە پۇو دەدەن ..... ۱- مهددی پېۋىستى لكاو ..... ۲- مهددی پېپىدراروى جىا ..... ۳- مهددى گۆپاو ..... ۱۶۶
۱۶۶	مهددى ليكچوو بەگۆپاو (المد الشبيه بالبدل) ..... دۇوھم: ئەم مەددانەي بە هۆى پېتىكى زەننەدارەوە پۇو دەدەن : ۱۶۹
۱۷۰	۱- مهددى پېۋىست (المد اللازم) ..... ۲- مهددى پېۋىستى وشەيى (المد اللازم الكلمى) ..... ۱۷۲
۱۷۳	۳- مهددى پېۋىستى پىتى (المد اللازم الحرفي) ..... پىتە بچراوه کانى سەرەتتاي سۈرهەتكان ..... ۱۷۶
۱۷۶	۴- مهددى توش هاتوو بەزەننە ..... ۱۷۶
۱۷۷	۵- مهددى (اللين) ..... ۱۷۷
	پاشخۇرى مەددەكان:
۱۸۰	۱- مهددى توانىن (التمكين) ..... ۲- مهددى لەجياتى (العوض) ..... ۱۸۱
۱۸۲	۳- مهددى جياكىرىدنه وە (الفرق) ..... پىزىيەندى مەددە لاوهکىيەكان ..... ۱۸۲
	بەشى نۆيەم:
	وەستان و دەستىپىيەكىرىدىن:
۱۸۵	يەكەم: وەستان (الوقف) ..... ۱۸۵
۱۸۵	وەستانى ناچارى (وقف إضطرارى) ..... ۱۸۵
	وەستانى تاقىكىرىدنه وە (اختبارى)

وهستانی چاوه‌روانی (إنتظاري) .....	١٨٦
وهستانی ئارەزۇو (اختياري) .....	١٨٦
- وهستانی تەواوتر (تام) .....	١٨٧
وهستانی بىيىست (لازم) .....	١٨٧
وهستانی تەواوى رەها (النام المطلق) .....	١٨٨
وهستانی جېريل (وقفُ جَرِيل) .....	١٩٠
- وهستانی تەواو (كافٰي) .....	١٩٢
- وهستانی باش (حسن) .....	١٩٤
- وهستانی ناشيرين (قبيح) .....	١٩٥
دۇووهم: دەستپىيّكىردىن (الابتداء)	
دەستپىيّكىنى دروست (الابتداء الجائن) .....	١٩٧
- دەستپىيّكىنى تەواوتر (الابتداء التام) .....	١٩٧
- دەستپىيّكىنى تەواو (الابتداء الكافٰي) .....	١٩٧
- دەستپىيّكىنى باش (الابتداء الحسن) .....	١٩٨
دەستپىيّكىنى ناشيرين (الابتداء القبيح) .....	١٩٨
وهستان (السُّكُوت) .....	١٩٩
نيشانەكانى وهستان .....	٢٠٢
وهستان لەسىر كۆتايى وشەكان .....	٢٠٣
- زەننەي پۈوت (السكون المحضر) .....	٢٠٣
- الرُّوم .....	٢٠٣
- الإشمام .....	٢٠٤
بېرىن (القطع) .....	٢٠٦
دەنگ بەرزكىردنەوە (النَّبْر) .....	٢٠٨
سەرچاوه‌كان .....	٢١٠
ناوه‌پۈك .....	٢١٢

